



BUSINESS

DEİK

TÜRKİYE'S BUSINESS DIPLOMACY JOURNAL
YEAR 6 • ISSUE 28
ISSN 2667-7199

DIPLOMACY

DEİK'S NEW PLATFORM
TO EMPOWER WOMEN

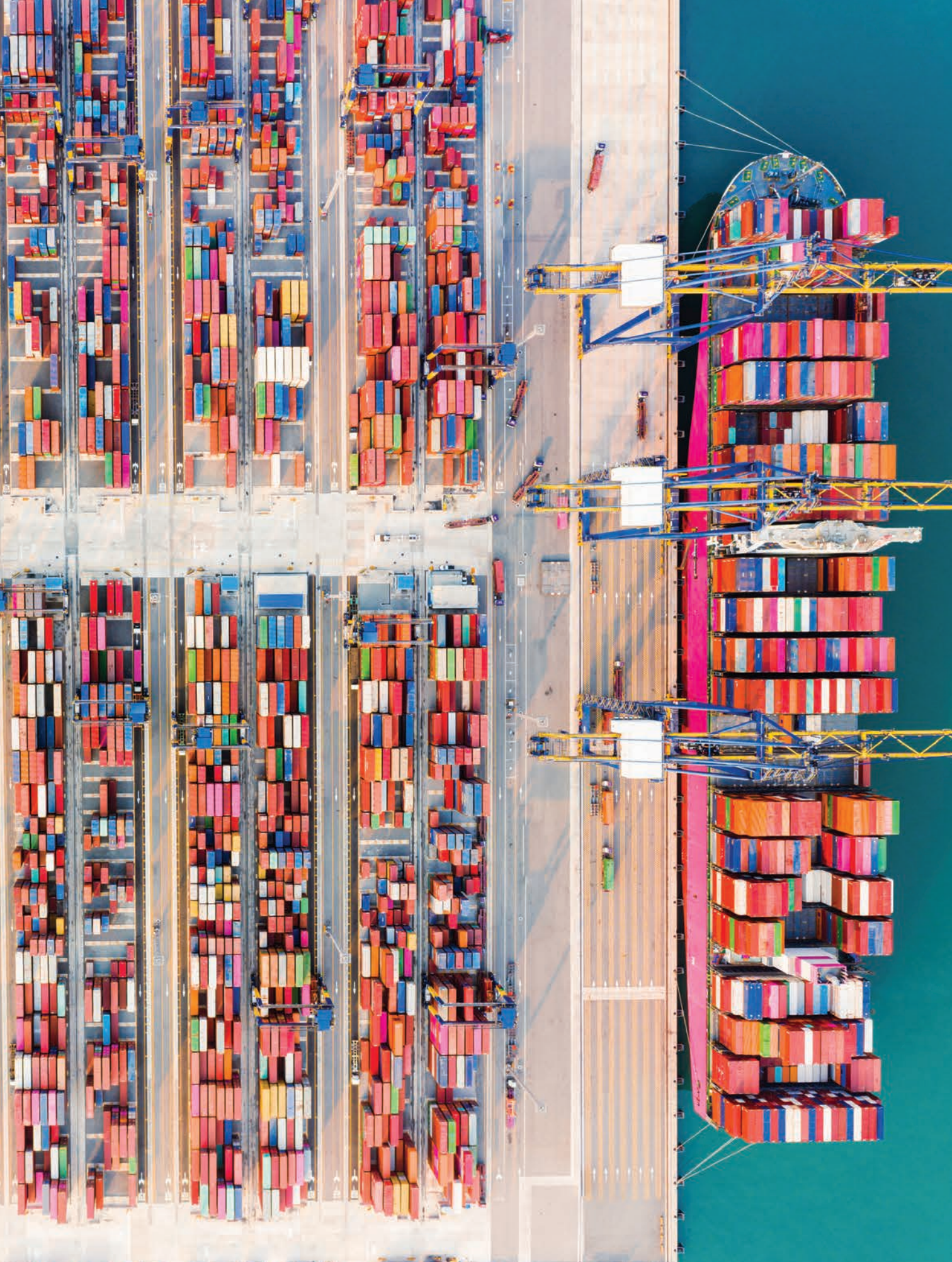
NEW ERA IN TÜRKİYE-İRAQ
RELATIONS: STRATEGIC PARTNERSHIP



DEİK AWARDS THE MASTERS OF BUSINESS DIPLOMACY

DEİK, TİCARİ DİPLOMASİNİN USTALARINI ÖDÜLLENDİRİYOR
DEİK'TEN KADINLARA GÜÇ KATAÇAK YENİ PLATFORM
TÜRKİYE-İRAK İLİŞKİLERİNDE YENİ DÖNEM: STRATEJİK ORTAKLIK







KARANFİL GROUP

Mesafeleri Kısaltmak,
Dünyayı Yakınlaştırmak
İçin Çalışıyoruz

444 0 576

www.karanfilgroup.com



/ karanfilgroup





A Half Century Success Story Spanning Over 20 Countries

Engineering and consultancy services
in a wide range of fields

www.dolsar.com.tr



DOLSAR
ENGINEERING





Mandarin Oriental Bosphorus, Istanbul is the master at crafting unforgettable meetings and events of every size.

Elegantly situated on the European side of Istanbul, our venues provide a magnificent setting for your meetings and events. With a stunning Bosphorus panorama and a prestigious address, your gatherings will exude sophistication and charm.

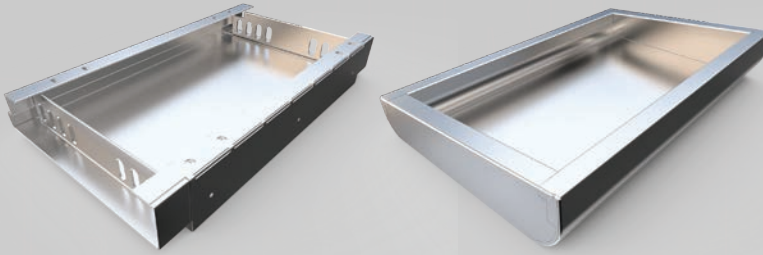


BÜKÜM MERKEZİ PB2



ultra hassasiyet yüksek tekrarlanabilirlik

Yüksek teknoloji tam otomatik servo elektrik sistemiyle donatılmış Büküm Merkezi, yüksek kalitede bükümler sunar ve akıllı tüketim sistemiyle enerji tasarrufunu maksimize eder. Kompakt tasarımıyla sağladığı ergonomik ve güvenli çalışma alanı, operatörler için ideal bir üretim ortamı sağlarken, bağımsız standart üretim imkanı sunar. Ayrıca, makina termal kondüsyonundan bağımsız olarak stabil, hassas ve üstün kaliteli üretim performansı ile öne çıkar.



İstanbul

GEDİK

ÜNİVERSİTESİ

gedik.edu.tr

aday.gedik.edu.tr

444 5 438

*İş garantili
eğitim*



6 Fakülte

1 Meslek Yüksekokulu

1 Yabancı Diller Yüksekokulu

21 Uygulama ve Araştırma Merkezi

Lisansüstü Eğitim Enstitüsü





YERLİ ÜRETİM



Gedik
since 1963

GÜCÜMÜZÜ ÜLKEMİZDEN ALIYOR
DÜNYAYA ÜRETİYORUZ
DÜNYADA ÜRETİYORUZ



Gedik Kaynak



Gedik İleri Döküm
Teknolojileri



Gedik Termo Vana

www.gedik.com.tr

CONTENTS

İÇİNDEKİLER

DEİK'S NEW PLATFORM TO EMPOWER WOMEN

DEİK'TEN
KADINLARA GÜÇ KATAÇAK
YENİ PLATFORM

PAGE / SAYFA

34



PAGE / SAYFA

40

ASSESSING THE WAVE OF CHANGE

DEĞİŞİM DALGASI
MERCEK ALTINDA

DEİK AWARDS THE MASTERS OF BUSINESS DIPLOMACY

DEİK, TİCARİ DİPLOMASİNİN
USTALARINI ÖDÜLLENDİRİYOR

PAGE / SAYFA

46



PAGE / SAYFA

62

THE ROLE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN GLOBAL RACE

GLOBAL REKABETTE
YAPAY ZEKANIN ROLÜ

NEW ERA IN TÜRKİYE-İRAK RELATIONS: STRATEGIC PARTNERSHIP

TÜRKİYE-İRAK İLİŞKİLERİNDE
YENİ DÖNEM:
STRATEJİK ORTAKLIK

PAGE / SAYFA

68





OPINION

PAGE / SAYFA

80

RISING VALUE IN THE AGE OF CREATIVITY: TÜRKİYE

YARATICILIK ÇAĞINDA
YÜKSELEN DEĞER: TÜRKİYE



ACTUAL

PAGE / SAYFA

102

THE DIRECTOR NAVIGATING THROUGH LAYERS OF TIME: CHRISTOPHER NOLAN

ZAMAN'IN KATMANLARINDA GEZEN
YÖNETMEN: CHRISTOPHER NOLAN



ISSN 2667-7199

Owner in the name of DEIK

DEİK Adına Sahibi

Nail Olpak

Secretary General

Genel Sekreter

Caner Çolak

Deputy Secretary General

Genel Sekreter Yardımcısı

Adem Yavuz

Chief Editor

Genel Yayın Yönetmeni

Kemal Kaptaner

Publishing Coordinator

Yayın Koordinatörü

Muhammed Özçelik

Design Coordinator

Tasarım Koordinatörü

Banu Bulacak

Sedat Tekfidan

Corporate Communication

Kurumsal İletişim

Buket Erdat

Hatice Gülbahar Hepsev

Ramazan Tepe



0212 339 50 00 (Pbx)



www.deik.org.tr

businessdiplomacy@deik.org.tr



Huzur Mahallesi Azerbaycan Caddesi Skyland
Sky Office No:4 B Blok Kat: 21 - 22 Seyrantepe
34485 Sarıyer / İstanbul / TÜRKİYE

wave.

İletişim ve Marka Ajansı

Agency Head Ajans Başkanı

Mustafa Özkan

Publishing Editor Yayın Editörü

Gamze Biber Özay

Sr. Art Director Sanat Yönetmeni

Ozan Göktepe

Proofreader Redaktör

RDS Tercüme LTD. ŞTİ.

Business Development Manager İş Geliştirme Müdürü

Mustafa Yalçinkaya

Advertising and Reservation Reklam ve Rezervasyon

mustafa.yalcinkaya@wavemedy.com

0216 315 25 00

Print Baskı

İmak Ofset

Akçaburgaz Mh. 137. Sk. No: 12

Esenyurt - İstanbul / Türkiye

+90 212 444 62 18

+90 212 656 29 26

info@imakofset.com.tr



This is DEİK's corporate communication publication.

The articles in Business Diplomacy journal do not reflect DEİK's official opinion unless otherwise specified. The opinions expressed in the signed articles are under the responsibility of the authors. Without the permission of DEİK, the publication cannot be quoted, and the logo of the journal cannot be used.



#BusinessDiplomacy



deikiletisim



deikint

www.deik.org.tr

President of DEİK **Nail Olpak** DEİK Yönetim Kurulu Başkanı

@NailOlpak

Appreciating the Volunteers of our Business World

İş Dünyamızın Gönüllü Erlerine Teşekkürler

I refer to DEİK as the volunteers of our business world, who find their intelligence and wisdom in their hearts, striving to establish a balance of mind and heart

"Gönül", which means heart in English, is one of the words derived from the root "könül", from which countless other terms are also derived. To atone, to set one's heart on, to resent, and many more... In our language, there are nearly 300 idioms, along with dozens of proverbs and expressions centred around the concept of the heart.

While other civilizations prioritize the mind, stating that it is the true essence of human beings, our civilization indexes the mind to the heart. Hence, "the mindful heart" appears, which is a concept that belongs to our culture. Mahmud al-Kashgari describes the heart through the mind. Yusuf Has Hajip describes the mind as "a heart full of compassion". Therefore, we are a civilization of the mindful heart.

Ben DEİK'i, zekâ ve irfanını gönlünde bulan, akıl ve gönül dengesini kurmak üzere gayret eden, iş dünyamızın gönüllü erleri olarak ifade ediyorum

Gönül, "könül" sözcüğünden gelen ve kendisinden sayısız terim üretilen kelimelerden biri. Gönül almak, gönül vermek, gönül koymak ve daha niceleri... Dilimizde, gönülle ilgili 300'e yakın deyim, onlarca atasözü ve ifade var.

Diğer medeniyetler, akılı ön plana çıkarıp, insanın asıl öznesinin akıl olduğunu ifade ederken, bizim medeniyetimiz, akılı gönüle endeksler. "Akleden gönül" ifadesi, bizim kültürümüze ait bir kavramdır. Kaşgarlı Mahmut, gönülü akılla tarif eder. Yusuf Has Hacip akılı "şefkat dolu bir gönül" diye tanımlar. İşte bu yüzden, biz akleden gönül medeniyetiyiz.

Ben DEİK'i, zekâ ve irfanını gönlünde bulan, ülkesinin yararına adımlar atarken gönlünü dinleyerek bütünü yararını önceleyen, akıl ve gönül dengesini

As an organization, our motto is “Our business is to carry our power to the world”, and we operate in harmony with volunteers across the globe

I refer to DEİK as the volunteers of our business world, who find their intelligence and wisdom in their hearts. They prioritize the collective benefit, listening to their hearts while taking steps for the welfare of their country, striving to establish a balance of mind and heart.

As an organization, our motto is “Our Business is to carry our power to the world”, and we operate in harmony with volunteers across the globe. DEİK, serving as the gateway of the Turkish private sector to the global arena, has been conducting its operations for 39 years on the principle of voluntary membership, with 152 Business Councils established worldwide. We persist in our endeavours alongside our Business Councils, Counterpart Organizations, Founding Organizations, and dedicated colleagues, all committed to advancing the “Business Diplomacy” of our nation.

Since our last General Assembly, within our DEİK family, which now comprises over 4,500 members across 152 Business Councils, we have successfully organized nearly 3,000 Business Diplomacy events. These events have seen the participation of Presidents, Heads of State, Ministers, diplomatic representatives, and business leaders.

Throughout last year, we orchestrated a plethora of events, varying in scale and significance. From hosting 3,800 business representatives at TABEF to organizing the American Turkish Conference in Washington aimed at achieving our USD 100 billion trade goal with the USA, to engaging in discussions on global diplomacy with Ministers and Ambassadors, and culminating in our DTİK Kurultai, where we welcomed 4,000 Turkish diaspora delegates from 131 nations. We have taken a significant step towards contributing to the presence of women in the business world by establishing a new platform, the “DEİK Women's Platform”.

kurmak üzere gayret eden, iş dünyamızın gönüllü erleri olarak ifade ediyorum.

“İşimiz, gücümüzü dünyaya taşımak” parolasıyla, dünyanın dört bir yanında gönüllü olarak, ahenkle hareket eden bir kurumuz. Türk özel sektörünün dış dünyaya açılan penceresi olan DEİK, çalışmalarını 39 yıldır gönüllü üyelik esasıyla ve tüm dünyaya yayılmış 152 İş Konseyleriyle sürdürüyor. Faaliyetlerimizi; İş Konseylerimiz, Karşı Kanat ve Kurucu Kuruluşlarımız ve çalışma arkadaşlarımızla, ülkemizin “Ticari Diplomasi” sine gönülünü adanmış bir şekilde sürdürüyoruz.

Bugün 152 İş Konseyinde 4.500'ün üzerinde üyeliğe ulaşan DEİK ailemizde, önceki Genel Kurulumuzdan bu yana Cumhurbaşkanı, Devlet Başkanları, Bakanlar, diplomatik misyon temsilcileri ve iş insanlarının katılımıyla 3.000'e yakın Ticari Diplomasi etkinliğimizi gönüllerimizi koyarak gerçekleştirdik.

Geçen yıl, 3.800 iş dünyası temsilcisini ağırladığımız TABEF'ten, Amerika ile 100 milyar dolar ticaret hedefimizi gerçekleştirmek için bu ay Washington'da düzenlediğimiz Amerikan Türk Konferansı'na, Bakan ve Büyükelçilerimizle küresel diplomasiyi ele aldığımız faaliyetlerimizden, 131 ülkeden 4.000 Türk diaspora temsilcimizi ağırladığımız DTİK Kurultayı'mıza kadar, irili ufaklı sayısız faaliyet düzenledik. Kadınların iş dünyasındaki yerine katkı sunacak yeni bir platforma imza attık ve “DEİK Kadın Platformu”nu kurduk.

Ustalarımızdan aldığımız ilhamla, ticari diplomasi-mizi gönül gönüle daha etkin bir şekilde yürütmek için, üyelerimiz ve çalışma arkadaşlarımızla, sağlam adımlarla ilerlemeye devam edeceğiz.

“İşimiz, gücümüzü dünyaya taşımak” parolasıyla, dünyanın dört bir yanında gönüllü olarak, ahenkle hareket eden bir kurumuz

Inspired by our predecessors, we are committed to advancing with determination, fostering more effective business diplomacy through genuine connections and heartfelt collaboration

I extend my sincere gratitude to the master pioneers of DEİK, the dedicated volunteers of our business community adding value to our organization, whose guidance has propelled DEİK to its current stature

Inspired by our predecessors, we are committed to advancing with determination alongside our members and colleagues, fostering more effective business diplomacy through genuine connections and heartfelt collaboration.

I extend my sincere gratitude to the esteemed leaders of DEİK, the dedicated volunteers of our business community, whose guidance has propelled DEİK to its current stature. They have adeptly navigated challenges, steered our global trajectory, established and expanded DEİK's infrastructure, and enriched our institution with invaluable contributions.

In the latest edition of our magazine, we delve into the highlights of the 37th DEİK Ordinary Elective General Assembly and 3rd Master Pioneers Award Ceremony. Also, we had the privilege of hearing from Ebru Özdemir, President of the DEİK Women's Platform, as she shared insights into the platform's establishment and inaugural activities this year. In our Journal, Associate Professor Dr Sebahattin Demirkan shared insights on Switzerland's interest rate cut decision, while DEİK Digital Technologies Business Council Chairperson R. Erdem Erkul contributed an article discussing artificial intelligence technologies. Furthermore, within the magazine, you can explore a diverse array of topics including global energy geopolitics, Türkiye-Iraq relations, the football industry, and numerous other subjects of interest.

Enjoy your reading.

DEİK'in bu zamanlara gelmesi için kılavuzluk eden, zorlukları etkili ve doğru bir şekilde yöneten, küresel yolculuğumuza imzalar atan, DEİK'in alt yapısını oluşturup geliştiren ve kurumumuza değer katan DEİK'in ustalarına, iş dünyamızın gönüllü erlerine teşekkür ediyorum.

DEİK 37. Mali Genel Kurulu ve 3. Ustalara Saygı Ödül Töreni programımızın detaylarını sizlerle paylaştığımız dergimizin yeni sayısında ayrıca, bu yıl ilk kez faaliyetlerine başlayan DEİK Kadın Platformu'nun kuruluş amacı ve çalışmalarını Platformun Başkanı Ebru Özdemir'den dinledik. Dergimizde ayrıca, Doç. Dr. Sebahattin Demirkan İsviçre'nin faiz indirimi kararını yorumlarken, DEİK Dijital Teknolojiler İş Konseyi Başkanı R. Erdem Erkul ise yapay zeka teknolojileri üzerine bir yazı kaleme aldı. Diğer yandan, küresel enerji jeopolitiği, Türkiye-Irak ilişkileri, futbol endüstrisi gibi daha pek çok konu hakkında bilgi sahibi olabilirsiniz.

Keyifli okumalar diliyorum.

DEİK'in bu zamanlara gelmesi için kılavuzluk eden, kurumumuza değer katan DEİK'in ustalarına, iş dünyamızın gönüllü erlerine teşekkür ediyorum

Ustalarımızdan aldığımız ilhamla, ticari diplomamızı gönül gönüle daha etkin bir şekilde yürütmek için, sağlam adımlarla ilerlemeye devam edeceğiz



STEERING WHEEL OF THE TURKISH BUSINESS COMMUNITY

By hosting events around the world, DEİK helps to improve trade in more than 40 sectors between Türkiye and other countries

VARIOUS EVENTS OF 152 BUSINESS COUNCILS IN 5 CONTINENTS



#BusinessDiplomacy

Loyalty to Master Pioneers

Ustalara Vefa

Chief Editor **Kemal Kaptaner** Genel Yayın Yönetmeni

in  @kemalkaptaner

At some point, we all find ourselves facing challenges and seeking guidance from someone more experienced to help us navigate through them. We often turn to friends and relatives, asking, "Do you know a master for this?" Even when we receive service from corporate companies for white goods, home installations, or machine maintenance in our workplace, we still hold an expectation of expertise. When it comes to automobiles, everyone knows a seasoned master working in industrial areas; if not, the search persists. Regrettably, the number of genuine masters seems to be dwindling with each passing day. Today, being recognized as a master of anything holds significant value, extending beyond mere craftsmanship or professional expertise.

Business Diplomacy, which falls within DEİK's scope of activity, is indeed a field that demands mastery. Since its establishment in 1985, DEİK has witnessed numerous masters, including our Business Council Chairpersons and members from various Business Councils, who have made unforgettable contributions to its development. We have many individuals, masters in their fields, who inspire our young business people through the genuine relationships they have cultivated abroad, whether with heads of state, prime ministers, or ministers. They have found solutions for our country's and our business people's stalled relations abroad, completed projects worldwide, and earned a stellar reputation.

During the 37th DEİK Ordinary General Assembly and Master Pioneers Award Ceremony on May 25th, "Master Pioneers" awards were bestowed upon esteemed Rifat Hisarcıkloğlu and the family members of the late Şarik Tara, the late Ali Osman Ulusoy, and the late Ahmet Şahap Ünlü. As we express our gratitude to Mr. Rifat Hisarcıkloğlu, we also honour the memory of our departed masters with acts of charity. We are all indebted to them, both as an institution and as a society, and it is incumbent upon us to remain loyal to their legacy.

In the latest edition of our journal, where we delve into the past, present, and future of the "DEİK Master Pioneers Award", we had the opportunity to hear from Ebru Özdemir, President of the DEİK Women's Platform, which commenced its activities for the first time this year, regarding its objectives and initiatives.

As Associate Professor Dr. Sebahattin Demirkan shared insights on Switzerland's interest rate cut decision, DEİK Digital Technologies Business Council Chairperson R. Erdem Erkul contributed an article discussing artificial intelligence technologies. Besides the aforementioned topics, our journal covers a wide array of subjects, including global energy geopolitics, Türkiye-Iraq relations, the football industry, and much more.

Enjoy your reading.

Hepimizin bir gün işi düşer, derdimizi halledecek bir usta ararız. Eşe, dosta "Şu konuda bildiğin iyi bir usta var mı?" diye sorarız. Evimizdeki bir beyaz eşya ya da tesisat arızalarında, iş yerimizdeki makine bakımlarında kurumsal firmalardan hizmet alsak da hep bir ustalık beklentimiz var. Otomobil konusunda da herkesin sanayide tanıdığı iyi bir usta vardır; yoksa arayışımız devam eder. Maalesef gerçek ustaların sayısı her geçen gün azalıyor. Mesele sadece bir zanaat ya da meslek ustası değil, günümüzde herhangi bir işin ustası olarak anılmak çok değerli bir paye halini aldı.

DEİK'in faaliyet alanı olan Ticari Diplomasi konusu da ustalık gerektiren bir alan. Temellerinin atıldığı 1985 yılından bu yana kimi İş Konseyi Başkanımız, kimi de farklı İş Konseylerinde üyemiz olan nice ustalar DEİK'te unutulmaz gelişmelere imza attı. Yurt dışında kiminin Devlet Başkanı, kiminin Başbakan ve Bakanlar düzeyinde kurdukları samimi ilişkiler; ülkemizin ve iş insanlarımızın yurt dışında tıkanan ilişkilerine buldukları çözümler, dünyanın dört bir yanında bitirdikleri projeler ve kazandıkları itibarla genç iş insanlarımıza ilham veren nice ustalarımız var.

25 Mayıs günü gerçekleşen DEİK 37. Olağan Genel Kurulu ve Ustalara Saygı Ödül Törenimizde, bu ustalardan Sn. Rifat Hisarcıkloğlu'na ve merhum Şarik Tara, merhum Ali Osman Ulusoy ve merhum Ahmet Şahap Ünlü'nün yakınlarına "Ustalara Saygı" ödülleri takdim edildi. Sn. Rifat Hisarcıkloğlu'na şükranlarımızı arz ederken merhum ustalarımızı hayırla yâd ediyoruz. Hem kurum hem de toplum olarak onlara vefalı olmak hepimizin boynumuzun borcu.

"DEİK Ustalara Saygı Ödülü"nün dünü, bugünü ve yarını sizlerle paylaştığımız dergimizin yeni sayısında ayrıca, bu yıl ilk kez faaliyetlerine başlayan DEİK Kadın Platformu'nun kuruluş amacı ve çalışmalarını platformun Başkanı Ebru Özdemir'den dinledik.

Doç. Dr. Sebahattin Demirkan İsviçre'nin faiz indirimi kararını yorumlarken, DEİK Dijital Teknolojiler İş Konseyi Başkanı R. Erdem Erkul ise yapay zeka teknolojileri üzerine bir yazı kaleme aldı. Dergimizde ayrıca, küresel enerji jeopolitiği, Türkiye-Irak ilişkileri, futbol endüstrisi gibi daha pek çok konuyu bulabilirsiniz.

Keyifle okumanız dileğiyle.



PROEMTIA ENGAGES WITH SECTOR REPRESENTATIVES IN ITS FIRST ANNIVERSARY

Proemtia 1. Yılında Sektör Temsilcileriyle Buluştu

Business professionals from the iron, steel, and aluminium industries convened at the "1st Anniversary and Istanbul Sector Meeting" event of Proemtia, an industrial marketplace platform associated with İşbank. The event commenced with opening speeches delivered by Hakan Aran, CEO of İşbank, and Umut Feyzioğlu, CEO of Proemtia.

"TWO CORNERSTONES OF EFFICIENCY: DIGITALIZATION AND GREEN TRANSFORMATION"

In his speech at the opening ceremony, İşbank CEO Hakan Aran stated that with Proemtia, which will contribute to the development of the manufacturing industry and the strengthening, deepening, and digitalization of the market, they aim to lead the way for buyers and sellers to meet effortlessly. This initiative will enable them to benefit from the workforce more effectively while also mediating payments through the marketplace logic.

"PROEMTIA HAS BECOME THE LARGEST B2B MARKETPLACE IN TÜRKİYE"

Recalling that their mission a year ago was to digitize industrial product and commodity trade, Umut Feyzioğlu remarked, "As the Proemtia team, we conducted 2,000 face-to-face visits over the past year, reaching out to potential buyers and sellers in 40 cities. At the end of one year, we successfully engaged with 16,000 buyers and 500 sellers and achieved a transaction volume of TRY 3.7 billion across Türkiye. As of today, Proemtia has emerged as the largest business-to-business (B2B) marketplace in Türkiye, with its website receiving 12,000 weekly visits and an average of 60 new buyers every working day. It has effectively digitized the iron and steel trade."

Demir çelik ve alüminyum sektöründen iş insanları, İş Bankası iştiraki endüstriyel pazaryeri platformu Proemtia'nın "1. Yıl ve İstanbul Sektör Buluşması" etkinliğinde bir araya geldi. Etkinliğin açılış konuşmalarını, İş Bankası Genel Müdürü Hakan Aran ve Proemtia CEO'su Umut Feyzioğlu gerçekleştirdi.

"VERİMLİLİĞİN İKİ TEMEL TAŞI; DİJİTALLEŞME VE YEŞİL DÖNÜŞÜM"

İş Bankası Genel Müdürü Hakan Aran, açılışta yaptığı konuşmada, imalat sanayiinin gelişmesine, pazarın güçlenmesine, derinleşmesine ve dijitalleşmesine katkı sağlayacak olan Proemtia ile ödemelere aracılık ederken pazaryeri mantığıyla alıcıların ve satıcıların zahmetsiz bir şekilde buluşup iş gücünden daha etkin yararlanmasına da öncülük etmek istediklerini belirtti.

"PROEMTIA, TÜRKİYE'NİN EN BÜYÜK B2B PAZAR YERİ HALİNE GELDİ"

Umut Feyzioğlu ise bundan bir yıl önce endüstriyel ürün ve emtia ticaretini dijitalleştirme misyonuyla yola çıktıklarını hatırlattı ve şöyle konuştu: "Geçtiğimiz 1 yıl içerisinde Proemtia ekibi olarak yüz yüze 2.000 ziyaret gerçekleştirdik. 40 şehirdeki potansiyel alıcı ve satıcılarımızı ziyaret ettik. Bir yılın sonunda Türkiye genelinde 16.000 alıcı, 500 satıcı ve 3,7 milyar TL'lik işlem hacmine ulaştık. Bugün itibarıyla internet sitesi haftalık 12.000 kullanıcı tarafından ziyaret edilen, her iş günü ortalama 60 yeni alıcının üye olduğu Proemtia, Türkiye'nin en büyük işletmeler arası (B2B) pazar yeri haline geldi ve şunu söyleyebilirim ki demir çelik ticaretini dijitalleştirdi."

Bir sabun kadar

faydalı

bir sabun kadar

hayatın vazgeçilmez parçası

olmak için çalışıyoruz

1927'den beri...





REVOLUTIONIZING KITCHEN HABITS WITH ARZUM THERMOGUSTO

Arzum Thermogusto ile Mutfaklardaki Alışkanlıklar Değişiyor

Arzum Thermogusto facilitates cooking three distinct dishes simultaneously with ease, courtesy of its 3.5-litre spacious bowl, steam basket, and steam plate. Its 5-inch touchscreen LED display ensures practical and user-friendly operation. With a regularly updated recipe list, Arzum Thermogusto eliminates the perennial question of “What should I cook today?” Using Thermogusto, you can access an extensive array of alphabetized recipes with just a push of a button, ranging from keshkek to focaccia, allowing you to bring global cuisine right into your homes.

ALLOWS YOU TO SAVE TIME

Thermogusto streamlines food preparation effortlessly with its 8 automatic programs equipped with presets. Its kneading function can swiftly prepare dough for cakes, pastries, or bread with the desired consistency in just 3 minutes. Moreover, the food processor’s sensitive scale, capable of recognizing changes of 5 grams and accommodating weights up to 5 kilograms, adds practicality to recipes. The chopping function swiftly readies food for cooking or serving in no time. Thermogusto’s steaming function allows for the healthy cooking of different foods simultaneously. With selectable temperature and time settings, Thermogusto lets you tailor the cooking of vegetables to your desired degree of doneness.

Thermogusto effortlessly cleans its own reservoir with the automatic cleaning function, making maintenance a breeze. The external components outside the chamber are dishwasher safe, simplifying the cleaning process even further. After dinner, tiredness gives way to delightful conversations about Thermogusto.

Arzum Thermogusto, 3,5 litrelik geniş haznesi, buhar sepeti ve buhar tabağı sayesinde aynı anda 3 farklı yemeğin pratik bir şekilde pişirilmesini sağlar. 5” boyutundaki dokunmatik LED ekranı sayesinde pratik ve kolay bir kullanım imkânı sunar. Sürekli güncellenen tarif listesi ile “Bugün ne pişirsem?” sorusunu ortadan kaldırır. Thermogusto ile alfabetik olarak sıralanan, keşekten focaccia'ya kadar sayısız tarife tek tuşla ulaşabilir, dünya mutfağını evlerinize taşıyabilirsiniz.

ZAMANINIZ SİZE KALIR

Thermogusto, ön ayarlı 8 otomatik programı sayesinde manuel ayarlamaya gerek kalmadan yemek hazırlıklarını kolaylaştırır. 3 dakikada istediğiniz kıvamda kek, poğaçaya da börekler için hamuru kolayca hazırlayan yoğurma fonksiyonu, mutfak robotunun 5 g'lık değişimleri fark eden ve 5 kiloya kadar tartım yapabilen hassas tartısı ile tariflere pratiklik kazandırır. Doğrama fonksiyonu ile yiyecekleri kısa sürede pişirmek ya da sunmak için hazır hale getirir. Buharda pişirme fonksiyonu ile aynı anda sebzeden balığa kadar birbirinden farklı besinleri, sağlıklı bir şekilde pişirir. Seçilebilir sıcaklık ve zaman ayarı ile sebzelerin pişme derecesini damağınızın keyfine bırakır.

Thermogusto, otomatik temizleme fonksiyonu ile kendi haznesini zahmetsiz şekilde temizler. Hazne dışındaki aparatlar ise bulaşık makinesinde yıkanabilir. Yemek sonrası yorgunluklar yerini Thermogusto'nun konu olduğu keyifli sohbetlere bırakır.

*TÜRKİYE'NİN EN BÜYÜK İKİ BANKASINDAN BİRİ OLMAMIZI SAĞLAYAN

MEMNUNİYETMİŞ

Birlikte nice 70 yıllara Türkiye, VakıfBank daima seninle.



VakıfBank

*31.12.2023 tarihi itibarıyla mevduat bankaları arasında aktif büyüklüğüne göre



EMBRACE TECHNOLOGICAL ADVANCEMENTS WITH AKGÜN SOLUTIONS

AKGÜN Çözümleri ile Teknolojinin Gücünü Yanınıza Alın

AKGÜN is at the forefront of the digitalization process, leading the way in city hospitals and numerous other sectors on a global scale. Hospitals equipped with world-class, secure, and sustainable AKGÜN solutions offer end-to-end services, including AKGÜN hospital information management systems, intensive care management systems, mobile applications, artificial intelligence, and decision support systems.

KÜTAHYA CITY HOSPITAL, EQUIPPED WITH AKGÜN DIGITAL TECHNOLOGIES, HAS OFFICIALLY OPENED ITS DOORS

We are pleased to offer our AKGÜN smart healthcare solutions at Kütahya City Hospital, which commenced operations on March 28, 2024.

Türkiye's first city hospitals in Yozgat, Isparta, and Adana, along with educational, research, university, state, and private hospitals, etc., have also chosen AKGÜN digital health products and solutions.

EARLY DIAGNOSIS OF CANCER

AKGÜN has pioneered the development and launch of artificial intelligence-based early diagnosis and decision support systems. These innovations aim to streamline the process for both patients and doctors, enabling early detection of breast, lung, prostate, stomach, and colon cancers, Marking a significant milestone in Türkiye's healthcare landscape.

AKGÜN has developed systems to provide digital convenience to intensive care doctors. The AKGÜN iVital system records changes in patient findings within the intensive care unit, giving doctors and nurses instant access to the data. This advancement significantly enhances the efficiency of hospital intensive care units.

AKGÜN's Tele-Radiology solution enables the provision of radiology services even in cases where distance poses a challenge. This innovative technology facilitates the electronic archiving, reading, and distribution of medical images, ensuring efficient and timely healthcare delivery. As a result, significant efficiencies have been achieved in the healthcare system.

AKGÜN, dijitalleşme sürecinde küresel oyuncu olarak, birçok alanda olduğu gibi şehir hastanelerinde de öncülük ediyor. Dünya standartlarında güvenli, sürdürülebilir AKGÜN çözümleriyle donatılan hastaneler; AKGÜN hastane bilgi yönetim sistemleri, yoğun bakım yönetim sistemi, mobil uygulamalar, yapay zeka ve karar destek sistemleriyle uçtan uca hizmet veriyor.

AKGÜN DİJİTAL TEKNOLOJİLERİYLE DONATILAN KÜTAHYA ŞEHİR HASTANESİ AÇILDI

Açılışı 28 Mart 2024'te gerçekleşen Kütahya Şehir Hastanesi'nde AKGÜN akıllı sağlık çözümlerimizle hizmet sunmaktayız.

Türkiye'nin ilk şehir hastaneleri olan Yozgat, Isparta ve Adana Şehir Hastaneleri ile eğitim araştırma, üniversite, devlet, özel hastanelerinin vb. tercihi AKGÜN dijital sağlık ürün ve çözümleri olmaktadır.

KANSERDE ERKEN TEŞHİS

AKGÜN, Türkiye'de bir ilk daha gerçekleştirerek meme, akciğer, prostat, mide, kalın bağırsak kanserlerinin erken teşhisinde hem hastaların hem de doktorların işini kolaylaştıracak yapay zeka temelli erken tanı ve karar destek sistemlerini geliştirdi ve piyasaya sundu.

AKGÜN, yoğun bakım doktorlarına dijital kolaylık sağlayan sistemleri geliştirdi. AKGÜN iVital, yoğun bakım servisinde yatan hastaların bulgularındaki değişiklikleri kayıt altına alarak, doktor ve hemşirelerin verilere sistem üzerinden anlık erişim imkanı sağlanarak hastanelerin yoğun bakım ünitelerinde etkinlik ve verimlilikte önemli artış sağlandı.

AKGÜN tarafından geliştirilen Tele-Radyoloji ile uzaklığı problem olduğu durumlarda radyoloji hizmetlerinin yürütülmesi ve tıbbi görüntülerin elektronik arşivlenmesi, okunması, dağıtılması sağlandı. Bu sayede sağlık sisteminde önemli ölçüde verimlilik sağlandı.



TAB
FOOD
INVESTMENTS

TFI TAB GIDA YATIRIMLARI DİJİTAL ÇAĞA HAZIR



Farklı Coğrafyalarda
Büyüyen Küresel
Restoran Markaları



30
Yıllık Sektör
Tecrübesi



Türkiye ve Çin'de
3.000'den
Fazla Restoran



Dünya Çapında
55.000'i
Aşkın Çalışan



Üretim Tesisleri ve
Fabrikalardan Lojistiğe
Türkiye'de Kurulu Eşsiz
Ekosistem





AUTHORIZED ECONOMIC OPERATOR (AEO) ASSOCIATION'S NEW ROUTE TO BRUSSELS

Yetkilendirilmiş Yükümlü (AEO) Derneği'nin Yeni Rotası Brüksel

The Sixth World Customs Organization (WCO) Global AEO Conference took place in Shenzhen, People's Republic of China, from May 8th to May 10th, 2024. The opening speech was delivered by Ian SAUNDERS, the Secretary General of the World Customs Organization (WCO), and we attended the conference as invited guests along with our Secretary General, Aysun Yılmaz, and our Board Member, Elçin Can İnan. The theme of the conference was "Harnessing the Power of AEO Programs for Inclusive and Sustainable Global Trade".

After the conference, we highlighted several key topics in our agenda, including the imperative to incorporate new stakeholders into the YYS system, the significance of timely implementation of reforms, the need for redesigning the AEO with various programs, reviewing application documents, emphasizing mutual recognition agreements, boosting initiatives to enhance interaction with customs administrations, and promoting customs administrations to adopt simplification practices.

The theme's motto of harnessing the power of AEO programs for inclusive and sustainable global trade has proven to be comprehensive and relevant. Acknowledging the presence of AEO on international platforms and ensuring its global validity is also a topic of paramount importance. As the Authorized Economic Operator Association, we will persist in our international research and comparative analyses.

Our next venture will take us to Brussels, where we plan to visit the World Customs Organization. In line with our charter, we aim to expedite our research through our overseas visits and offer recommendations for the advancement of the YYS system.

8- 10 Mayıs 2024 tarihleri arasında Çin Halk Cumhuriyeti'nin Shenzhen kentinde "Altıncı Dünya Gümrük Örgütü (WCO) Küresel AEO Konferansı" gerçekleştirildi. Açış konuşmasını Dünya Gümrük Örgütü (WCO) Genel Sekreteri Sn. Ian SAUNDERS'ın gerçekleştirdiği ve davetli olarak Genel sekreterimiz Sn. Aysun Yılmaz ve Yönetim Kurulu Üyemiz Sn. Elçin Can İnan ile katıldığımız konferansın teması "Kapsayıcı ve Sürdürülebilir Küresel Ticaret için AEO Programlarının Gücünden Yararlanma" idi.

Konferans sonrası ajandamıza kaydettiğimiz en önemli başlıkları YYS sistemine yeni paydaşların eklenmesi gerekliliği, reformların yerinde ve zamanında gerçekleştirilmesinin önemi, farklı programlar ile AEO'nun yeniden tasarlanması zorunluluğu, başvuru evraklarının yeniden gözden geçirilmesi gerekliliği, karşılıklı tanıma anlaşmasının önemi, gümrük idareleri ile etkileşimin hızlandırılması yönündeki girişimlerin artırılması zorunluluğu ve basitleştirme uygulamalarının artırılması yönünde gümrük idarelerinin cesaretlendirilmesi gerekliliği olarak sıralayabiliriz.

Tema da yer alan kapsayıcı ve sürdürülebilir küresel ticaret için AEO programlarının gücünden yararlanma mottosu tam ve geçerli hale geldi. AEO'nun uluslararası platformlarda varlığının kabul edilmesi ve küresel düzeyde geçerliliğinin sağlanması da çok önemli bir başlık. Yetkilendirilmiş Yükümlü derneği olarak yurt dışı araştırmalarımıza ve karşılaştırmalarımıza devam edeceğiz.

Bir sonraki yeni rotamız Brüksel'de bulunan Dünya Gümrük Örgütü'ne ziyaret gerçekleştirmek. Tüzüğümüzde de belirttiğimiz gibi yurt dışı ziyaretlerimiz ile araştırmalarımıza hız kazandırmak ve YYS sisteminin geliştirilmesi adına öneriler sunmayı amaçlıyoruz.



ORGANİK KİMYA
the chemistry between us

Your reliable partner for sustainable solutions

Organik Kimya offers water based, solvent borne and redispersible powder polymer solutions as well as hotmelt adhesive solutions across diverse markets and applications:

- Coating solutions
- Construction solutions
- Textile & Leather Solutions
- PSA & Paper Solutions
- Industrial Adhesives Solutions
- Distribution & Industrial Solutions



Turkey



the Netherlands



Switzerland



Turkey



100
YEARS OF
CHEMISTRY
BETWEEN US



FUZUL VENTURES ENHANCES THE NATIONAL ECONOMY BY DELIVERING ADDED VALUE

Fuzul Ventures ile Ülke Ekonomisine Katma Değer Sağlıyoruz

Y. Furkan Akbal, the Chairman of the Board of Directors at Fuzul Ventures, a dynamic subsidiary of Fuzul Holding, recently articulated a series of statements outlining the company's operational ethos and its significant contributions to the Turkish economy

Fuzul Holding'in genç iştiraklerinden Fuzul Ventures'in Yönetim Kurulu Başkanı Y. Furkan Akbal; şirketlerinin çalışma biçiminden Türkiye ekonomisine katkısına kadar bir dizi açıklamada bulundu

Furkan Akbal, Chairman of the Board of Directors of Fuzul Ventures, emphasizing their focus on innovation and entrepreneurship, stated, "At Fuzul Ventures, we both collaborate with and unite our efforts with start-ups. Also, we strive to offer them strategic guidance by providing access to know-how, experience, networks, and capital support. Our approach to the start-up ecosystem extends beyond seeking financial returns. Simultaneously, we are forging strategic partnerships to enhance the dynamism of our group of companies with new and innovative solutions. Moreover, we aim to foster the creation of new value for the national economy through the support we extend to start-ups.

Highlighting their interest in investing in initiatives within the fields of fintech, proptech, and martech, Akbal stated, "We empower start-ups to translate their theoretical capabilities into practical applications in the real market. Concurrently, we address our own needs by procuring services from these initiatives. We undertake these endeavors with the goal of enhancing our efficiency, streamlining our processes, and enriching the customer experience."

Expressing their view of supporting entrepreneurship as a form of social responsibility, Akbal remarked, "We believe that each entrepreneur is immensely valuable for Türkiye. At Fuzul Ventures, we take great joy and pride in our support of start-ups."

İnovasyon ile girişimciliği merkeze alan ve vizyoner projeleri desteklemek üzere yola çıkan Fuzul Ventures'in Yönetim Kurulu Başkanı Furkan Akbal, "Fuzul Ventures olarak olarak start-up'larla hem iş birliği hem de güç birliği yapıyoruz. Onlara bilgi birikimi, tecrübe, network ve sermaye desteği sunarak stratejik bir rehberlik de yapmaya çalışıyoruz. Start-up ekosistemine yaklaşımımız, sadece bir finansal getiri elde etmek değil. Aynı zamanda yeni ve inovatif çözümlerle şirketler topluluğumuzu da daha dinamik hâle getirebilmek adına stratejik ortaklıklar kuruyoruz. Diğer yandan start-up'lara verdiğimiz destekle ülke ekonomisi için yeni değerler ortaya koymak istiyoruz." dedi.

Fintech, proptech ve martech alanlarındaki girişimlere yatırım yapmak istediklerine dikkat çeken Akbal, "Start-up'ların teoride yapabileceklerini reel piyasada pratiğe dökebileceklerini sağlıyoruz, diğer yandan da kendi ihtiyaçlarımızı bu girişimlerden hizmet olarak çözüme kavuşturmuş oluyoruz. Bunu gerek verimliliğimizi artırmak gerek süreçlerimizin optimizasyonu gerekse müşteri deneyimini daha da iyi bir noktaya ulaştırmak için yapıyoruz." ifadelerini kullandı.

Girişimciliği desteklemeyi bir nevi sosyal sorumluluk olarak düşündüklerini söyleyen Akbal, "Her bir girişimcinin Türkiye için çok kıymetli olduğunu düşünüyoruz. Biz Fuzul Ventures olarak girişimlere destek verirken hem mutlu oluyoruz hem de gurur duyuyoruz." ifadeleriyle sözlerine son verdi.

33 years
in Health



+90 212 314 14 14
www.turkiyehospital.com





BİLGİ SİSTEMLERİ A.Ş. GARNERING ATTENTION WITH TWO SIGNIFICANT DEVELOPMENTS ON MAIN PRODUCTS

Bilgi Sistemleri A.Ş. Ana Ürünlerinde İki Önemli Gelişmeyle Dikkat Çekiyor

Bilgi Sistemleri A.Ş., unveiled version 3.0 of the i-Follow Mobile Workforce Management Platform and version 4.0 of the Centricall Unified Communication Platform

i-Follow 3.0 introduces solutions aimed at enhancing efficiency in enterprise business processes through the integration of cutting-edge software technologies, along with new modules, features, and updates to existing ones. The introduction of micro-user authorization enhances data security and control, while the job request management and document management modules optimize workflows and boost productivity. With its intuitive interface and location-independent access, i-Follow 3.0 is evolving into a platform suitable for teams at every level of business processes.

Centricall 4.0 represents a new pinnacle in domestic software development by Turkish engineers. With the latest version, the Centricall Unified Communication Platform provides call centre and switchboard features, along with a Social Media Management module, catering to both individual and corporate users and enabling seamless communication management on a single platform. Users can efficiently manage call centre systems, switchboard functions, and social media channels through a unified interface. In addition, the integrated authorization system ensures secure management, while personalized communication via video calls adds further flexibility.

Bekir Sami Nalbantoğlu, CEO of Information Systems, commented on the new software versions: "With i-Follow 3.0, we enable more effective management of the mobile workforce, while Centricall 4.0 allows for streamlined management of all communication channels on a unified platform. We remain committed to making substantial contributions to Turkish businesses through our investments in domestic software."

Bilgi Sistemleri A.Ş., i-Follow Mobil İş Gücü Yönetim Platformu'nun 3.0 versiyonunu ve Centricall Tümleşik İletişim Platformu'nun 4.0 versiyonunu duyurdu

i-Follow 3.0, daha güncel yazılım teknolojilerinin uyarlanması ve uygulamada eklenen yeni modüller, özellikler ve mevcut modüller üzerinde yapılan güncellemeler ile işletmelerin iş süreçlerinde verimlilik artıran çözümler sunuyor. Yeni mikro kullanıcı yetkilendirme özelliği, veri güvenliğini ve kontrolünü artırırken, iş talep yönetimi ve doküman yönetimi modülleri iş akışlarını optimize ediyor ve üretkenliği artırıyor. Kullanıcı dostu ara yüzü ve konum bağımsız erişim imkanı ile i-Follow 3.0, her seviyede iş sürecinin ekipler için kullanımına sunmuş olduğu bir platform haline geliyor.

Centricall 4.0 ise Türk mühendisler tarafından geliştirilen yerli yazılımda yeni bir seviyeye ulaşıyor. Yeni versiyon ile Centricall Tümleşik İletişim Platformu, çağrı merkezi ve santral özelliklerinin yanı sıra Sosyal Medya Yönetimi modülünü bireysel ve kurumsal kullanıcılarına sunarak iletişimi tek bir platform üzerinden yönetimini mümkün kılıyor. Çağrı merkezi sistemi, santral fonksiyonları, Sosyal medya kanallarının yönetimi tek bir arayüz üzerinden yönetilebilirken, yetkilendirme sistemi ile güvenli bir yönetim ve görüntülü görüşme ile iletişimi tümleşik olarak kişiselleştirilebiliyor.

Bilgi Sistemleri CEO'su Bekir Sami Nalbantoğlu yazılımlarının yeni versiyonları ile ilgili: "i-Follow 3.0 ile mobil iş gücünü daha etkin yönetmeyi, Centricall 4.0 ile ise tüm iletişim kanallarını tek bir platformda yönetmeyi mümkün kılıyoruz. Yerli yazılıma olan yatırımla Türk işletmelerine önemli katkılar sağlamaya devam ediyoruz." dedi.

Amerika



İngiltere



Almanya



ARA DEPO'nuz HAZIR

- 📍 Pennsylvania
- 📍 New Jersey
- 📍 California
- 📍 Florida
- 📍 Kettering
- 📍 Duisburg
- 📍 Wuppertal



 **HOROZ
LOJİSTİK**

Teklif AL



www.horoz.com.tr



JOURNEY OF HOPE FOR “WHITE GOLD”

“Beyaz Altın” İçin Umut Yolculuğu

With over 40 years of experience in the ready-to-wear sector, AYTİM Group of Companies has embarked on a project in collaboration with the Sevda Aydın Foundation (SAV), dedicated to regional development projects in Türkiye. Their joint initiative focuses on organic cotton production in the Manisa-Şehzadeler region.

As part of this endeavour, comprehensive processes have been implemented, covering the selection of organic cotton species suited to the region, the certification procedures, necessary quality controls, laboratory monitoring, and the meticulous oversight of harvesting and knitting procedures. Furthermore, a “memory” was established to facilitate future applications and reference. Fabrics manufactured from organic cotton will be utilized in products tailored to meet the demands of globally renowned ready-to-wear companies.

SAMPLE WORK FOR CREATING “MEMORY”

Being crucial for the expansion of organic cotton production and farmer support, the “From Field to Store” project will also aid in accessing the necessary raw materials for the sector.

AYTİM and SAV, aligning their operations with the expectations of the EU Green Deal and the social initiatives of our nation, are dedicated to bringing the ready-to-wear sector in line with global trends. They aim to foster innovation through R&D-supported activities.

The “From Field to Store” project sets the standard for transparency, traceability, registration, and accountability across all agricultural, environmental, social, and corporate endeavours.

AYTİM and SAV aspire for the “From Field to Store” project to serve as a benchmark for companies in the sector and to be expanded to other cotton-growing regions of our country with the guidance of the public sector.

Hazır giyim sektöründe 40 yılı aşkın süredir faaliyet yürüten AYTİM Şirketler Grubu, Türkiye’de bölgesel kalkınmaya yönelik projelere odaklanan Sevda Aydın Vakfı (SAV) ile Manisa-Şehzadeler bölgesinde organik pamuk üretimine yönelik çalışma başlattı.

Bu çalışma kapsamında; bölgeye uygun organik pamuk türünün seçilmesi, sertifikasyon süreci, gerekli kontrollerin sağlanması ve laboratuvar süreçlerinin takip edilmesi ile hasat işlemleri ve örme süreçlerinin etkin takip edilmesi dahil tüm prosesler kayıt altına alındı. İleride yapılacak uygulamalar için de bir ‘hafıza’ oluşturuldu. Üretilen organik pamukla elde edilen kumaşlar, dünyanın önemli hazır giyim firmalarının taleplerine uygun ürünlerde kullanılacak.

“HAFIZA” OLUŞTURAN ÖRNEK ÇALIŞMA

Organik pamuk üretiminin yaygınlaştırılması ve çiftçinin desteklenmesi için önem arz eden “Tarladan Mağazaya” projesi aynı zamanda sektörün gereksinim duyduğu hammaddeye ulaşılmasına da katkı sağlayacak.

Çalışmalarını AB Yeşil Mutabakat beklentileri ve ülkemizin toplumsal ve sosyal faaliyetlerine uyumlu yürüten AYTİM ve SAV, hazır giyim sektörünün global trendleri yakalaması ve buna yönelik Ar-Ge destekli yenilikçi faaliyetlerin geliştirilmesine de gayret ediyor.

“Tarladan Mağazaya” projesi; tarımsal, çevresel, sosyal ve kurumsal açıdan sürdürülen tüm faaliyetlerin şeffaf, izlenebilir, kayıtlı ve hesap verilebilir yapılmasına öncülük ediyor.

AYTİM ve SAV, “Tarladan Mağazaya” projesinin sektörde yer alan firmalar için örnek olmasını, ülkemizin pamuk yetiştirilen diğer bölgelerinde kamunun da yönlendirmesi ile yaygınlaştırılmasını hedefliyor.

BİLGİ
SİSTEMLERİ
bilgisistemleri.com

Mobil İş Gücü Yönetimi
Çağrı Merkezi Platformu
Sistem Çözümleri
Ağ Teknolojileri

Bilişim Güvenliği
Depolama Çözümleri
Donanım Çözümleri
Bulut Sistemi

YAPAY ZEKA DESTEKLİ GÜÇ:

“BT Tasarımında Çığır Açan Farkı Keşfedin!”



Kavacak Mah. Ekinciler Cad. No: 22
34810 Beykoz İSTANBUL / TÜRKİYE
T: +90 (216) 331 35 90
F: +90 (216) 331 35 18

f BilgiSistemleri x b_sistemleri @bilgisistemleri in bilgi-sistemleri



MÜSİAD TÜRKİYE'S POWER AWARDS FOUND THEIR OWNERS

MÜSİAD Türkiye'nin Gücü Ödülleri Sahiplerini Buldu

Türkiye's Power Awards, organized by the Independent Industrialists' and Businessmen's Association (MÜSİAD) in celebration of its 34th anniversary, were held with the participation of key figures such as Cevdet Yılmaz, Vice President of the Republic of Türkiye, Mehmet Şimşek, Minister of Treasury and Finance, Mehmet Fatih Kacır, Minister of Industry and Technology, Mahmut Asmalı, President of MÜSİAD, along with notable representatives from the business world, academia, artists, and members of the press.

Tahir Tuluk, Chairman of the Executive Board, expressed in his speech at the opening ceremony: "As MÜSİAD, we aim to persist on our path and sustain this blessed journey with the projects we've undertaken over the past 34 years, which have significantly motivated the entire business community."

EMPHASIS ON UNITY AND SOLIDARITY

During his speech at the ceremony, Mahmut Asmalı, President of MÜSİAD, emphasized that MÜSİAD stands as one of Türkiye's foremost non-governmental organizations, having undertaken numerous significant projects, major events, and activities throughout its 35-year history.

Providing insights into MÜSİAD's activities and projects, MÜSİAD President Mahmut Asmalı highlighted their aim to foster motivation by recognizing endeavours in production, young entrepreneurship, women's initiatives, values, academic contributions, sustainability, and transformation. In essence, they reward investment and research activities that generate added value for Türkiye.

The Power of Türkiye Awards were presented in 10 categories, 9 of which were main categories and 1 was the Jury Special Award. The winners are Prof. Dr. Burcu Özsoy - Power of Academia, İbrahim Ceylan - Power of Values, Musa Akgül - Power of Transformation, Özgür Bayraktar (Turan APP) - Power of Young Entrepreneurs, Nezihe Filiz Toker - Power of Women, Turkish Airlines - Power of Branding, Yayla Agro - Power of Sustainability, GZT - Power of Communication, Yıldız Holding - Power of Production, and Prof. Dr. Sadettin Ökten - Jury Special Award.

Müstakil Sanayici ve İşadamları Derneği'nin (MÜSİAD) 34. yılı kapsamında düzenlediği Türkiye'nin Gücü Ödülleri, Türkiye Cumhurbaşkanı Yardımcısı Cevdet Yılmaz, T.C. Hazine ve Maliye Bakanı Mehmet Şimşek, T.C. Sanayi ve Teknoloji Bakanı Mehmet Fatih Kacır, MÜSİAD Genel Başkanı Mahmut Asmalı, iş dünyasının önemli temsilcileri, akademisyenler, sanatçılar ve basın mensuplarının katılımıyla gerçekleşti.

İcra Kurulu Başkanı Tahir Tuluk açılış töreninde yaptığı konuşmasında, "MÜSİAD olarak, 34 yıldır sürdürdüğümüz ve iş dünyasındaki herkese büyük motivasyon sağladığımız projelerimizle inşallah yolumuza devam edecek ve bu kutlu yürüyüşü sürdüreceğiz" dedi.

BİRLİK VE BERABERLİK VURGUSU

MÜSİAD Genel Başkanı Mahmut Asmalı törendeki konuşmasında, 35 yıla yaklaşan mazisiyle geçmişinde çok önemli çalışmalara, büyük organizasyon ve faaliyetlere imza atan MÜSİAD'ın Türkiye'nin en önemli sivil toplum kuruluşlarından biri olduğunu dile getirdi.

MÜSİAD'ın faaliyetleri ve projeleri hakkında bilgi veren MÜSİAD Genel Başkanı Mahmut Asmalı, üretimi, genç girişimi, kadın girişimini, değerleri, akademik bilgiyi, sürdürülebilirlik ve dönüşümü, erdemli girişimciliği, kısacası Türkiye için katma değer üreten yatırım ve araştırma faaliyetlerini ödüllendiren motivasyon sağlama hedefinde olduklarını söyledi.

Türkiye'nin Gücü Ödülleri, 9'u ana kategoriler 1'i ise Jüri Özel Ödülü olmak üzere 10 kategoride verildi. Prof. Dr. Burcu Özsoy - Akademik Gücü, İbrahim Ceylan - Değerlerin Gücü, Musa Akgül - Dönüşümün Gücü, Özgür Bayraktar (Turan APP) - Genç Girişimcinin Gücü, Nezihe Filiz Toker - Kadının Gücü, Türk Hava Yolları - Markanın Gücü, Yayla Agro - Sürdürülebilirliğin Gücü, GZT - İletişimin Gücü, Yıldız Holding - Üretimin Gücü, Prof. Dr. Sadettin Ökten - Jüri Özel Ödülü'nü kazandı.

Parafly Platinum ile uç uçabildiğin kadar!

Yurt dışı alışverişlerde
5 kat ParafPara

Ücretsiz bebek uçak bileti

Her Yer Lounge özelliği ile
iç ve dış hatlardaki
tüm restoran
harcamalarında
80 TL indirim

Paraflytravel.com ve
Seyahat Hattı'nda
katlı ParafPara kullanımı
ve çok daha fazlası

Yeni rotalar keşfetmek, yaptığın alışverişlerde
ParafPara kazanmak ve kazandığın ParafPara'ları
seyahatlerinde katlı kullanmak istiyorsan
Parafly Platinum ile uç uçabildiğin kadar!

Çünkü Parafly Platinum,
istediğin rotayı keşfetmen için var!



Paraf Mobil'i indirin,
tüm Paraf fırsatlarına ulaşın!



DEİK'S NEW PLATFORM TO EMPOWER WOMEN

DEİK'ten Kadınlara Güç Katacak Yeni Platform

“Our top priority is to enhance the presence and representation of women at all levels within DEİK”

“DEİK bünyesinde, her düzeyde kadınların varlığının ve temsiliyetinin artırılması bir numaralı önceliğimiz”



We engaged in a conversation about women's positions in the business realm with Ebru Özdemir, Chairperson of the Board of Directors of Limak Holding, Member of the Board of Directors of DEİK, Chairperson of DEİK/Türkiye-Spain Business Council, and Chairperson of the DEİK Women's Platform, which was established in March.

WHAT ARE THE DIFFICULTIES YOU AND WOMEN IN GENERAL FACE IN WORKING LIFE?

Challenging prejudices can be quite daunting. To combat stereotypes and perceptions like "business life is tough, women can't handle it". By fundamentally altering this perception, I feel confident women can attain the rightful place they deserve in the business world.

Limak Holding Yönetim Kurulu Başkanı, DEİK Yönetim Kurulu Üyesi, DEİK/Türkiye-İspanya İş Konseyi Başkanı ve mart ayında lansmanı gerçekleştirilen DEİK Kadın Platformu Başkanı Ebru Özdemir ile iş hayatında kadının yerini ve DEİK Kadın Platformu'nu konuştuk.

ÇALIŞMA HAYATINDA SİZİN VE GENEL OLARAK KADINLARIN KARŞILAŞTIĞI ZORLUKLAR NELER?

Bence zor olan, ön yargılarla mücadele etmek. "İş hayatı zordur, kadınlar yapamaz" gibi kalıp yargılar ve algılar ile mücadele etmek. Bu algıyı kökten değiştirirsek, kadınların iş dünyasında hak ettikleri noktaya gelebileceklerine inanıyorum.



I envision equal opportunities emerging at the intersection of business, development, and sustainability

İş dünyası, kalkınma ve sürdürülebilirliğin kesişim kümesinde, fırsat eşitliğini görüyorum

Hence, I envision equal opportunities emerging at the intersection of business, development, and sustainability. There is a significant movement in this field both in Türkiye and globally. However, we still have a considerable journey ahead of us. According to the 2023 Global Gender Equality Report from the World Economic Forum (WEF), if the current momentum for equal opportunities persists, it will require 131 years to close the global opportunity gap. Waiting over a century for equal opportunities is a luxury none of us can afford. Women must shatter glass ceilings across every sector as swiftly as possible. It is crucial to integrate women into the economy, development, and value-creation processes.

HOW HAS YOUR AWARENESS OF THE PLACE OF WOMEN IN BUSINESS LIFE AND SOCIETY DEVELOPED FROM THE PAST TO THE PRESENT? WHERE DO YOU SEE YOURSELF IN THE ADVOCACY OF THIS ISSUE?

As a female engineer and manager, I have always been passionate about this issue. I also consider it a personal responsibility. In both my company and the non-governmental organizations I am involved in, I actively support efforts to raise awareness in this field. I believe that by continually discussing this issue and reiterating the figures, we can significantly contribute to change and transformation.

O yüzden ben iş dünyası, kalkınma ve sürdürülebilirliğin kesişim kümesinde, fırsat eşitliğini görüyorum. Bu alanda Türkiye’de ve dünyada ciddi bir hareketlilik var. Ama önümüzde uzun bir yol var. Dünya Ekonomi Forumu’nun (WEF) 2023 yılında yayımlanan Küresel Cinsiyet Eşitliği Raporu’na göre, fırsat eşitliği ivmesi bu hızla devam ederse, küresel fırsat eşitsizliğinin kapanması 131 yıl alacak. Bir asırdan fazla... Fırsat eşitliğinin sağlanması için hiçbirimiz bir asırdan fazla bekleme lüksüne sahip değiliz. Kadınların bir an önce, her sektörde cam tavanları kırması gerekiyor. Ekonomiye, kalkınmaya, değer yaratmaya dahil edilmesi gerekiyor.

İŞ HAYATINDA VE TOPLUMDA KADININ YERİ KONUSUNDA GEÇMİŞTEN BUGÜNE SİZİN FARKINDALIĞINIZ NASIL GELİŞTİ? BU KONUNUN SAVUNUCULUĞUNDA KENDİNİZİ NEREDE GÖRÜYORSUNUZ?

Kadın bir mühendis ve yönetici olarak bu konuya ilgim her zaman canlıydı diyebilirim. Bunu ayrıca kişisel bir sorumluluk olarak görüyorum. Hem kendi şirketimde hem üyesi olduğum sivil toplum kuruluşlarında bu alanda farkındalığın artırılması için gereken tüm çalışmalara destek olmaya çalışıyorum. Ne kadar çok bu konuyu dilemlendirsek, rakamları ne kadar çok tekrarlasak, değişim ve dönüşüme o derece katkı sunacağımıza inanıyorum.

İŞ DÜNYASINDA FIRSAT EŞİTLİĞİNİN SAĞLANMASI KONUSUNDA ATILMASI GEREKEN ADIMLARI NELERDİR?

Hem birey olarak hem de kurum olarak atmamız gereken adımlar var. Öncelikle rol model olmak çok önemli. Bir diğer yapılması gereken ise birlik olmak. Çalışma hayatındaki kadınlar olarak ‘kız kardeşlik’ ruhu içerisinde hareket etmeliyiz; kadınlar, kadın çalışanlar ve kadın yöneticiler arasında bunu geliştirmemiz gerektiğine inanıyorum. Bu çalışma hayatına adım atacak kadın adaylar için de çok önemli. Son olarak savunucu olmamız, bu konunun savunulmasında liderlik göstererek bir rota çizmemiz gerekiyor. Bıkmadan, usanmadan bu konuyu gündeme getirmemiz ve rakamları tekrarlamamız gerekiyor. Sadece kendimiz için değil, bizden sonra gelecek nesildeki kadın çalışanlar için de bu görevi yerine getirmemiz gerekiyor.

WHAT ARE THE STEPS TO BE TAKEN TO ENSURE EQUAL OPPORTUNITIES IN THE BUSINESS WORLD?

Both individuals and organizations must take steps to achieve this goal. First of all, being a role model is very important. Another crucial action is to unite. As women in the workforce, fostering a spirit of "sisterhood" is crucial. I believe it is essential to cultivate this among women, both employees and managers. This is also vital for female candidates entering the workforce. Lastly, we must advocate and demonstrate leadership in defending this issue, charting a course for progress. We must prioritize bringing this issue to the agenda and tirelessly repeat the figures to drive awareness and change. We must fulfil this duty not only for ourselves but also for the next generation of female employees.

NOW, LET US DISCUSS THE DEİK WOMEN'S PLATFORM. YOU LAUNCHED THE PLATFORM IN MARCH. IT ALSO WAS PRECEDED BY SIGNIFICANT GROUNDWORK AND EFFORT. CAN YOU SHARE WITH US HOW THIS POINT WAS REACHED?

As a longstanding businesswoman serving as a Board Member and Business Council Chairperson under DEİK, I recognized the absence of a women-specific organization. We gathered with like-minded people. We started working with a group of Business Council Chairpersons and our secretariat. Don't we undertake dozens of projects and initiatives within the scope of women's empowerment and women's labour in our own companies? Yes, we do. We then began to seek answers to the question "What can we do?" by harnessing collective wisdom and unity of effort for DEİK, to which we volunteered our labour. First, we made a situation assessment. In fact, since we commenced our work, we have unfortunately realized that we have lagged behind the current situation during this time. The number of women Business Council Chairpersons has decreased from 14 at our initial meeting in January 2023 to 12 as of March 2024. As of March 2024, only 227 members, constituting 10.5 per cent, of the 2,168 Executive Board members are women. Therefore, our top priority is to enhance the presence and representation of women at all levels within DEİK, including DEİK members, Business Council Executive Board members, Executive Board Chairpersons, and Vice Chairpersons.

ŞİMDİ DE DEİK KADIN PLATFORMUNA GELELİM. MART AYINDA PLATFORMUN LANSMANINI GERÇEKLEŞTİRDİNİZ. FAKAT ÖNCESİNDE YOĞUN BİR EMEK VAR. BU NOKTAYA NASIL GELİNDİĞİNİ BİZİMLE PAYLAŞABİLİR MİSİNİZ?

DEİK bünyesinde uzun süredir Yönetim Kurulu Üyesi ve İş Konseyi Başkanı olarak görev yapan bir iş kadını olarak, kadın özelinde bir yapılanmanın eksikliğini fark ediyordum. Benim gibi düşünen arkadaşlarımla bir araya geldik. Bir grup İş Konseyi Başkanı ve Sekreteramız ile çalışmaya başladık. Bizler kendi şirketlerimizde, kadının güçlenmesi, kadın emeği kapsamında onlarca proje, girişime imza atmıyor muyuz? Atıyoruz. O zaman gönüllü olarak emek verdiğimiz DEİK için kolektif akıl ve güç birliğiyle 'ne yapabiliriz?' sorusuna cevap aramaya başladık.

Önce bir durum tespiti yaptık. Hatta çalışmaya başladığımız günden itibaren aradan geçen sürede mevcut durumdan geriye düştüğümüzü üzülerek gördük. Ocak 2023'teki ilk toplantımızda 14 olan kadın İş Konseyi Başkanı sayımız, Mart 2024 itibarıyla 12'ye düşmüş durumda. Mart 2024 itibarıyla 2.168 olan toplam Yürütme Kurulu Üyesimizin sadece 227'si (yüzde 10,5'i) kadın. Hal böyle olunca, DEİK bünyesinde, her düzeyde (DEİK Üyesi, İş Konseyi Yürütme Kurulu Üyesi, Yürütme Kurulu Başkan ve Başkan Yardımcısı) kadınların varlığının ve temsiliyetinin artırılması bir numaralı önceliğimiz.

PLATFORM OLARAK HANGİ KONULARI VE ALANLARI ÖNCELİKLENDİRİYORSUNUZ?

Bu platformun, ülkemizin ticari diplomasi kurumu DEİK içerisinde kadınların daha etkin ve görünür olması ve temsiliyetlerinin artırılması amacıyla oluşturulduğunu bir kez daha hatırlatmak isterim. Bu çerçevede bir numaralı önceliğimiz, her bir İş Konseyi Yürütme Kurulu'nda en az bir kadın üyenin yer alması. Şu aşamada tavsiye niteliğinde tüm İş Konseylerimize iletilecek bu kararın, bir sonraki İş Konseyleri Seçimli Genel Kurulu'nda tüm konseyler için zorunlu olmasına karar verdik. Ayrıca bu kararı teşvik etmek amacıyla, İş Konseyleri performans sistemi kapsamındaki performans kriterlerine 'kadın' başlığının eklenerek, konseylerde aktif kadın üye sayısının ve konseylerin kadınlara yönelik faaliyet sayısının da değerlendirme kriterleri arasında alınmasına karar verildi.

Women leaders have a triggering role in taking sustainable steps in social development

Toplumsal gelişme konusunda sürdürülebilir adımlar atılmasında kadın liderler tetikleyici role sahip

According to the Global Gender Equality Report, if the current momentum for equal opportunities persists, it will require 131 years to close the global opportunity gap

Küresel Cinsiyet Eşitliği Raporu'na göre, fırsat eşitliği ivmesi bu hızla devam ederse, küresel fırsat eşitsizliğinin kapanması 131 yıl alacak

I believe that by continually discussing this issue and reiterating the figures, we can significantly contribute to change and transformation

Ne kadar çok bu konuyu dillendirirsek, rakamları ne kadar çok tekrarlırsak, değişim ve dönüşüme o derece katkı sunacağımıza inanıyorum

WHICH ISSUES AND AREAS DO YOU PRIORITISE AS A PLATFORM?

I would like to reiterate that this platform was established to enhance the effectiveness and visibility of women and to augment their representation within DEİK, our country's commercial diplomacy institution. In this context, our primary objective is to ensure that each Business Council's Executive Board includes at least one female member. We have decided that this recommendation, which will be communicated to all our Business Councils at this stage, will become mandatory for all councils at the next Elective General Assembly of Business Councils. Additionally, to incentivize this decision, it was agreed to incorporate the title of "women" into the performance criteria within the Business Councils' performance system. This will include factors such as the number of active women members in the councils and the number of activities organized by the councils for women among the evaluation criteria.

We also recognized the importance of addressing membership from a women's perspective. Within this framework, we have decided that member companies with more than 5 representatives in DEİK must include at least 1 senior female executive, while member companies with more than 10 representatives must include at least 2 senior female executives. In return, the respective Business Council membership fee will not be charged for one year. Furthermore, we have decided to offer a 50 per cent discount on DEİK dues and a 30 per cent discount on Business Council membership dues for one year to women entrepreneurs who qualify for new membership.

Finally, as I mentioned earlier, it is crucial to lead by example and serve as role models. It is important to advocate the cause. To this end, we have decided to present awards in categories that encourage women to actively participate in the business world every 8th of March, International Women's Day. The decisions taken were approved during the Board of Directors meeting held on February 19, 2024. I would like to extend special thanks to our Chairperson and Board of Directors for their invaluable support.

WHAT STEPS DO YOU PLAN TO TAKE AS A PLATFORM IN THE FUTURE?

On March 7, we officially launched the DEİK Women's Platform with the participation of Minister of Family and Social Services Mahinur Özdemir Gökteş and President of the Board of Directors Nail Olpak. We brought together women Business Council Chairpersons, Vice Chairpersons, members, and professionals working in this field from across our country. We are now planning to organise a workshop. We plan to organize a workshop where we will collectively discuss this issue and establish our strategy, goals, roadmap, and management structure.

Üyelikler konusunu da kadın perspektifinden ele almamız gerektiğini düşündük. Bu çerçevede DEİK'te temsilci sayısı 5'in üzerinde olan üye şirketler için 1; temsilci sayısı 10'un üzerinde olan üye şirketler için 2 üst düzey kadın yönetici dahil etmeleri halinde ilgili İş Konseyi üyelik aidatının 1 yıl süresince alınmamasına karar verdik. Ayrıca yeni üyelik kapsamında gelen kadın girişimcilere özel, 1 yıl süresince yüzde 50 oranında DEİK ve yüzde 30 oranında aidat indiriminin uygulanmasına karar verdik.

Son olarak, az önce ifade ettiğim üzere örnek ve rol model olmak önemli. Savunucu olmak önemli. Bu amaçla her 8 Mart Dünya Emekçi Kadınlar Günü'nde iş dünyasında kadınların aktif olmasını teşvik eden kategorilerde ödüllerin verilmesine karar verdik. Alınan kararlar, 19 Şubat 2024 tarihinde gerçekleştirdiğimiz Yönetim Kurulu'nda onaylandı. Ben özellikle Yönetim Kurulu Başkanımız ve Yönetim Kurulumuza destekleri için teşekkür ediyorum.

PLATFORM OLARAK İLERLEYEN DÖNEMLERDE HANGİ ADIMLARI ATMAYI DÜŞÜNÜYORSUNUZ?

7 Mart tarihinde, Aile ve Sosyal Hizmetler Bakanımız Sayın Mahinur Özdemir Gökteş ve Yönetim Kurulu Başkanımız Sayın Nail Olpak'ın da katılımlarıyla DEİK Kadın Platformu'nu lanse ettik. DEİK ekosisteminde yer alan kadın İş Konseyi Başkanları, Başkan Yardımcıları, üyelerimiz ve ülkemizde bu alanda çalışan kişileri bir araya getirdik. Şimdi önümüzde bir çalıştay gerçekleştirme planı var. Ortak akıl ile bu konuyu ele alacağımız, stratejimiz, hedeflerimiz, yol haritamız ve yönetim yapımızı belirleyeceğimiz bir çalıştay yapmayı düşünüyoruz.





Digital Hospital Solutions

DIGITAL TRANSFORMATION IN
HEALTH WITH AKGUN

End-to-End Service with AKGUN
Digital Hospital Solutions

- ✓ Hospital Information Management System
- ✓ Laboratory Information Management System
- ✓ Radiology Information Management System
- ✓ Picture Archiving and Communication System
and MORE

HEALTH CAMPUSES ON AKGUN CLOUD

NATIONAL AND INTERNATIONAL

HIMSS **7** STAGE



iVital Intensive Care Information Management System

AKGUN iVital

Intensive care processes and patient data
are instantly under the control of
healthcare professionals with web and
mobile applications

AKGUN AI

Artificial Intelligence
Solutions
Early Diagnosis with AKGUN

AKGUN X-Eye Toraks

AKGUN X-Eye Mammo

AKGUN X-Eye Covid

AKGUN X-Eye RibOut

AKGUN BioBOT

and MORE



AkgunTechnology

www.akgun.com.tr



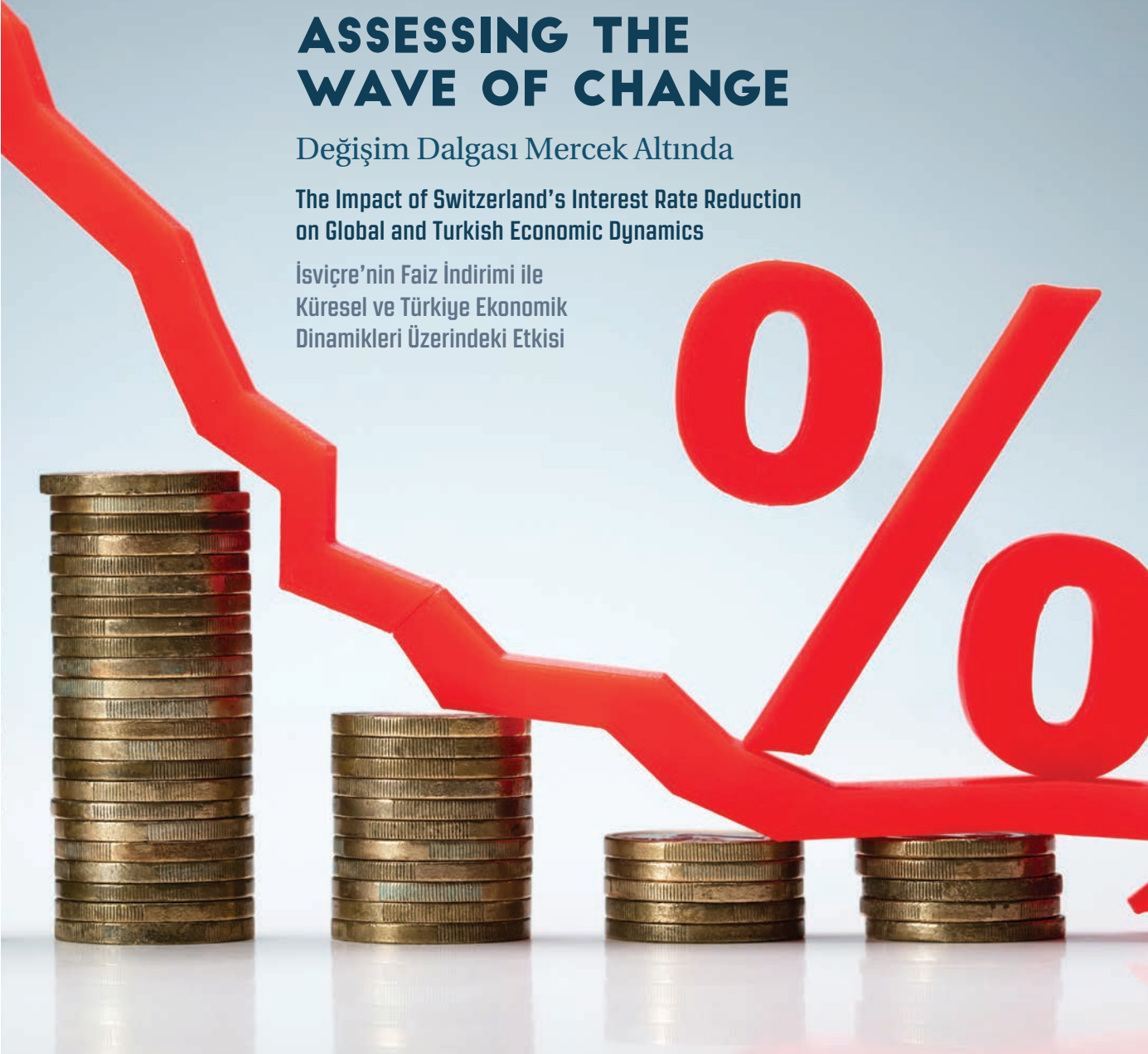
Associate Professor, Accounting
Doç. Dr. Sebahattin Demirkan

ASSESSING THE WAVE OF CHANGE

Değişim Dalgası Mercek Altında

The Impact of Switzerland's Interest Rate Reduction
on Global and Turkish Economic Dynamics

İsviçre'nin Faiz İndirimi ile
Küresel ve Türkiye Ekonomik
Dinamikleri Üzerindeki Etkisi





The Swiss National Bank's (SNB) recent decision to unexpectedly decrease its policy interest rate by 25 basis points got the attention of economists globally. This move was first interest rate cut by the SNB in nine years, defies the broader trend among advanced economies where central banks have largely been increasing or maintaining rates to curb inflationary pressures. SNB is the first central bank in advanced economies to lower rates, diverging from the consensus to hold steady at 1.75% until mid-2024.

The SNB's official statement reflects a nuanced approach to the monetary policy aimed at managing economic growth and inflation expectations uniquely tailored to the Swiss economic context (Swiss National Bank, 2024). Central to their decision-making process is Switzerland's lower-than-anticipated inflation rates compared to its European counterparts, coupled with concerns over economic slowdown exacerbated by external trade tensions and internal economic indicators (OECD Economic Outlook, 2023).

Lower interest rates reduce the cost of borrowing, encouraging spending and investment by businesses and consumers (Mishkin, F.S., 2020). This can stimulate economic activity, potentially leading to higher GDP growth rates. However, such a policy can also elevate risks of overheating the economy and fueling inflation if not calibrated correctly. In Switzerland's case, the rate cut might be aimed at preventing deflationary pressures, a scenario where decreasing price levels lead to reduced consumer spending and business investment, further slowing the economy (Bernanke, B., 2003).

Lower interest rates reduce the cost of borrowing, encouraging spending and investment by businesses and consumers

İsviçre Merkez Bankası (SNB), son günlerde tüm dünya genelinde ekonomistlerin dikkatini çekecek şekilde politika faiz oranını 25 baz puan düşürme kararı aldı. SNB'nin dokuz yıl aradan sonra gerçekleştirdiği ilk faiz indirimi olmasıyla göze çarpan hamle, merkez bankalarının enflasyonist baskıları azaltmak amacıyla faiz oranlarını büyük ölçüde artırdığı ya da koruduğu gelişmiş ekonomilerdeki genel eğilime ters düşüyor. Gelişmiş ekonomiler arasında faiz oranlarını düşüren ilk merkez bankası olarak öne çıkan SNB, attığı bu adım ile faizi 2024 yılı ortalarına kadar yüzde 1,75 düzeyinde sabit tutma yönündeki görüş birliğinden ayrıldı.

SNB'nin resmi açıklaması, İsviçre ekonomisinin bağlamı kapsamında ekonomik büyümeyi ve enflasyon beklentilerini yönetmeyi amaçlayan bir para politikasına yönelik inceleli bir yaklaşımı yansıtıyor (İsviçre Merkez Bankası, 2024). Karar alma süreçlerinin merkezinde, İsviçre'nin Avrupalı muadillerine kıyasla beklenenden daha düşük enflasyon oranları ile dış ticaret gerilimleri ve iç ekonomik göstergeler sonucunda şiddetlenen ekonomik yavaşlama endişeleri yer alıyor (OECD Ekonomik Görünüm, 2023).

Düşük faiz oranları, borçlanma maliyetini azaltmak suretiyle işletmelerin ve tüketicilerin harcamalarını ve yatırımlarını teşvik eder (Mishkin, F.S., 2020). Bu durum da nihayetinde ekonomik faaliyetleri canlandırarak potansiyel olarak daha yüksek GSYH büyüme oranlarına kapı açabilir. Lakin söz konusu politikanın doğru şekilde ayarlanmaması durumunda, ekonominin aşırı ısınması ve enflasyonu körükleme riskleri de baş gösterebilir. İsviçre'nin durumunda faiz indirimi, azalan fiyat seviyelerinin tüketici harcamalarının ve iş yatırımlarının azalmasına yol açmak suretiyle ekonomiyi daha da yavaşlattığı bir senaryoyu getiren deflasyonist baskıları önlemeyi amaçlıyor olabilir (Bernanke, B., 2003).



Düşük faiz oranları, borçlanma maliyetini azaltmak suretiyle işletmelerin ve tüketicilerin harcamalarını ve yatırımlarını teşvik eder

SNB's rate cut might lead investors to anticipate similar policy shifts by other central banks

Investors typically react to lower interest rates by reallocating assets towards equities and other higher-yielding investments, moving away from bonds and fixed-income assets that offer reduced yields in low-rate environments where European stock indices showed gains post-announcement, reflecting a shift in investor sentiment towards riskier assets (Financial Times, 2024). Moreover, the SNB's rate cut might lead investors to anticipate similar policy shifts by other central banks, especially in economies with comparable economic structures or facing similar macroeconomic challenges. This anticipatory behavior can lead to significant volatility in global financial markets as investors adjust their portfolios to hedge against potential policy shifts in other regions (J.P. Morgan Asset Management, 2024).

The SNB's pioneering move may influence other central banks in advanced economies, particularly if this action is viewed as successful in mitigating potential economic downturns without triggering high inflation. The decision also highlights the importance of central banks having a deep understanding of their respective domestic economic conditions to tailor their monetary policies effectively, rather than adhering strictly to global trends (BIS Quarterly Review, 2023).

IMPACT ON TURKISH ECONOMY:

Switzerland is an important trading partner for Türkiye, particularly in pharmaceuticals, machinery, and high-quality manufacturing goods industries. The SNB's decision could potentially weaken the Swiss franc, making Swiss exports cheaper and more competitive on the international market. For Türkiye, this could mean increased imports from Switzerland, affecting the balance of trade especially in sectors where Turkish and Swiss companies compete directly in global markets. Furthermore, a weaker Swiss franc could adversely affect Turkish exporters who deal in Swiss markets, as their goods become relatively more expensive for Swiss consumers and businesses.

Switzerland is also a significant source of foreign direct investment (FDI) for Türkiye. Lower interest rates in Switzerland could lead to an increase in outward investment as Swiss investors seek higher returns abroad, including emerging markets like Türkiye. This could boost sectors such as real estate, energy, and services in Türkiye, which are attractive to foreign investors. However, volatility in Swiss monetary policy could lead to sudden stops in investment flows, which could destabilize those sectors that are heavily reliant on foreign capital. A weaker Swiss franc might lead to a stronger Turkish Lira in the short term, which could impact Türkiye's export competitiveness on the broader international stage. Additionally, for Turkish companies that hold debt denominated in Swiss francs, their debt servicing costs could decrease, potentially easing financial pressures but also affecting overall financial stability depending on the extent of their currency exposure.

Yatırımcılar genellikle düşük faiz oranlarına tepki olarak varlıklarını hisse senetlerine ve diğer yüksek getirili yatırımlara yeniden dağıtarak, düşük faiz ortamlarında daha düşük getiri sunan tahvillerden ve sabit gelirli varlıklardan uzaklaşırlar. Avrupa hisse senedi endeksleri duyuru sonrası kazançlar göstererek yatırımcı duyarlılığında daha riskli varlıklara doğru bir kaymayı yansıtmıştır (Financial Times, 2024). Bunların yanı sıra SNB'nin faiz indirimi, yatırımcıların, özellikle benzer ekonomik yapılara sahip ya da benzer makroekonomik zorluklarla karşı karşıya olan ekonomilerde, diğer merkez bankalarının da benzer politika değişiklikleri yapmasını beklemelerine yol açabilir. Bu öngörülü davranış sonucunda, yatırımcıların portföylerini diğer bölgelerdeki potansiyel politika değişikliklerine karşı korunmak üzere ayarlamaları nedeniyle küresel finans piyasalarında ciddi dalgalanmalar meydana gelebilir (JP Morgan Asset Management, 2024).

SNB'nin attığı bu öncü adım, özellikle de yüksek enflasyonu tetiklemeden olası ekonomik gerilemeleri hafifletme konusunda başarılı görülmesi halinde, gelişmiş ekonomilerdeki diğer merkez bankalarını da etkisi altına alabilir. Söz konusu karar ayrıca, merkez bankalarının para politikalarını küresel eğilimlere sıkı sıkıya bağlı kalmak yerine etkili bir şekilde uyarlamak üzere kendi yerel ekonomik koşullarını derinlemesine kavramalarının önemini de vurgular nitelikte (BIS Quarterly Review, 2023).

TÜRKİYE EKONOMİSİ ÜZERİNDEKİ ETKİSİ:

İsviçre, özellikle ilaç, makine ve yüksek kaliteli imalat malları sektörlerinde Türkiye için kayda değer bir ticaret ortağı. SNB'nin kararı İsviçre Frangı'nı potansiyel olarak zayıflatmak suretiyle İsviçre ihracatını uluslararası piyasada daha ucuz ve rekabetçi kılabilir. Türkiye için söz konusu durum, İsviçre'den yapılan ithalatın artması anlamına gelebilecek olup bilhassa Türk ve İsviçre şirketlerinin küresel pazarlarda doğrudan rekabet ettiği sektörlerde ticaret dengesini yerinden oynatabilir. Ayrıca, İsviçre Frangı'nda meydana gelecek zayıflama, malları İsviçreli tüketiciler ve işletmeler açısından nispeten daha pahalı hâle geleceğinden ötürü, İsviçre pazarlarında iş yapan Türk ihracatçıları olumsuz etkileyebilir.

Tüm bunların yanı sıra İsviçre, Türkiye için önemli bir doğrudan yabancı yatırım (DYY) kaynağı. İsviçre'de faiz oranlarının düşmesi, İsviçreli yatırımcıların Türkiye gibi gelişmekte olan piyasalar da dahil olmak üzere yüksek getiri arayışıyla yurt dışına yönelmesi sonucunda dış yatırımların artmasına yol açabilir. Bu durum, Türkiye'de yabancı yatırımcılar için cazip

SNB'nin faiz indirimi, yatırımcıların, diğer merkez bankalarının da benzer politika değişiklikleri yapmasını beklemelerine yol açabilir





SNB is the first central bank in advanced economies to lower rates, diverging from the consensus to hold steady at 1.75% until mid-2024

Switzerland is an important trading partner for Türkiye, particularly in pharmaceuticals, machinery, and high-quality manufacturing goods industries

In summary, the SNB's decision to cut policy interest rates stands out as central banks elsewhere hold firm or hike rates. This move not only highlights Switzerland's distinct economic stance but could also mark a turning point in the advanced economies' monetary policy approach that would have ripple effect on global markets. Financial experts should carefully observe and investigate the repercussions of this decision, especially its influence on inflation, GDP growth, and spending trends within Switzerland and similar markets. Moreover, the developing world, including Türkiye's policymakers and business figures, must be vigilant as being their trading partners. The SNB's action may prompt a reevaluation of global monetary policies, presenting challenges as well as potential avenues for investment and trade expansion. Especially Turkish policymakers and business leaders should work closely to mitigate potential negative impacts while capitalizing on new opportunities in investment and trade that could arise from these changes.



olan gayrimenkul, enerji ve hizmet gibi sektörleri canlandırabilir. Lakin, İsviçre para politikasındaki dalgalanmalar yatırım akışında ani duraksamalara yol açabilecek olup nispeten yabancı sermayeye daha fazla bağımlı olan sektörlerin istikrarını bozabilir. İsviçre Frangı'nda meydana gelecek zayıflama kısa vadede Türk lirasının güç kazanmasını sağlamak suretiyle Türkiye'nin uluslararası sahnede ihracat rekabetçiliğini etkileyebilir. Dahası, İsviçre Frangı cinsinden borcu olan Türk şirketlerinin borç ödeme maliyetleri düşebilir. Nihayetinde bu bağlamdaki finansal baskılar hafifleyebilecek olsa da döviz riskinin boyutuna bağlı olarak genel finansal istikrar kötü yönde etkilenebilir.

Özetle, diğer merkez bankalarının faiz oranlarını sabit tuttuğu veya artırdığı bu dönemde SNB'nin politika faiz oranlarını düşürme kararı göze çarpıyor. Bu hamle yalnızca İsviçre'nin sıra dışı ekonomik duruşunu öne çıkarmakla kalmayıp aynı zamanda gelişmiş ekonomilerin para politikası yaklaşımında küresel piyasalar üzerinde dalgalanma etkisi oluşturacak bir dönüm noktasını tetikleyebilir. Finans uzmanları özellikle İsviçre ve benzer pazarlardaki enflasyon, GSYH büyümesi ve harcama eğilimleri üzerindeki etkisi olmak üzere söz konusu kararın yankılarını dikkatli bir şekilde mercek altına almalı. Dahası, bu bağlamda ticaret ortağı konumunda olduklarından ötürü Türkiye'nin politika yapımcıları ve iş dünyasının önde gelen isimleri de dahil olmak üzere gelişmekte olan dünya da ihtiyatlı bir yaklaşım izlemeli. SNB'nin attığı bu adım, küresel para politikalarının yeniden değerlendirilmesine yol açmak suretiyle yatırım ve ticaretin genişlemesi açısından zorlukların yanı sıra potansiyel avantajlar da sunabilir. Özellikle Türk politika yapımcıları ve iş dünyası liderleri, bahsi geçen değişikliklerden kaynaklanabilecek yatırım ve ticaret alanındaki yeni fırsatlardan yararlanırken olası olumsuz etkileri en aza indirmek üzere kol kola vermeli.

İsviçre, özellikle ilaç, makine ve yüksek kaliteli imalat malları sektörlerinde Türkiye için kayda değer bir ticaret ortağı



Gelişmiş ekonomiler arasında faiz oranlarını düşüren ilk merkez bankası olarak öne çıkan SNB, attığı bu adım ile faizi 2024 yılı ortalarına kadar yüzde 1,75 düzeyinde sabit tutma yönündeki görüş birliğinden ayrıldı

beautyistanbul

Ufi
Approved
International
Event

5th International Exhibition for Cosmetics, Beauty, Hair
Home Care, Private Label, Packaging and Ingredients

2 - 4 October 2024

Istanbul Congress Center & Lutfi Kirdar & Istanbul Hilton

Taksim, Istanbul - Türkiye

COUNTRY PAVILIONS AT BEAUTYISTANBUL 2024

as of 20.05.2024



*1100+ Exhibitors
from 60+ Countries*

www.beauty-istanbul.com

Tel: +90 212 2229060 | +90 533 4843030 | info@beauty-istanbul.com

THIS FAIR IS ORGANIZED UNDER SUPERVISION OF TOBB (THE UNION OF CHAMBERS AND COMMODITY EXCHANGES OF TURKEY) IN ACCORDANCE WITH THE LAW NO. 5174

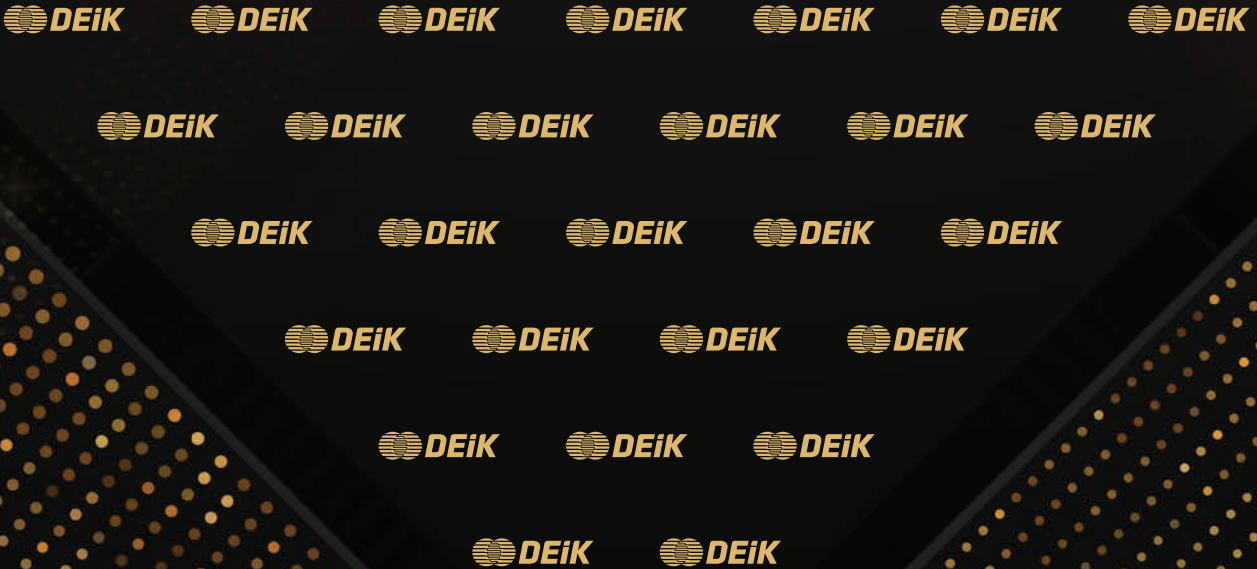
DEİK AWARDS THE MASTERS OF BUSINESS DIPLOMACY

DEİK, Ticari Diplomasinin Ustalarını
Ödüllendiriyor

Mastering craftsmanship and becoming a true MASTER is no simple feat!

Ustalık zor zanaat. Kolay değil öyle USTA olmak!

Buket ERDAT
DEİK Corporate Communications Coordinator
DEİK Kurumsal İletişim Koordinatörü







An ancient Turkish tradition says that every craft has a master. In the art of craftsmanship, where patience, perseverance, and determination are crucial, it is essential to think beyond the immediate field, adopting a broad perspective and creating a universal language. Embodying subtleties like labour, devotion, and passion, the craft is regarded as the pinnacle of a master's art...

Knowledge, experience, creativity, innovation, perfectionism, patience, perseverance, communication skills, flexibility, adaptability, values, and ethics are key characteristics of mastery. These traits inspire those around with passion, dedication, and wisdom. If a master adopts and applies these cornerstone characteristics in their life, they can achieve a true level of mastery in their art or profession.

Eski Türk geleneğinden günümüze ulaşan kabule göre her zanaat dalının bir ustası vardır. Sabır, azim ve kararlılığın önemli olduğu ustalık sanatında, sadece alanında değil, geniş bir perspektifle de düşünmek, evrensel bir dil oluşturulması da önemli yer tutuyor. Emek, özveri ve tutku gibi bütün incelikleriyle ortaya çıkan zanaat, bir ustanın sanatının en yüce zirvesi olarak bilinir...

Tutku, özveri ve bilgisiyle etrafındakilere ilham veren ustalığın bazı temel özelliklerini; bilgi, tecrübe, yaratıcılık, inovasyon, mükemmeliyetçilik, sabır, azim, iletişim becerileri, esneklik, adaptasyon, değer ve ahlaki ilkeler oluşturuyor. Bir usta, sanat veya meslek dalında ustalığın temel taşlarını oluşturan bu özellikleri kendi yaşamında benimser ve uygularsa, gerçek bir ustalık seviyesine ulaşabilir.



At 39 years old, DEİK is akin to a unique and incomparable sycamore, standing apart as a unique global structure

The work of a master creates a legacy that is admired, read, and listened to for generations. In the art of craftsmanship, blending tradition with innovation and incorporating creativity is essential. Craftsmanship is the culmination of a lifetime's knowledge, experience, and effort. This art requires stepping up in the most challenging times, elevating others, and being a guide. Every year, DEİK honours the masters who have pioneered new horizons for the Turkish private sector, enriched their country with a sense of patriotism, and fostered connections among people worldwide on behalf of business communities.

At 39 years old, DEİK is akin to a unique and incomparable sycamore, standing apart as a unique global structure. DEİK, serving as the window of the Turkish private sector to the outside world, operates through 152 Business Councils worldwide. These councils establish direct contact with relevant countries, strategically enhancing Türkiye's trade and investment relations. With the motto "Our Mission is to Carry Our Power to the World", DEİK organizes "Business Diplomacy" activities akin to the Polaris spanning from America to Japan, from Germany to Algeria, from Russia to Jordan. DEİK conducts its activities in harmony to support commercial relations between countries, develop existing connections, and forge new strategies. It actively utilizes diplomatic channels to establish new connections, ensuring a comprehensive approach to international business relations. DEİK aligns its endeavours with foreign policy priorities and Türkiye's economic objectives.

DEİK'S MASTERS SERVE AS THE COMPASS FOR THE TURKISH BUSINESS WORLD!

The "Master Pioneers Award Ceremony" is organized to strengthen ties with the masters who have pioneered DEİK since its inception, initiated the journey of Business Diplomacy, and consistently guided the Turkish business world with their visionary leadership.

Bir ustanın elinden çıkan eser, nesilden nesile izlenen, okunan ve dinlenen bir mirası oluşturuyor. Ustalık sanatında geleneksel ile yeninin harmanlanması, yaratıcılığı buluşturmak önemli yer tutuyor. Ustalık, bilginin, tecrübenin ve alın terinin koca bir ömrün demlenmesiyle oluşuyor. En zor zamanda elini taşın altına koymayı, insan yetiştirmeyi ve yol gösterici olmayı gerektiriyor. DEİK, Türk özel sektörüne yeni ufuklar açan, vatan-severlik ilkesiyle ülkesine değer katan ve iş insanları adına dünyanın dört bir yanında gönül köprüleri kuran ustaları unutmuyarak, her yıl taçlandırıyor.

39 yıllık bir çınar olan DEİK, küresel anlamda da eşi benzeri olmayan, kendine has nadide bir yapı. Türk özel sektörünün dış dünyaya açılan penceresi, tüm dünyaya yayılmış 152 İş Konseyi ile DEİK, Türkiye'nin ticaret ve yatırım ilişkilerini stratejik bir şekilde artırmak için ilgili ülkelerle doğrudan temas kurarak faaliyet gösteriyor. "İşimiz, Gücümüzü Dünyaya Taşımak" mottosuyla Amerika'dan Japonya'ya, Almanya'dan Cezayir'e, Rusya'dan Ürdün'e dünyanın dört bir yanında Kuzey Yıldızı gibi durmaksızın 'Ticari Diplomasi' çalışmalarını düzenliyor. Ülkeler arasındaki ticari ilişkilerin desteklenmesi, mevcut bağlantıların geliştirilmesi ve yeni bağlantılar kurulmasına yönelik diplomatik kanalların aktif şekilde kullanılarak kurum ve temsilcilik bağlantılarıyla yeni stratejiler geliştirilmesi için faaliyetlerini bir ahenk içerisinde gerçekleştiriyor. Çalışmalarını, dış politika öncelikleri ve ülkemizin iktisadi hedefleri ile uyumlu olarak yürütüyor.

DEİK'İN USTALARI AYNİ ZAMANDA TÜRK İŞ DÜNYASININ PUSULASI!

Kurulduğu ilk günden günümüze kadar DEİK adına ilklere imza atan, Ticari Diplomasi yolculuğunu başlatan ve vizyonlarıyla Türk iş dünyasına her zaman pusula olan ustalar ile bağlarını daha da güçlendirmek için "Ustalara Saygı Ödül Töreni"ni gerçekleştiriyor.

Craftsmanship is the culmination of a lifetime's knowledge, experience, and effort

Ustalık, bilginin, tecrübenin ve alın terinin koca bir ömrün demlenmesiyle oluşuyor



39 yıllık bir çınar olan DEİK, küresel anlamda da eşi benzeri olmayan, kendine has nadide bir yapı

DEİK recognizes its masters who contribute to Türkiye's prosperity and pioneer new opportunities for the Turkish business community through the DEİK Master Pioneers Award Ceremony

DEİK, Türkiye'ye değer katan ve Türk iş dünyasına yeni ufuklar açan ustalarını DEİK Ustalara Saygı Ödül Töreni'nde ödüllendiriyor



DEİK honours its masters who have added value to Türkiye and opened new horizons for the Turkish business world at the DEİK Masters Pioneers Award Ceremony. This event celebrates the bond and harmony between Türkiye and businesspeople worldwide.

The masters of DEİK, akin to Polaris, bring their confidence and experience to the forefront, mastering the art of business diplomacy with finesse.

DEİK's masters keep leading the way with their wealth of knowledge and experience, shaping DEİK's global journey since its inception. They continue to impart their experiences to the Chairpersons of the Business Councils through their seminal work worldwide.

DEİK, Türkiye ile dünyanın dört bir yanındaki iş insanları arasındaki bağı ve uyumu sağlayarak, Türkiye'ye değer katan ve Türk iş dünyasına yeni ufuklar açan ustalarını DEİK Ustalara Saygı Ödül Töreni'nde ödüllendiriyor.

Güven ve tecrübeleriyle Kuzey Yıldızları olan DEİK'in ustaları aynı zamanda ticari diplomasi sanatının da ustaları.

DEİK'in ustaları, dünyanın dört bir yanında bilgi ve tecrübeleriyle yol göstermeye devam ediyor, DEİK'in kurulduğu ilk günden bugüne küresel yolculuğuna yön veriyorlar. Dünyanın dört bir yanında gerçekleştirdikleri ufuk açıcı çalışmalarıyla deneyimlerini, İş Konseyi Başkanlarına da aktarmaya devam ediyorlar.



DEİK President Nail Olpak expressed, "I envision DEİK as the Polaris of our business world. With the motto "Our mission is to carry our strength to the world", we maintain our activities as an organization that acts as a guiding Polaris globally while also fostering harmony within our own team.

The guides of the Turkish business world, aiming to crown the masters of the art of business diplomacy with the Master Pioneers Award Ceremony once a year, held the 33rd Ordinary Financial General Assembly and the first Master Pioneers Awards Ceremony on January 25, 2020, in Istanbul. The 35th DEİK Ordinary Financial General Assembly and the II. Master Pioneers Awards Ceremony and the Opening of DEİK Headquarters took place in Istanbul on May 27, 2022, with the attendance of our President Recep Tayyip Erdoğan. The 37th DEİK Ordinary Elective General Assembly and the III. Master Pioneers Awards Ceremony were held in Istanbul on May 25, 2024, with the attendance of our President Recep Tayyip Erdoğan and the participation of the Minister of Trade of the Republic of Türkiye, Prof. Dr. Ömer Bolat.

The guides of the Turkish business world, masters of the art of Business Diplomacy:

2020:

- Ersin Faralyalı, Founding Chairman of TAİK
- Feyyaz Berker, First Chairman of TAİK
- Ali Nihat Gökyiğit, Honorary Member of DEİK
- Ali Coşkun, First President of DEİK

DEİK Başkanı Nail Olpak, "DEİK'i, iş dünyamızın Kuzey Yıldızı olarak tasavvur ediyorum. İşimiz, gücümüzü dünyaya taşımak" parolasıyla dünyanın dört bir yanında Kuzey Yıldızı gibi yol gösteren, ama kendi takımı içinde de ahenkle hareket eden bir kurum olarak çalışmalarımızı sürdürüyoruz" diyor.

Türk iş dünyasının kılavuzları, ticari diplomasi sanatının ustalarının yılda bir kez Ustalara Saygı Ödül Töreni ile taçlandırma hedefiyle, 33. Olağan Mali Genel Kurulu ve ilk Ustalara Saygı Ödülleri Töreni, 25 Ocak 2020 tarihinde İstanbul'da, 35. DEİK Olağan Mali Genel Kurulu ve II. Ustalara Saygı Ödülleri Töreni ve DEİK Merkez Açılışı, Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın teşrifleriyle 27 Mayıs 2022 tarihinde İstanbul'da, 37. DEİK Olağan Seçimli Genel Kurulu ve III. Ustalara Saygı Ödülleri Töreni ise, Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın teşrifleriyle T.C. Ticaret Bakanı Prof. Dr. Ömer Bolat'ın katılımlarıyla 25 Mayıs 2024 tarihinde İstanbul'da gerçekleştirildi.

Türk iş dünyasının kılavuzları Ticari Diplomasi sanatının ustaları:

2020:

- Ersin Faralyalı, TAİK Kurucu Başkanı
- Feyyaz Berker, TAİK'in İlk Başkanı
- Ali Nihat Gökyiğit, DEİK Şeref Üyesi
- Ali Coşkun, DEİK İlk Başkanı





2022:

- Jak V. Kamhi, Honorary Member of DEİK, Founding Chairperson of the Türkiye-France Business Council
- Şerif Egeli, Founding Chairperson of Türkiye-Pakistan and Türkiye-Jordan Business Council
- Rona Yırcalı, Former Chair of DEİK Board of Directors and Executive Committee
- İbrahim Bodur, Founding Chairperson of the Türkiye-Italy Business Council

2024:

- Rifat Hisarcıkloğlu, Former President of DEİK
- Şarkı Tara, Founding Chairperson of Türkiye-Greece and Türkiye-Japan Business Council
- Ali Osman Ulusoy, Founding Chairperson of Türkiye-Iran Business Council/2001-2015
- Ahmet Şahap Ünlü, Founding Chairperson of the Türkiye-Kazakhstan, Türkiye-Georgia, Türkiye-Latvia, Türkiye-Belarus, Türkiye-Tajikistan and Türkiye-Norway Business Councils



2022:

- Jak V. Kamhi, DEİK Şeref Üyesi, Türkiye-Fransa İş Konseyi Kurucu Başkanı
- Şerif Egeli, Türkiye-Pakistan ve Türkiye-Ürdün İş Konseyi Kurucu Başkanı
- Rona Yırcalı, DEİK Yönetim ve İcra Kurulu Eski Başkanı
- İbrahim Bodur, Türkiye-İtalya İş Konseyi Kurucu Başkanı

2024:

- Rifat Hisarcıkloğlu, DEİK Eski Başkanı
- Şarkı Tara, Türkiye-Yunanistan ve Türkiye-Japonya İş Konseyi Kurucu Başkanı
- Ali Osman Ulusoy, Türkiye-Iran İş Konseyi Kurucu Başkanı/2001-2015
- Ahmet Şahap Ünlü, Türkiye-Kazakistan, Türkiye-Gürcistan, Türkiye-Letonya, Türkiye-Belarus, Türkiye-Tacikistan ve Türkiye-Norveç İş Konseyi'nin Kurucu Başkanı



sarten

AMBALAJIN SÜPERMARKETİ



Yarım asırlık bilgi ve deneyimimizle; gıda, kozmetik ve endüstriyel ürün sektörlerinin, metal ve plastik ambalaj ihtiyaçlarını karşılamanın gururu ve sorumluluğunu taşıyoruz.

SARTEN AMBALAJ SAN. TİC. A.Ş.
sarten@sarten.com.tr www.sarten.com.tr



/sartenambalaj



Adres: Ferko Signature / Büyükdere cad. No.175 Kat:17 Şişli - İstanbul

Tel: +90 212 275 76 60

sarten@sarten.com.tr www.sarten.com.tr

SARTEN DESIGN STUDIO





The 37th Ordinary Elective General Assembly of the Foreign Economic Relations Board (DEİK) and the 3rd Master Pioneers Award Ceremony took place in Istanbul on May 25, 2024. The event was hosted by DEİK President Nail Olpak, with President Recep Tayyip Erdoğan, Minister of Trade Prof. Dr. Ömer Bolat, Minister of Youth and Sports Osman Aşkın Bak, and Minister of Industry and Technology Fatih Kacır in attendance. Following the 37th Ordinary Elective General Assembly of DEİK, where the new Board of Directors and Board of Auditors were elected, the Master Pioneers Awards honoured those who have added lasting value to DEİK through their global work in business diplomacy. At the DEİK Master Pioneers Awards, organized for the third time this year, TOBB President Rifat Hisarcıkloğlu and leading figures of the Turkish business world honoured the late businessmen Şarik Tara, Ali Osman Ulusoy, and Ahmet Şahap Ünlü.

PRESIDENT ERDOĞAN: “DEİK IS NOT ONLY THE UMBRELLA ORGANIZATION FOR OUR BUSINESS DIPLOMACY BUT ALSO THE FOREMOST REPRESENTATIVE PLATFORM FOR OUR COUNTRY’S BUSINESS WORLD”

President Recep Tayyip Erdoğan thanked DEİK members for their contributions to Türkiye’s development, economic growth, export increases, and job creation. Mr Erdoğan said, “I am sincerely pleased to meet with you, my brothers and sisters, at the general assembly of DEİK, the north star of the Turkish private sector. I

Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu-DEİK’in 37. Olağan Seçimli Genel Kurulu ve 3. Ustalara Saygı Ödül Töreni, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan’ın teşrifleri ve Ticaret Bakanı Prof. Dr. Ömer Bolat, Gençlik ve Spor Bakanı Osman Aşkın Bak, Sanayi ve Teknoloji Bakanı Fatih Kacır’ın katılımlarıyla DEİK Başkanı Nail Olpak’ın ev sahipliğinde 25 Mayıs 2024 tarihinde İstanbul’da gerçekleştirildi. DEİK’in yeni dönemde görev yapacak Yönetim Kurulu Üyeleri ve Denetim Kurulu Üyelerinin seçildiği 37’inci Olağan Seçimli Genel Kurulu’nun ardından gerçekleştirilen Ustalara Saygı Ödüllerinde, küresel çalışmalarına DEİK’e kalıcı değerler katan ticari diplomasının usta isimleri ödüllendirildi. Bu yıl üçüncüsü düzenlenen DEİK Ustalara Saygı Ödüllerinde, Türk iş dünyasının önde gelen isimleri TOBB Başkanı Rifat Hisarcıkloğlu, merhum iş insanları Şarik Tara, Ali Osman Ulusoy ve Ahmet Şahap Ünlü ödüle layık görüldü.

CUMHURBAŞKANI ERDOĞAN: “DEİK TİCARET DİPLOMASİMİZİN ÇATI KURULUŞU OLMASININ YANI SIRA ÜLKEMİZ İŞ DÜNYASININ TEMSİL KABİLİYETİ EN YÜKSEK PLATFORMDUR”

Türkiye’nin gelişmesine, ekonomisinin büyümesine, ihracatının artmasına katkı yapan ve istihdam oluşturan DEİK üyelerine teşekkür eden Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, “Türk özel sektörünün kuzey yıldızı olan DEİK’in genel kurulunda siz kardeşlerimle bir araya gelmekten büyük bir memnuniyet du-





congratulate the members of the DEİK board of directors elected for the 2023-2027 working period and wish them success in their duties. Since its establishment in 1985, DEİK has played a vital role in managing the foreign economic relations of the Turkish private sector, particularly in foreign trade, international investments, services, and logistics. With the understanding that "talent requires appreciation", I congratulate our esteemed masters who have been deemed worthy of this award and extend my thanks for their efforts and dedication."

Referring to DEİK as the umbrella organization of business diplomacy and the platform with the highest representation capability, bringing together the leading actors of the country's business world, President Erdoğan stated that DEİK, with its 152 business councils and 5,000 members, is the private sector's window to the world.

MINISTER BOLAT: "I FULLY BELIEVE THAT DEİK WILL PROGRESS LIKE A RELAY RACE AND FURTHER STRENGTHEN THE REPUTATION OF THE TURKISH BUSINESS WORLD IN THE GLOBAL ARENA"

Since 1985, DEİK has been one of the driving forces behind Türkiye's export mission. Minister of Trade Prof. Dr. Ömer Bolat stated, "Together with our Ministry of Trade, DEİK, and other business NGOs, we form a strong Turkish National Team. We organize bilateral business forums in Türkiye and abroad, along with general and sector-specific trade delegations and business diplomacy activities. Our aim is to elevate the daily average of USD 1 billion in goods exports per working day to USD 1.5 billion per day, in line with the perspective of the "Century of Türkiye". We are confident that the complementarity and cooperation between our Ministry of Trade and DEİK will continue to grow in the upcoming period. With the elections and decisions made at today's general assembly, I am confident that DEİK will advance using the relay race method, further enhancing the reputation of the Turkish business world on the global stage."

yuyorum. 2023-2027 çalışma dönemi için seçilen DEİK yönetim kurulu üyelerini tebrik ediyor, görevlerinde başarılar diliyorum. DEİK kurulduğu 1985 yılından bu yana Türk özel sektörünün dış ticaret, uluslararası yatırımlar, hizmetler, lojistik başta olmak üzere dış ekonomik ilişkilerini yürütme konusunda çok özel bir görev üstleniyor. Marifet itifata tabidir anlayışıyla ödüle layık görülen ustalarımızı tebrik ediyor, emekleri, gayretleri için kendilerine teşekkürlerimi iletiyorum." dedi.

DEİK'in ticaret diplomasininin çatı kuruluşu olmasının yanı sıra ülkenin iş dünyasının önde gelen aktörlerini aynı zeminde buluşturan temsil kabiliyeti en yüksek platform olduğuna değinen Cumhurbaşkanı Erdoğan, DEİK'in 152 iş konseyi ve 5 bin üyesiyle özel sektörün dünyaya açılan penceresi olduğunu ifade etti.

BAKAN BOLAT: "DEİK'İN BAYRAK YARIŞI METODUYLA İLERLEYEREK, TÜRK İŞ DÜNYASININ KÜRESEL ARENADA İTİBARINI DAHA DA GÜÇLENDİRECEĞİNE OLAN İNANCI TAMDIR "

1985 yılından itibaren DEİK'in, Türkiye'nin ihracat misyonunun öncülüğünü yapan lokomotiflerden biri olduğuna dikkat çeken Ticaret Bakanı Prof. Dr. Ömer Bolat, "Ticaret Bakanlığımız, DEİK ve diğer iş dünyası STK'larımız ile hep birlikte güçlü bir Türkiye Milli Takımımız. Türkiye'de ve yurt dışında, ikili iş forumları ve ayrıca genel ve sektörel ticaret heyetleri ile Ticari Diplomasi çalışmaları yapıyoruz. Hedefimiz, günümüzde iş günü olarak günlük ortalama 1 milyar dolar mal ihracatını 'Türkiye Yüzyılı' perspektifinde inşallah günlük 1,5 milyar dolar seviyesine çıkarabilmektir. Önümüzdeki dönemde de Ticaret Bakanlığımız ve DEİK arasındaki tamamlayıcılık ve iş birliğinin de artarak devam edeceğinden kuşku duymuyoruz. Bugün genel kurulda yapılan seçimler ve alınan kararlarla birlikte, DEİK'in bayrak yarışı metoduyla ilerleyerek, Türk iş dünyasının küresel arenada itibarını daha da güçlendireceğine olan inancım tamdır." şeklinde konuştu.



NAIL OLPAK: “AS DEİK, WE WILL PRIORITIZE SEIZING NEW OPPORTUNITIES, GUIDED BY OUR STRATEGY TAILORED TO THE EVOLVING TRENDS IN GLOBAL TRADE”

At the 37th DEİK Ordinary Elective General Assembly, DEİK President Nail Olpak expressed gratitude to the outgoing members of the Board of Directors and Supervisory Board and extended best wishes to the newly elected members. Mr Olpak emphasized, “At DEİK, we closely monitor all global trends and tailor our strategies and activities accordingly. In our new term, we will maintain effective operations by segmenting the American continent into North and Latin regions, intensifying our efforts in Europe despite the delayed modernization of the Customs Union, capitalizing on opportunities in the Middle East, enhancing collaboration in Africa, striving for balanced bilateral trade in the Asia Pacific region, boosting trade with countries of the Organization of Turkic States, and fostering greater coordination with our DTİK Diaspora representatives across 131 countries. On the occasion of the 3rd Master Pioneers Awards, which we are organizing for the third time this year, I would like to extend my gratitude to the masters of yesterday. They have guided DEİK to these present days, navigated through challenges adeptly, and carved a place in our hearts through their contributions to our global journey. I also express appreciation to the masters of today, who work tirelessly with passion and dedication.

NAIL OLPAK: “DEİK OLARAK KÜRESEL TİCARETTEKİ TRENDLERE GÖRE KURGULADIĞIMIZ STRATEJİMİZLE BİRLİKTE YENİ FIRSATLARA ODAKLANACAĞIZ”

37. DEİK Olağan Seçimli Genel Kurulu ile birlikte görevini devreden Yönetim ve Denetim Kurulu Üyelerine teşekkür ederek, yeni seçilen DEİK Yönetim ve Denetim Kurulu üyelerine başarılar dileyen DEİK Başkanı Nail Olpak, “DEİK olarak, tüm bu küresel trendleri yakından takip ediyor, strateji ve faaliyetlerimizi buna göre şekillendiriyoruz. Yeni dönemimizde, Amerika kıtasını Kuzey ve Latin olarak ikiye bölerek, Avrupa’da modernizasyonu geciken Gümrük Birliği’ne rağmen çalışmalarımızı artırarak, Ortadoğu’da oluşan imkanları daha çok değerlendirerek, Afrika’da daha fazla iş birliği yaparak, Asya Pasifik’te ikili ticaretimizi olabildiğince dengeleyerek, Türk Devletleri Teşkilatı ülkeleriyle ticaretimizi büyütürken, 131 ülkedeki DTİK Diaspora temsilcilerimizle daha koordine olarak etkin çalışmaya devam edeceğiz. Bu yıl üçüncüsünü düzenlediğimiz 3. Ustalara Saygı Ödülleri vesilesiyle, DEİK’in bu günlere gelmesi için kılavuzluk eden, zorlukları doğru şekilde yöneten, küresel yolculuğumuza imza atarak gönülleri-mizde taht kuran dünün ustalarına ve gönülleri koyarak çalışan bugünün ustalarına şükranlarımı sunuyorum.” diye konuştu.





Ahmet Şahap Ünlü

He never faltered, never got tired. He consistently strived for improvement. He brought value to every realm he entered, from education to trade, and laid sturdy foundations in our business diplomacy. Born in Gaziantep in 1944, Ahmet Şahap Ünlü graduated from Ankara TED College.

He pursued his higher education at Friedrich Wilhelm University in Germany and Ankara University before embarking on a career as an Agricultural Engineer.

Commencing his career as the Foreign Countries Representative of the Southeastern Agricultural Sales Cooperatives Union, Ünlü garnered attention for his contributions to transportation and shipping services. These services intensified in the Middle East during the Iran-Iraq war in the 1980s, facilitated through İskenderun and Mersin Ports.

He played a pioneering role in the opening of the Sarp Border Gate, a critical juncture facilitating Türkiye's trade with Russia and the Turkic States. Mr. Ünlü served as the Founding Chairman of several prominent business councils, including the Türkiye-Kazakhstan Business Council, Türkiye-Georgia Business Council, Türkiye-Latvia Business Council, Türkiye-Belarus Business Council, Türkiye-Tajikistan Business Council, and Türkiye-Norway Business Council.

Preparing important reports on logistics and foreign trade issues, and taking part in official delegations conducting economic negotiations of our country abroad, Ünlü established permanent permanent ties from Russia to Iraq, Kazakhstan to Spain.

We express our gratitude to Ahmet Şahap Ünlü for his invaluable contributions to DEİK and our nation, aimed at enhancing foreign economic relations and business diplomacy activities. May he be remembered with mercy and gratitude.

Hiç durmadı, hiç yorulmadı. Daha iyisi için hep çok çalıştı. Eğitimden ticarete bulunduğu her alana değer kattı, ticari diplomasimizde sağlam temeller attı. Gayreti, kararlılığı ve bitmek bilmeyen enerjisiyle ömrünü ülkesine adadı.

1944 yılında Gaziantep'te doğan Ahmet Şahap Ünlü, Ankara TED Koleji'ni bitirdikten sonra yüksek öğrenimini Almanya Friedrich Wilhelm Üniversitesi ve Ankara Üniversitesi'nde tamamlayarak Ziraat Yüksek Mühendisi oldu.

Çalışma hayatına Güneydoğu Tarım Satış Kooperatifleri Birliği Dış Ülkeler Temsilciliği ile başlayan Ünlü, 80'li yıllarda İran-Irak savaşıyla Ortadoğu'da yoğunlaşan ulaştırma ve nakliye hizmetlerinin İskenderun ve Mersin Limanlarından yapılması için verdiği hizmetlerle dikkatleri üzerine çekti.

Türkiye'nin Rusya ve Türki Cumhuriyetler ile yaptığı ticarete büyük rolü olan Sarp Sınır Kapısı'nın açılmasına öncülük etti. Ünlü, Türkiye – Kazakistan İş Konseyi, Türkiye – Gürcistan İş Konseyi, Türkiye – Letonya İş Konseyi, Türkiye – Belarus İş Konseyi, Türkiye – Tacikistan İş Konseyi ve Türkiye – Norveç İş Konseyi'nin Kurucu Başkanlığı görevlerini gerçekleştirdi.

Lojistik ve dış ticaret konularında önemli raporlar hazırlayan, yurt dışında ülkemizin ekonomik müzakerelerini yürüten resmi heyetlerde de görev alan Ünlü, Rusya'dan Irak'a, Kazakistan'dan İspanya'ya kalıcı bağlar kurdu.

Dış ekonomik ilişkilerin ve ticari diplomasi faaliyetlerinin artması hedefiyle DEİK'e ve ülkemize yaptığı katkıları için Ahmet Şahap Ünlü'ye teşekkür ediyor, rahmet ve minnetle anıyoruz.



Ali Osman Ulusoy



Emerging from the heart of the Silk Road, he pioneered the opening of new trade routes from Türkiye to the world.

Ali Osman Ulusoy, renowned for his statement “The Heart of the Silk Road is Trabzon and Tabriz”, was born in Trabzon in 1927.

In 1938, after completing his primary education, he commenced working alongside his father in the transportation business. Over time, Ulusoy expanded the scope of his activities, rapidly expanding the family business with new investments in intercity passenger transportation, automotive, tyre, logistics, insurance, construction, and tourism.

Beginning in 1974 with transportation, Ulusoy endeavoured to enhance relations between the two countries through hundreds of meetings he organized during his half-century-long journey in Iran. He worked tirelessly to boost mutual investments and cooperation in the realms of banking, transportation, contracting, and tourism. Ulusoy’s endeavours played a pivotal role in fortifying and expediting both the economic and social ties between Türkiye and Iran.

In addition to his bustling business career, Ulusoy served as the Founding President of DEİK/Türkiye-Iran Business Council for many years starting in 2001. Furthermore, he held the position of Chairman of the Assembly of Trabzon Chamber of Commerce. Throughout his tenure as Chairperson of DEİK/Türkiye-Iran Business Council, Ulusoy spearheaded extensive efforts aimed at fostering the growth of bilateral commercial and cultural relations between Türkiye and Iran. Ulusoy diligently fulfilled this duty until his passing in 2014.

We express our gratitude to Ali Osman Ulusoy, a venerable figure in our business world, for his invaluable contributions to our country and DEİK. May he be remembered with utmost respect and gratitude.

O İpekyolu’nun kalbinden geldi, Türkiye’den dünyaya yeni ticaret yolları açtı.

“İpekyolu’nun Kalbi Trabzon ile Tebriz’dir” sözüyle hatırlanan Ali Osman Ulusoy, 1927 yılında Trabzon’da doğdu.

1938’de ilköğrenimi tamamlamasının ardından babası ile birlikte nakliyat işlerinde çalışmaya başladı. Ulusoy, zamanla faaliyet alanlarını genişleterek, şehirlerarası yolcu taşımacılığı, otomotiv, lastik, lojistik, sigorta, inşaat ve turizm alanlarına yaptığı yeni yatırımlarla aile şirketlerini hızla büyüttü.

1974 yılında taşımacılık ile başlayıp yarım asrı aşan İran serüveni boyunca düzenlediği yüzlerce toplantı ile iki ülke arası ilişkileri geliştirmeyi amaçlayan Ulusoy, bankacılık, taşımacılık, taahhüt ve turizm alanlarında karşılıklı yatırımlar ve iş birliğinin artırılması için çalıştı. Ulusoy’un bu faaliyetleri, Türkiye ve İran arasında hem ekonomik hem de sosyal ilişkilerin güçlenmesine ve ivme kazanmasına vesile oldu.

Aktif iş hayatına ilave olarak 2001 yılı itibarıyla uzun yıllar sürececek DEİK/Türkiye-Iran İş Konseyi Kurucu Başkanı olan Ulusoy, Trabzon Ticaret Odası Meclis Başkanlığı’nı da yaptı. Ulusoy, DEİK/Türkiye - İran İş Konseyi Başkanlığı süresince Türkiye ve İran arasındaki ikili ticari, kültürel ilişkilerin gelişmesi adına geniş kapsamlı çalışmalar gerçekleştirdi. Ulusoy, vefat ettiği 2014 yılına kadar bu görevini büyük bir gayretle icra etti.

İş dünyamızın duayen isimlerinden Ali Osman Ulusoy’a ülkemize ve DEİK’e yapmış olduğu katkılardan dolayı teşekkür ediyor, saygı ve minnetle anıyoruz.



Şarkı Tara

He illuminated the path. He forged ahead. He dedicated himself to work, to production, to adding value, and in doing so, he changed lives. He etched his name in history as one of the iconic figures of the Turkish business world, renowned not only for his commercial endeavours but also for his contributions to social development.

Born in 1930 in Skopje, Şarkı Tara relocated to Istanbul in 1942. After graduating from Istanbul Technical University (İTÜ) with a degree in Civil Engineering, Tara established ENKA, a contracting company, in 1957.

After achieving success in constructing docks, bridges, factories, and dams across various regions of Türkiye from 1957 to 1971, ENKA ventured abroad in 1971. To date, it has completed over 570 projects in 54 countries. Tara has supported the development of numerous athletes and artists through the ENKA Foundation, which he established to support society. Additionally, he has made significant contributions to the education of Turkish children through ENKA schools operating under the foundation.

Şarkı Tara, a highly accomplished engineer, contractor, industrialist, visionary entrepreneur, and philanthropist, served as the Honorary President of the company until his passing in 2018. Tara played an active role in the establishment of DEİK and served on its board of directors.

As an Honorary Member of DEİK, Tara served as the founding chairperson of both the DEİK/Türkiye-Greece Business Council and the DEİK/Türkiye-Japan Business Council.

Having received numerous national and international medals, honorary citizenship, honorary doctorates, and awards for his successful work and contributions to the world throughout his life, Şara was a true leader for his family, company, foundation, and country.

We express our gratitude to the esteemed Şarkı Tara for his invaluable contributions to DEİK and our country, aimed at enhancing foreign economic relations and commercial diplomacy activities. May he be remembered with mercy and gratitude.

O yol gösterdi. Öncülük etti. Çalıştı, üretti, değer kattı, hayatları değiştirdi. Yalnız ticari faaliyetleri değil toplumsal kalkınma adına ortaya koyduğu çabayla, Türk iş dünyasının marka isimlerinden biri olarak tarihe geçti.

1930 yılında Üsküp'te doğan Şarkı Tara, İstanbul'a 1942 yılında geldi. İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ) İnşaat Mühendisliği bölümünden mezun olan Tara, 1957 yılında bir taahhüt şirketi olan ENKA'yı kurdu.

1957-1971 yılları arasında Türkiye'nin çeşitli yerlerinde gerçekleştirdiği rıhtım, köprü, fabrika ve baraj inşaatlarındaki başarısının ardından 1971 yılında yurt dışına açılan ENKA, bugüne kadar 54 ülkede 570'ten fazla projeye imza attı. Topluma destek amacıyla kurmuş olduğu ENKA Vakfı çatısı altında onlarca sporcu ve sanatçının yetişmesine destek olan Tara, vakıf bünyesinde faaliyet gösteren ENKA okulları ile Türk çocuklarının eğitimine büyük katkılarda bulundu.

Başarılı bir mühendis, müteahhit, sanayici, vizyoner bir girişimci ve büyük bir hayırsever olan Şarkı Tara, 2018 yılındaki vefatına kadar şirketin Onursal Başkanlığını yürüttü. Tara, DEİK'in kuruluş çalışmalarında aktif rol alarak, yönetim kurulunda yer aldı.

DEİK Onursal Üyesi olan Tara, DEİK/Türkiye-Yunanistan İş Konseyi ve DEİK/Türkiye-Japonya İş Konseyi'nin kurucu başkanlığı görevlerinde bulundu.

Hayatı boyunca imza attığı başarılı çalışmalar ve dünyaya sunduğu katkıları nedeniyle ulusal ve uluslararası alanda çok sayıda madalya, fahri hemşerilik, fahri doktora ve ödülleri sahibi olan Şarkı Tara, ailesi, şirketi, vakfı ve ülkesi için gerçek bir liderdi.

Dış ekonomik ilişkilerin ve ticari diplomasi faaliyetlerinin artması hedefiyle DEİK'e ve ülkemize yaptığı katkıları için büyük ustamız Şarkı Tara'ya teşekkür ediyor, rahmet ve minnetle anıyoruz...



M. Rifat Hisarcıkloğlu



Rifat Hisarcıkloğlu, an influential figure in the Turkish business world, renowned for his vision, hails originally from Kayseri. He graduated from Ankara TED College and pursued his undergraduate studies at Ankara Gazi University, majoring in Economics and Business Administration. Starting his professional career in the family business, Hisarcıkloğlu was elected as a member of the Ankara Chamber of Commerce Assembly in 1992.

After serving one year as Vice President of the Union of Chambers and Commodity Exchanges of Türkiye, the country's largest business organization comprising 365 Chambers and Commodity Exchanges with over 2 million members, Rifat Hisarcıkloğlu assumed the position of President following the elections held in 2001. Hisarcıkloğlu continues to serve as the Chairman of the Board at TOBB (Union of Chambers and Commodity Exchanges of Türkiye).

Holding numerous prestigious titles both domestically and internationally, Hisarcıkloğlu has held high-level positions such as the Presidency of the World Federation of Chambers, Board Member of the International Chamber of Commerce, Vice Presidency of EUROCHAMBRES, Vice Presidency of the Islamic Chamber of Commerce, Industry and Agriculture, Vice Presidency of the Asia Pacific Confederation of Chambers of Commerce and Industry, and Presidency of B20 Türkiye.

Having served as Chairman of the Board of Directors and Chairman of the Executive Board of DEİK between 2001 and 2014, Hisarcıkloğlu currently holds the position of Chairman of the Board of Directors of the Turkish Automobile Initiative Group (TOGG), which fulfilled Türkiye's 60-year dream of producing a domestic automobile.

Hisarcıkloğlu's close relations and high-level contacts with the international community have led to him receiving medals of honour from many countries, including Germany, Austria, Azerbaijan, France, Italy, Spain, Kazakhstan, and Mongolia, as well as numerous medals, orders, honorary doctorates, and awards from universities, chambers of commerce, and non-governmental organizations around the world.

Rifat Hisarcıkloğlu maintains his commitment to advancing our country's trade and industry while providing guidance to our entrepreneurs.

Türk iş dünyasında vizyonuyla önemli rol üstlenen ve aslen Kayserili olan Rifat Hisarcıkloğlu, liseyi Ankara TED Koleji'nde bitirdikten sonra lisans öğrenimini Ankara Gazi Üniversitesi İktisat ve İşletme Bölümü'nde tamamladı. Profesyonel iş hayatına aile şirketine başlayan Hisarcıkloğlu, 1992 yılında Ankara Ticaret Odası Meclis Üyeliğine seçildi.

365 Oda ve Borsa ile 2 milyon üzerinde üyeyi kapsayan, Türkiye'nin en büyük iş kuruluşu olan Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği'nde bir yıl süren Başkan Yardımcılığı görevinin ardından, 2001 yılında yapılan seçimlerde Başkan olarak göreve geldi. Hisarcıkloğlu, TOBB Başkanlığı görevini halen sürdürüyor.

Gerek Türkiye gerekse farklı uluslararası platformlarda birçok unvana sahip olan Hisarcıkloğlu, aralarında Dünya Odalar Federasyonu Başkanlığı, Milletlerarası Ticaret Odası Yönetim Kurulu Üyeliği, EUROCHAMBRES Başkan Yardımcılığı, İslam Ticaret, Sanayi ve Tarım Odası Başkan Yardımcılığı, Asya Pasifik Ticaret ve Sanayi Odaları Konfederasyonu Başkan Yardımcılığı ve B20 Türkiye Başkanlığı'nın da bulunduğu üst düzey görevler üstlendi.

2001-2014 yılları arasında DEİK Yönetim Kurulu Başkanı ve İcra Kurulu Başkanı olarak görev alan Hisarcıkloğlu, Türkiye'nin 60 yıllık yerli otomobil hayalinin gerçekleştiği Türkiye Otomobili Girişim Grubu TOGG Yönetim Kurulu Başkanlığı görevini de halen sürdürüyor.

Uluslararası toplumla kurduğu yakın ilişkiler ve üst düzey temaslarıyla aralarında Almanya, Avusturya, Azerbaycan, Fransa, İtalya, İspanya, Kazakistan ve Moğolistan'ın da yer aldığı çok sayıda ülkeden onur madalyası ile dünyanın farklı üniversiteleri, ticaret odaları ve sivil toplum kuruluşlarınca verilen çok sayıda madalya, nişan, fahri doktora ve ödülün de sahibi oldu.

Rifat Hisarcıkloğlu, ülkemizin ticaret ve sanayisinin gelişmesine katkı sağlamaya ve girişimcilerimize yol göstermeye devam ediyor.



Chairperson of DEİK/Digital
Technologies Business
Council

R. Erdem Erkul
DEİK/Dijital Teknolojiler
İş Konseyi Başkanı

THE ROLE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN GLOBAL RACE

Global Rekabette
Yapay Zekanın Rolü

Türkiye can enhance its competitiveness
in the field of artificial intelligence
through increased investment,
collaboration, and the development of AI
capabilities for technological literacy

Türkiye'nin yapay zeka alanındaki rekabet
gücünü artırabilmesinin yolu; daha fazla
yatırım, iş birliği ve teknoloji okuryazarlığına
yönelik yapay zeka yeteneklerinin
geliştirilmesinden geçiyor



Developed countries initiated the construction of over 80 chip facilities between 2021 and 2023

Artificial intelligence technologies are increasingly weaving into the fabric of our lives, akin to the roots of a tree... As this metaphorical tree branches out, we find shelter under its expansive canopy, allowing us to proceed on our path refreshed... We reap the benefits of these technological advancements, experiencing their "blessings" both in the realm of business and in our personal lives. In our daily lives, we discuss the pros and cons of this phenomenon and aim to keep up with trends. This fosters a globally competitive environment, driving positive outcomes from these trends.

To such an extent that countries cannot remain indifferent to the growing significance of artificial intelligence technologies. They opt to analyze and prioritize these trends accordingly. The international intrigue surrounding artificial intelligence undoubtedly stems from this factor... Many countries recognize its immense potential and are strategically positioning themselves to leverage it. From transitioning into a digital economy to aspiring to become technology hubs, various sectors grapple with the ethical implications of a digitalized world, striving to gain influence across different domains. Indeed, these are among the pivotal issues shaping the development of the technology ecosystem as a whole. Given the pervasive impact of artificial intelligence on our lives, many administrations and governments are deeply concerned, spanning from political realms to societal implications. Governments are recognizing the necessity to address cybersecurity issues resulting from the prevalence of artificial intelligence technologies. Consequently, they are actively producing policies aimed at safeguarding citizens in these domains. As such, various strategic steps are being taken on numerous fronts... These distinct strategic moves engender a new competitive environment for countries involved in the development and marketing of artificial intel-

Yapay zeka teknolojileri bir ağacın köklenmesi gibi giderek daha da hayatımız ile bütünleşiyor... Bu ağaç dallanıp budaklandıkça da onun gölgesinde serinleyip yolumuza devam edebilir hale geliyoruz... Hem iş dünyasında hem bireysel yaşantılarımızda bu teknolojinin "nimetlerinden" yararlanıyoruz. Bazen artılarını bazen de eksilerini gündelik hayatımızda da tartışıyor, trendleri yakalamaya çalışıyoruz- ki bu sayede trendlerden olumlu etkiler yaratmak üzere global bir rekabet ortamı yaratıyoruz.

Öyle ki; yapay zeka teknolojilerinin de giderek artan önemine ülkeler kayıtsız kalamıyor ve trend olanı çözümleyip bu trendlere yönelmeyi seçiyorlar. Uluslararası arenada görülen yapay zeka "merakı" da bununla ilgili kuşkusuz... Birçok ülke buradaki potansiyelin farkında ve o potansiyele yönelik stratejik hamleler yapıyor. Dijital ekonomiden teknoloji merkezi olmaya; etik değerlerden dijitalleşen dünyadaki kamu yönetimi, hukuk, sosyoloji vb. alanlara değin farklı odaklardan güç elde edilmeye çalışılıyor. Aslında hepsi bir bütün halinde teknoloji ekosistemini geliştirmeye yönelik önemli konuların başında geliyor çünkü hayatlarımıza bu kadar dokunan yapay zeka siyasetten topluma pek çok ülke yönetimini ve hükümetleri de yakından ilgilendirir bir hal alıyor. Örneğin, bugün yapay zeka teknolojilerinin yaygın olmasından kaynaklanabilecek bazı siber güvenlik sorunları artık hükümetlerin de gündeminde yer almak zorunda kalıyor ve hükümetler, vatandaşlara bu konulara yönelik politika üretmeleri gerekliliğinin ayırdına varıyorlar. Hal böyle olunca da farklı pek çok konuda farklı stratejik adımlar atılıyor... Bu farklı stratejik atılımlar da yapay zeka teknolojilerinin geliştirilmesi ve pazarlanması yönünde ülkelere yeni bir rekabet ortamı

Countries cannot remain indifferent to the growing significance of artificial intelligence technologies. They opt to analyze and prioritize these trends accordingly

Yapay zeka teknolojilerinin giderek artan önemine ülkeler kayıtsız kalamıyor ve trend olanı çözümleyip bu trendlere yönelmeyi seçiyorlar



Gelişmiş ülkelerde, 2021-2023 döneminde 80'den fazla çip tesisinin inşasına başlanmıştır

The distinct strategic moves engender a new competitive environment for countries involved in the development and marketing of artificial intelligence technologies

Farklı stratejik atılımlar yapay zeka teknolojilerinin geliştirilmesi ve pazarlanması yönünde ülkelere yeni bir rekabet ortamı yaratıyor



intelligence technologies. In the current landscape of heightened global competition, enhancing technological capabilities becomes paramount. This has led to the recent emergence of a new “cold war” among countries, particularly in the realm of artificial intelligence development. Investments in research and development are substantial, with a primary emphasis on enhancing artificial intelligence capabilities. International collaborations prioritize boosting AI capabilities as a top priority. Besides technical advancements, there is a concerted effort to redefine international standards, focusing on socio-economic aspects like ethics and security.

For instance, amidst rapid digitalization, a crisis concerning “chips” emerged, leading states to trigger a new polarization by considering international economic, legal, and trade matters. The USA and Europe aligned on one side, while the Far East and Southeast Asian countries formed the other, engaging in this race. The chip crisis significantly impacted over 160 sectors worldwide. In response to this impact, many automobile brands started designing vehicles devoid of electronic devices. Additionally, leading technology companies expedited the launch of their new products. The solution to overcome this problem was to incentivize and ensure increased production. Developed countries accelerated their chip investments significantly, initiating the construction of over 80 chip facilities between 2021 and 2023. It was projected that these investments would surpass USD 500 billion. (NTV, 2023).

yaratıyor. Global rekabetin arttığı bu ortamda teknolojik yeteneklerin de artırılması elzem olduğundan son dönemlerde ülkelerin yeni “soğuk savaş” bu alanda veriliyor. Araştırma geliştirme faaliyetlerine büyük yatırımlar söz konusu oluyor veya uluslararası iş birliklerinin birincil önceliği yapay zeka yeteneklerinin artırılmasına yönelik oluyor. Teknik gelişmelerle birlikte etik ve güvenlik gibi sosyo-ekonomik konularda da uluslararası standartlar yeni baştan inşa ediliyor.

Örneğin, dijitalleşmenin hızla büyüdüğü dünyada “çip”lerle ilgili bir kriz vuku bulmuştu ve devletler uluslararası ekonomi, hukuk ve ticaret konularını göz önüne alarak yeni bir kutuplaşmaya sebebiyet vermişlerdi. Bir tarafta ABD ve Avrupa bir tarafta Uzak Doğu ve Güneydoğu Asya ülkeleri bu yarışta yer almışlar ve bu çip krizinden 160’tan fazla sektör ciddi anlamda etkilenmişti. Bu etkilenmenin ardından pek çok otomobil markası araçlarını elektronik aletlerden arındıracak şekilde tasarlamaya başlamıştı veya önde gelen önemli teknoloji şirketleri yeni ürünlerinin piyasaya sürülmesinin takvimlerini ileriye atmıştı. Bu sorunun atlatılması için ise çözüm; üretimin teşvik edilmesi ve sağlanması yönünde olmuştu. Öyle ki, gelişmiş ülkeler çip yatırımlarını hızlandırmış ve 2021-2023 döneminde 80’den fazla çip tesisinin inşasına başlamıştı, üstelik bu yatırımların 500 milyar dolar aşacağı gündemde yerini bulmuştu. (NTV, 2023).



For instance, in Türkiye, USD 154 million was invested in 219 seed-related deals during the first nine months of 2023

EU countries, China, and the USA stand out as key players in the global race. The US is rolling out a program to bolster the chip industry with over USD 50 billion, while the EU is allocating over USD 40 billion. They aim to transform the challenges posed by the chip crisis into opportunities through substantial investments.

Chips, crucial components in various digitalization sectors, are positioned as valuable assets in digitalization strategies. (NTV, 2023).

When assessing artificial intelligence technologies, countries are investing significantly in cloud technology, recognizing its importance on par with chips... As virtualization grows, there is a heightened need to collect, process, and effectively manage virtual data. Software development is advancing to enhance cloud technology, streamlining the process of capturing device information with a single click. For instance, where accessing data in a file once took seconds or even minutes, there's now a crucial emphasis on reducing this time to fractions of a second, reflecting the rapid pace of global developments. Currently, there is a race among countries to develop faster software solutions. Various competitions lead to cumulative technological progress. Different investments and strategies bolster countries where they are implemented, leading to observable shifts in the global landscape.

Evaluating Türkiye's position, considering both its strengths and weaknesses, is crucial. By leveraging strengths and transforming weaknesses into strengths, Türkiye has the potential to emerge as a key player in this field. As Türkiye, we have an incredible youth potential. By continuing to take strategic steps and building upon our strengths,

Öte yandan, küresel yarışta AB ülkeleri, Çin ve ABD öne çıkanlardan oluyor. ABD, çip endüstrisi için 50 milyar doların, AB ise 40 milyar euronun üzerinde destek vermeye yönelik program hazırlığı içinde olup çip krizinden doğan sorunları "yatırımla" fırsata çevirmeye çalışıyor çünkü dijitalleşmenin pek çok alanında kullanılan çip, adeta birer ham madde olarak oldukça değerli bir dijitalleşme stratejisi olarak öne çıkıyor. (NTV, 2023)

Yapay zeka teknolojilerini değerlendirdiğimizde çiplerin önemi kadar bulut teknolojisi de ülkelerin yatırım yapmaya çalıştıkları konulardan biri... Sanallaşmanın artması ile bu sanal verilerin toplanıp işlenebilmesi, sonrasında yönetilebilmesi gerekiyor. Tek tuşla elimizin altındaki cihazdan bilgileri çekerken bulut teknolojisinin daha da gelişmesi için yazılımlar geliştiriliyor. Örneğin, önceden bir dosyadaki veriye ulaşmak saniyeler (belki dakikalar) sürerken şimdi bunu en düşük saliselere indirgemek önem kazanıyor çünkü dünya çok daha hızlı gelişmelere tanıklık ediyor. Bu noktada da ülkelerin daha hızlı yazılımlar yapma konusunda bir rekabeti söz konusu oluyor. Farklı rekabetler sonucunda kümülatif bir teknolojik ilerleme mümkün oluyor. Farklı yatırımlar ve stratejiler buldukları ülkeleri güçlendirirken dünyanın da daha farklı yerlere gittiğini hep birlikte gözlemleyebiliyoruz.

Türkiye'nin konumunu artıları ve eksileri birlikte değerlendirmek oldukça önemli çünkü iyi yönlerimizi daha çok geliştirebilirsek ve eksilerimizi artıya çevirebilirsek bizler bu alanda kilit oyuncu olabiliriz, buna inanıyoruz. Türkiye olarak inanılmaz bir genç potansiyelini elimizde barındırıyoruz. Bunların üstüne koyarak stratejik

We need to strategize to cultivate an ecosystem characterized by robust collaborations and investments

İş birliklerinin ve yatırımların kuvvetli olduğu bir ekosistemi yaratmak için stratejilerimizi belirlememiz gerekiyor



Türkiye'de 2023'ün ilk dokuz ayında tohuma yönelik 219 anlaşmaya 154 milyon dolar yatırım yapıldı



Türkiye ranked 4th among the countries with the highest seed-stage investments in Europe and the MENA region in Q3 2023, following the UK, Germany, and France



Türkiye is poised to become an integral part of artificial intelligence, the digital economy, and the digital ecosystem. We must take responsibility in these domains, fostering support for small entrepreneurs and fostering collaborations among the public, private, and academic sectors.

We need to strategize to cultivate an ecosystem characterized by robust collaborations and investments. For instance, in Türkiye, USD 154 million was invested in 219 seed-related deals during the first nine months of 2023. Türkiye ranked 4th among the countries with the highest seed-stage investments in Europe and the MENA region in Q3 2023, following the UK, Germany, and France (StartupWatch Türkiye Startup Ecosystem, 2023 Q3).

Türkiye can enhance its competitiveness in the field of artificial intelligence through increased investment, collaboration, and the development of AI capabilities for technological literacy... Our national strategic document on artificial intelligence technologies underscores our ambition to elevate Türkiye to a global player in the digital technologies ecosystem. Our sole objective is to fortify the artificial intelligence ecosystem. This way, we can be pioneers in this game and seize the opportunity without being left behind.

adımlarımızı atmaya devam edersek yapay zeka, dijital ekonomi ve dijital ekosistemin ayrılmaz parçalarından olmamız kaçınılmaz olacaktır. Bu alanlarda küçük girişimcilerin desteklenmesinden; kamu-özel-üniversiteler bağlamındaki iş birliklerine kadar elimizi taşın altına koyarak hareket etmemiz gerekiyor.

İş birliklerinin ve yatırımların kuvvetli olduğu bir ekosistemi yaratmak içi stratejilerimizi belirlememiz gerekiyor. Örneğin, Türkiye'de 2023'ün ilk dokuz ayında tohuma yönelik 219 anlaşmaya 154 milyon dolar yatırım yapıldı ve Türkiye, 2023 yılı 3. çeyreğinde Avrupa ve MENA bölgesinde en fazla tohum aşaması yatırımı yapan ülkeler arasında İngiltere, Almanya ve Fransa'nın ardından 4'üncü sırada yer aldı. (StartupWatch Türkiye Girişim Ekosistemi, 2023 3. Çeyrek Raporu, 2023).

Türkiye'nin yapay zeka alanındaki rekabet gücünü artırabilmesinin yolu daha fazla yatırım, iş birliği ve teknoloji okuryazarlığına yönelik yapay zeka yeteneklerinin geliştirilmesinden geçiyor... Yapay zeka teknolojilerine yönelik ulusal stratejik belgemizin içinde de görüyoruz ki hedefimiz, dijital teknolojiler ekosisteminde ülkemizi globale taşımak. Tek amacımız; yapay zeka ekosistemini güçlendirmeye çalışmak. Bu sayede treni kaçırmadan bu oyunun kurucularından olabiliriz.



Türkiye, 2023 yılı 3. çeyreğinde Avrupa ve MENA bölgesinde en fazla tohum aşaması yatırımı yapan ülkeler arasında 4'üncü sırada yer aldı

Shopping Without Borders

We're enabling Made in Türkiye products to reach more than 500 million customers worldwide.



trendyol



NEW ERA IN TÜRKİYE-İRAQ RELATIONS: STRATEGIC PARTNERSHIP

Türkiye-İrak İlişkilerinde Yeni Dönem: Stratejik Ortaklık

The political will of our President Erdoğan and the ground-based diplomatic activism of Foreign Minister Hakan Fidan have initiated a significant process, marking the start of a new era in Türkiye-Iraq relations

Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın siyasi iradesi, Dışişleri Bakanı Hakan Fidan'ın saha gerçekliği üzerinden inşa ettiği diplomatik aktivizm, Türkiye-İrak ilişkilerinde yeni bir dönemin başlaması adına önemli bir süreci başlatmış oldu



SETA Foreign Policy Researcher
Can ACUN
SETA Dış Politika Araştırmacısı



President Recep Tayyip Erdoğan's visit to Iraq on April 22 can be viewed as a significant milestone

Joint commissions have been established, and preliminary work has been conducted at the technical level on important topics such as the Development Road Project, water management, and investments by Turkish companies in Iraq

Reflecting on Türkiye-Iraq relations, we observe a dynamic narrative characterized by significant challenges and opportunities. Although the occupation, internal conflicts, and proxy wars in Iraq have undeniably overshadowed its relations with Türkiye, it is also apparent that the two countries have not fully capitalized on the potential inherent in their relationship. Now, with the demonstrated political will from President Recep Tayyip Erdoğan and the positive response from his Iraqi counterparts, it is fair to say that a new chapter has begun. In this context, President Erdoğan's visit to Iraq on April 22 can be viewed as a significant milestone. Lately, there has been a strategic rapprochement between Türkiye and Iraq, largely orchestrated by Foreign Minister Hakan Fidan. The relationships fostered by Fidan during his tenure as the head of the National Intelligence Organization (MIT) evolved into diplomacy grounded in field realities during his term at the Foreign Ministry. This dynamic has catalyzed a process paving the way for a strategic partnership in Türkiye-Iraq relations. Alongside eco-political matters, there has been a notable shift in Iraq's approach towards Türkiye, particularly concerning security policy and counterterrorism efforts. The visits of Foreign Minister Fidan, Minister of National Defense Yaşar Güler, and Head of the National Intelligence Organization (MIT) İbrahim Kalın, along with the subsequent "Security Mechanism Talks", have advanced the process to its current stage. Once more, the respective ministers have convened on numerous occasions to address critical issues between the parties. Joint commissions have been established, and preliminary work has been conducted at the technical level on important topics such as the Development Road Project, water management, and investments by Turkish companies in Iraq. In this context, the determination to address threats collectively and the endeavours to align interests epitomize a new paradigm.

Türkiye-Irak ilişkilerinde geriye dönüp baktığımızda büyük meydan okumalarla birlikte fırsatları da barındıran dinamik bir hikaye olduğunu görüyoruz. Özellikle Irak'ta yaşanan işgal, iç çatışmalar ve vekaletler savaşı gibi olgular ister istemez Türkiye ile olan ilişkilerini de esaret altına alırken; iki ülkenin ilişkilerinin doğası bağlamında var olan potansiyeli yeteri kadar kullanamadıklarını da söylemek mümkün. Ancak şimdi Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın ortaya koyduğu siyasi irade ve Iraklı muhataplarının verdiği olumlu yanıtla birlikte yeni bir sayfa açıldığı tespitini yapmak doğru olacaktır. Bu bağlamda Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın 22 Nisan'da Irak'a gerçekleştirdiği ziyaret bir milat olarak görülebilir. Son dönemde Türkiye ve Irak arasında büyük ölçekte Dışişleri Bakanı Hakan Fidan'ın dizayn ettiği stratejik bir yakınlaşma söz konusuydu. Fidan'ın MİT Başkanlığına inşaa ettiği ilişkiler, Dışişleri Bakanlığı döneminde de saha gerçekliği üzerinden inşa edilen bir diplomasiye dönüşerek Türkiye-Irak ilişkilerinde stratejik ortaklığa kapıyı aralayacak bir süreci beraberinde getirdi. Eko-politik meselelerin yanında özellikle güvenlik politikası ve terörle mücadele bağlamında Irak'ın Türkiye'ye yaklaşımında da olumlu bir değişim söz konusu oldu. Dışişleri Bakanı Fidan'ın yanı sıra Milli Savunma Bakanı Yaşar Güler ve MİT Başkanı İbrahim Kalın'ın ziyaretleri, ardından gerçekleştirilen "Güvenlik Mekanizması Görüşmeleri" süreci olgunlaştırarak bu noktaya kadar taşıdı. Yine taraflar arasındaki kritik meselelere ilişkin ilgili bakanlar birçok kez bir araya gelirken, Kalkınma Yolu Projesi, su meselesi ve Türk şirketlerinin Irak'taki yatırımları gibi önemli başlıklarda ortak komisyonlar kuruldu ve teknik düzeyde ön çalışmalar gerçekleştirildi. Bu bağlamda tehditlere birlikte karşı koyma iradesiyle, çıkarları ortaklaştırmaya yönelik çabalar yeni bir paradigmayı özetler nitelikte.

Kalkınma Yolu Projesi, su meselesi ve Türk şirketlerinin Irak'taki yatırımları gibi önemli başlıklarda ortak komisyonlar kuruldu ve teknik düzeyde ön çalışmalar gerçekleştirildi



Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın 22 Nisan'da Irak'a gerçekleştirdiği ziyaret bir milat olarak görülebilir



During President Erdoğan's visit to Iraq, 26 cooperation agreements were signed between the two countries

The signing of the memorandum of understanding to solidify the Development Road Project, which both countries deem strategically significant, marked a pivotal development

PRESIDENT ERDOĞAN'S VISIT TO IRAQ

During his visit to Iraq at a critical juncture amidst regional conflicts, President Erdoğan held tête-à-tête meetings with his Iraqi counterpart Abdullatif Rashid and Prime Minister Mohammad Shia Sudani, alongside delegation discussions. During the negotiations, 26 cooperation agreements were signed between the two countries. Indeed, prior to the April 22 visit, there were high expectations from both sides, as reflected in their statements. Particularly noteworthy was the statement by Iraqi Prime Minister Mohammed Shia Sudani, emphasizing that "Erdoğan's visit to Iraq will not be an ordinary visit, and for the first time, there is a will between the two countries to resolve issues instead of postponing them". Iraqi government spokesperson Basim Awwadi's statement, highlighting that "President Erdoğan's visit will mark a significant and qualitative leap in Iraq-Türkiye relations", further underscored the anticipation surrounding the visit. In the end, the visit indeed lived up to these expectations.

President Erdoğan was warmly received by Iraq, and the signing of a memorandum of understanding to solidify the Development Road Project, which both countries consider of great strategic importance, marked a significant development. This project, born out of a shared-interest approach, will encompass a network of roads and railways extending from the Persian Gulf to Ovaköy in Türkiye. The Development Road Project will also offer a crucial alternative in terms of regional supply and transportation chains, thereby enhancing the strategic value of both countries. The project has emerged as a highly valuable initiative in providing a significant alternative for global transportation and logistics lines. This is especially pertinent at a time when the Russia-Ukraine conflict threatens transportation and logistics routes in the north, and Israel's incursion into Gaza disrupts transportation in the Red Sea and the Bab el-Mandeb Strait. The participation of the United Arab Emirates and Qatar as partners in the project underscores its potential to generate new value not only for the two countries but also for the entire region.

CUMHURBAŞKANI ERDOĞAN'IN IRAK ZİYARETİ

Cumhurbaşkanı Erdoğan bölgesel çatışmaların yaşandığı çok kritik bir dönemde Irak'ı ziyaret ederken, Iraklı mevkidaşı Abdullatif Reşid ve Başbakan Muhammed Şiya Sudani ile baş başa ve heyetler arası görüşmeler gerçekleştirdi. Görüşmelerde, iki ülke arasında 26 iş birliği anlaşmasına imza atıldı. Esasında, 22 Nisan'daki ziyaret öncesinde her iki tarafın da açıklamaları bağlamında ilgili ziyaretten büyük beklentiler oluşmuştu. Özellikle, Irak Başbakanı Muhammed Şiya Sudani'nin "Erdoğan'ın Irak'a gerçekleştireceği ziyaretin alelade bir ziyaret olmayacağı, iki ülke arasında ilk defa meseleleri ertelemek yerine bunlara ilişkin çözüm iradesi mevcut" açıklaması dikkat çekiciydi. Yine Irak Hükümet Sözcüsü Basim Awwadi'nin "Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın bu ziyaretiyle Irak-Türkiye ilişkilerinde önemli ve niteliksel bir sıçrama yaşanacak" ifadesi de önemli bir beklentiyi gösterir nitelikteydi. Nihayetinde bu beklentileri karşılayan bir ziyaret söz konusu oldu.

Irak tarafından büyük bir özenle ayrılan Cumhurbaşkanı Erdoğan, iki ülkenin de stratejik açıdan çok önemsedığı Kalkınma Yolu Projesi'ni somutlaştıracak şekilde mutabakat muhtırası imzalanması da çok önemli bir gelişme oldu. Çıkarları ortaklaştıran bir yaklaşımın ürünü olan bu proje, Basra Körfezi'nden Türkiye'ye, Ovaköy'e kadar ulaşacak kara ve demir yolları ağını kapsayacak. Kalkınma Yolu Projesi bölgesel tedarik ve ulaşım zinciri açısından da önemli bir alternatif ortaya koyacak ve iki ülkenin stratejik değerini artıracak. Özellikle Rusya-Ukrayna savaşının kuzeyde ulaşım ve lojistik hatları tehdit ettiği, İsrail'in Gazze'ye yönelik işgalinin ise Kızıldeniz ve Babül Mendep Boğazı'ndaki ulaşımı aksattığı bir dönemde küresel ulaşım ve lojistik hatları adına önemli bir alternatif sunması açısından çok değerli bir proje olarak ortaya çıkmış durumda. Birleşik Arap Emirlikleri ve Katar'ın da projenin ortakları arasında yer alması projenin sadece iki ülke için değil tüm bölge için yeni bir değer yaratma potansiyeli olduğunu da göstermiş oldu.

İki ülkenin de stratejik açıdan çok önemsedığı Kalkınma Yolu Projesi'ni somutlaştıracak şekilde mutabakat muhtırası imzalanması önemli bir gelişme oldu



Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın Irak ziyaretinde gerçekleştirdiği görüşmelerde, iki ülke arasında 26 iş birliği anlaşmasına imza atıldı



Economic interests and opportunities, particularly mutual trade volume, emerge as significant catalysts

ECO-POLITICS OF STRATEGIC PARTNERSHIP

In the journey towards a strategic partnership between Türkiye and Iraq, ensuring mutual national security, jointly combating terrorism, securing Iraq's internal stability, and recognizing the Development Road Project as a strategic asset are crucial determinants. Besides these factors, economic interests and opportunities, particularly mutual trade volume, emerge as significant catalysts. Iraq stands as one of Türkiye's most crucial export markets, underscoring the importance of boosting bilateral trade volume. Turkish Trade Minister Ömer Bolat's statement, indicating that "Iraq's exports are targeted to reach USD 15 billion in the near term and USD 20 billion by 2030, with the completion of the Development Road Project", underscores the relevant objectives. It is worth noting that during the press conference following his meeting with Prime Minister Sudani, President Erdoğan highlighted that both parties expressed a commitment to increasing bilateral trade volume. He mentioned that joint standing committees had been established to lay the groundwork for achieving this goal. Removing obstacles to the export of Iraqi oil to the world through Türkiye also brings economic benefits for both Türkiye and Iraq. Both sides are eager to break free from the "lose-lose" spiral. Türkiye is also awaiting steps from the Iraqi side regarding the compensation awarded against it. Increasing investments by Turkish companies in Iraq is also one of the agreed-upon issues between the parties.

STRATEJİK ORTAKLIĞIN EKO-POLİTİĞİ

Türkiye-Irak açısından stratejik ortaklığa giden süreçte karşılıklı ulusal güvenliğin temini, terörizmle ortak mücadele, Irak'ın iç istikrarının temini ve stratejik bir değer olarak Kalkınma Yolu Projesi elbette önemli belirleyici başlıklar. Ancak bunların dışında karşılıklı ticaret hacmi başta olmak üzere ekonomik çıkarlar ve fırsatlar da önemli katalizör görevi görecektir unsurlar olarak öne çıkıyor. Türkiye açısından Irak en önemli ihracat pazarlarından biri ve ikili ticaret hacminin artırılması önem arz ediyor. T.C. Ticaret Bakanı Ömer Bolat'ın "Irak'la yakın dönemde 15 milyar dolar, Kalkınma Yolu Projesi'nin tamamlanmasıyla 2030'da 20 milyar dolar ihracata ulaşılması hedefleniyor" açıklaması ilgili hedefleri gösterir nitelikte. Cumhurbaşkanı Erdoğan da Başbakan Sudani ile görüşmesinin ardından gerçekleştirdiği basın toplantısında tarafların ikili ticaret hacmini artırmak konusunda bir irade ortaya koyduklarını ve bunun altyapısının oluşturulması için ortak daimi komiteler kurulduğunu söylemesi önem arz ediyor. Irak petrolünün Türkiye üzerinden dünyaya ihraç edilebilmesinin önündeki engellerin kalkmasında da Türkiye ve Irak için ekonomik kazançlar söz konusu. Taraflar "kaybet-kaybet" sarmalından çıkma arzusunda. Türkiye ayrıca, aleyhine karar verilen tazminata dair Irak tarafının adım atmasını bekliyor. Türk şirketlerin Irak'taki yatırımlarının artırılması da ayrıca tarafların görüş birliğine vardığı hususlardan bir tanesi.

Karşılıklı ticaret hacmi başta olmak üzere ekonomik çıkarlar ve fırsatlar da önemli katalizör görevi görecektir unsurlar olarak öne çıkıyor



Iraq stands as one of Türkiye's most crucial export markets, underscoring the importance of boosting bilateral trade volume

As a result, regional dynamics, as well as shared interests, serve as the primary incentives for the two countries to collaborate. Moreover, the new Turkish foreign policy paradigm adopts a strategic approach aimed at advancing common interests. President Erdoğan's political determination and Foreign Minister Hakan Fidan's diplomatic efforts, grounded in the realities on the ground, have initiated a significant process heralding the dawn of a new era in Türkiye-Iraq relations.

Sonuç olarak bölgesel meydan okumaların yanı sıra tezahür eden ortak çıkarlar iki ülkeyi birlikte hareket etmeye teşvik eden ana unsurlar olurken; yeni Türk dış politika paradigmasında ortak çıkarları hedef alan stratejik bir yaklaşım söz konusu. Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın siyasi iradesi, Dışişleri Bakanı Hakan Fidan'ın saha gerçekliği üzerinden inşa ettiği diplomatik aktivizm, Türkiye-Irak ilişkilerinde yeni bir dönemin başlaması adına önemli bir süreci başlatmış oldu.

Türkiye açısından Irak en önemli ihracat pazarlarından biri ve ikili ticaret hacminin artırılması önem arz ediyor



Doğan Yatırım Bankası

Bölgesel Güç

Uluslararası Etki

Türkiye'ye 2023'te En Büyük Doğrudan Yabancı Sermaye Girişi

Aytemiz Akaryakıt'ın PSJC Tatneft'e 336 Milyon USD Değerle Satışında Danışmanlık



Türkiye'nin En İyi Yatırım Bankası

2023 Bonds, Loans & ESG Capital Markets CEE, CIS & Türkiye Ödülleri



Türkiye'nin En İyi Birleşme ve Satın Alma İşlemi

International Finance Awards 2023

Dünyada ve Türkiye'de Bir İlk

Türkiye Varlık Fonu'nun İlk Uluslararası İslami Finansmanı ve Sharjah Islamic Bank'ın Dünyada İlk Varlık Fonu Finansmanının Koordinatörü ve Finansal Danışmanı



Vakıfbank'ın İlk SACE Finansmanına Aracılık



SACE Garantörlüğünde 7 Yıl Vadeli Finansman

Sürdürülebilir Enerji ve Yeşil Ekonomiye Destek

Proparco'nun Galata Wind'e Sağladığı Finansmanın Koordinatörü ve Finansal Danışmanı



Özel Sektör Borçlanma Araçları Piyasasında

Son 1 Yılda 50'nin Üzerinde İhraca Aracılık

Asya Kalkınma Bankası ile İş Birliği

Dış Ticaretin Finansmanı Sözleşmesi



Türkiye'nin %100 Dijital Kobi Kredi Platformu

KobiKrediD

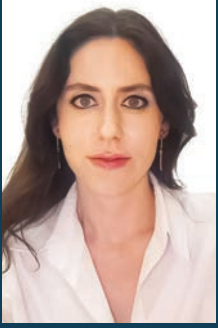
2023'te Güçlü Finansal Performans

%84,1 Ortalama Özkaynak Kârlılığı
%20,3 Ortalama Aktif Kârlılığı



www.dybank.com.tr





DEİK/Türkiye-Europe Business Councils Coordinator
Turkish National Defense University PhD Candidate
Selin SÜMER TUNÇAY
DEİK/Türkiye-Avrupa İş Konseyleri Koordinatörü
Millî Savunma Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Doktor Adayı



GLOBALISATION AND ENERGY GEOPOLITICS

Küreselleşme ve Enerji Jeopolitiği

The substitution of traditional energy sources with solar, wind, hydroelectric, and other renewables has prompted countries, particularly those reliant on conventional energy, to reevaluate their standing in the international arena

Güneş, rüzgâr, hidroelektrik ve diğer yenilenebilir kaynakların geleneksel enerji kaynaklarıyla yer değiştirmesi, özellikle geleneksel enerji kaynaklarına bağımlı ülkelerin uluslararası alandaki konumlarını yeniden değerlendirmelerine yol açtı



Technology-driven and renewable energy-focused approaches, diverging from traditional resource-centric perspectives were highlighted

We are witnessing a resurgence of significance in geopolitical studies within international relations. The shift towards protectionist approaches over international and supranational strategies in strategic frameworks, coupled with heightened competition for resources and evolving supply chain dynamics, are pivotal indicators of the changing international power dynamics. This emerging shift, increasingly apparent in recent times, has prompted a renewed focus on geopolitical studies centred around energy. Recent studies have highlighted technology-driven and renewable energy-focused approaches, diverging from traditional resource-centric perspectives. Tracing this evolution is crucial for comprehending diplomatic advancements and crafting future strategies at individual, institutional, and state levels.

The post-pandemic era has profoundly influenced both contemporary media narratives and academic research. It has also generated a distinct dynamic within the global equation. In assessing this shift, referencing the concept of globalization, which was prominently featured on our agenda in the pre-pandemic era, can aid in gaining deeper insights into the present landscape.

The paramount distinguishing factor of the current period from previous epochs is the element of speed. In contrast to the past, when global-scale events occurred over lengthy periods, today, the duration of such events has significantly shortened. The swift structural transformations in the global order will elevate the importance of adaptation and foresight in the upcoming period. A cursory examination of these generational shifts can heighten our awareness within this context.

The modern incarnation of the United Nations (UN) organization took shape in the 1940s, following the conclusion of World War II. The victorious nations of the war sought to reconfigure the world according to their own interests. During this period, the UN Security Council, serving as the ultimate authority for major decisions impacting the international system, also came into existence. Another pivotal event that reshaped the global system was the 1973 Oil Crisis, which thrust energy security and interstate tensions to the forefront, marking another significant juncture in the trajectory of globalization.

Uluslararası ilişkilerde jeopolitik çalışmaların tekrar önem kazandığı bir döneme giriyoruz. Stratejik yapılanmalarda; uluslararası ve ulus-üstü yaklaşımların yerine korumacı yaklaşımların tercih edilmesi, kaynak rekabetinin artması ve tedarik zincirlerindeki kaymalar, uluslararası güç dinamiklerindeki değişimin önemli ipuçlarını barındırıyor. Son dönemde daha görünür olan bu değişim, enerji merkezli jeopolitik çalışmaların yeniden önem kazanmasına yol açtı. Yakın zamandaki çalışmalarda, konvansiyonel kaynak merkezli yaklaşımların aksine, teknoloji odaklı ve yenilenebilir enerji merkezli yaklaşımlar gündeme taşındı. Bu değişimin izlerini takip etmek hem diplomatik gelişmeleri anlamlandırmak hem de geleceğe dair bireysel, kurumsal ve devletler seviyesindeki stratejilerin oluşturulması adına önem taşıyor.

Pandemi sonrası dönemin etkileri hem güncel medyayı hem de akademik çalışmaları önemli ölçüde yönlendirdi. Küresel denklemden farklı bir devimin yarattı. Bu devimini değerlendirirken, pandemi öncesi dönemde çokça gündemimizde yer alan küreselleşme kavramına değinmek, bugünü daha iyi anlamlandırmamıza yardımcı olabilir.

İçinde olduğumuz dönemi önceki dönemlerden ayıran en önemli faktör hız faktörüdür. Geçtiğimiz dönemlerle mukayese edildiğinde küresel ölçekli olayların meydana geliş sıklıkları, uzun süreli periyotlarla karşımıza çıkarken günümüzde bu tür olayların ortaya çıkış süreleri oldukça kısaldı. Küresel düzendeki yapısal değişimlerin bu denli hızlı değişimi, adaptasyon ve öngörü kabiliyetini önümüzdeki dönemde çok daha öne çıkaracak. Bir neslin tanıklık ettiği bu değişimlere hızlıca göz atmak, bu kapsamda farkındalığımızı artırabilir.

Bugünkü yapısıyla Birleşmiş Milletler (BM) düzeni, II. Dünya Savaşı'nın sona erdiği 1940'lı yıllarda ortaya çıktı. Savaşın galipleri, dünyayı kendi çıkarları doğrultusunda yeniden şekillendirmeye çalıştı. Uluslararası sistemi etkileyecek büyük kararların nihai onay merci olan BM Güvenlik Konseyi de bu dönemde ortaya çıktı. Bunun akabinde küresel sisteme değişim getiren diğer bir köşe taşı olay, enerji arz güvenliğinin ve ulus devletler arasındaki sorunların öne çıktığı 1973 Petrol Krizi, küreselleşme kapsamında diğer bir dönüm noktasını oluşturdu.



Konvansiyonel kaynak merkezli yaklaşımların aksine, teknoloji odaklı ve yenilenebilir enerji merkezli yaklaşımlar gündeme taşındı

The paramount distinguishing factor of the current period from previous epochs is the element of speed içinde olduğumuz dönemi önceki dönemlerden ayıran en önemli faktör hız faktörüdür

The fall of the Berlin Wall in 1989 and the subsequent end of the Cold War ushered in an era of unpredictability. The once bipolar international system gave way to a unipolar world order centered around the United States. As a supranational entity, the European Union expanded its reach into Eastern Europe. Regional organizations like ASEAN have broadened and deepened their scope.

Indeed, these developments instilled a strong belief that globalization was rapidly gaining momentum. In addition to states, the growing influence of international corporations and non-governmental organizations in the international system has introduced a new dimension to globalization. Globalization has expanded beyond state-level interactions to encompass relationships between states and individuals, as well as among individuals themselves.

The notion of the world as one interconnected village was shattered by the September 11, 2001, attack on the World Trade Center in the US. Indeed, following this attack, the primary focus on the international agenda shifted from the idea of a global world government to the imperative of waging war on terror. The international system, overshadowed by security concerns, has grappled with political instability. While states and international organizations were fixated on security concerns, the Arab Spring of 2011 introduced a new dimension. In this context, countries possessing the world's major energy resources have experienced significant political change.

Sistemin dengede olduğu ve değişmeyeceği fikirleri hakimken 1989'da Berlin Duvarı'nın yıkılışı ve Soğuk Savaş'ın sona ermesi öngörülemeden bir dünyayı karşımıza çıkardı: Çift kutuplu uluslararası sistem sona erdi ve ABD merkezli tek kutuplu dünya düzenine geçildi. Avrupa Birliği, ulus-üstü bir örgüt olarak Doğu Avrupa'ya doğru genişledi. ASEAN gibi bölgesel örgütler faaliyet alanlarını derinleştirdi.

Nitekim bu yenilikler, küreselleşmenin hızla benimsendiğine dair güçlü kanaati de beraberinde getirdi. Devletlerle beraber, uluslararası şirketlerin ve sivil toplum kuruluşlarının uluslararası sistemdeki rollerinin artışı da küreselleşmeye yeni bir boyut kattı. Artık sadece devlet düzeyindeki ilişkiler değil; devlet-birey ve birey-birey düzeyindeki ilişkiler de küreselin konusu olarak değerlendirilmeye başlandı.

Dünyanın büyük bir köy olduğu söylemi, ABD'deki Dünya Ticaret Merkezi binasının 11 Eylül 2001'de saldırıya uğramasıyla beraber akamete uğradı. Nitekim, bu saldırı sonrasında uluslararası gündemin temel konusu küresel dünya hükümetinden terörle savaşa dönüştü. Güvenlik kaygılarının hakim olduğu uluslararası sistem, siyasi istikrarsızlıklarla karşı karşıya geldi. Devletler ve uluslararası örgütler güvenlik kavramına odaklanmışken 2011'deki Arap Baharı yeni bir gelişmeyi karşımıza çıkardı. Bu kapsamda, dünyanın önemli enerji kaynaklarına sahip ülkelerde siyasi değişim rüzgârları esti.





The acceleration of change on a global scale, with energy geopolitics providing a significant arena for observing this phenomenon

In addition to states, the growing influence of international corporations and non-governmental organizations in the international system has introduced a new dimension to globalization

Within the framework of our review of major events in international relations that impact the global arena, a critical observation becomes apparent: whereas significant changes historically unfolded over the course of a single generation, we are now witnessing multiple transformations occurring within a shorter timeframe.

In this context, the transition to the UN order in the 1940s and the 1973 Oil Crisis, examined within the primary sub-sample, occurred within a span of 30 years. The fall of the Berlin Wall in 1989 and the 2001 World Trade Center attack, analyzed within the second sub-sample, transpired within a mere 12 years. Lastly, the Arab Spring in 2011, evaluated within the third sub-sample, unfolded in just 10 years.

Across all the mentioned time periods, one can discern a notable trend: the acceleration of change on a global scale, with energy geopolitics providing a significant arena for observing this phenomenon. The delineated periods within which we categorize globalization yield crucial insights when assessing the post-pandemic era. In this context, it is apparent that as we near the present day, the pace of change accelerates, demanding a more agile approach to addressing global events.

Aside from the accelerated pace of major disruptions, the shift from conventional to renewable energy has emerged as a pivotal area in the study of energy geopolitics. The substitution of traditional energy sources with solar, wind, hydroelectric, and other renewables has prompted countries, particularly those reliant on conventional energy, to reevaluate their standing in the international arena. This transition signifies a new era in global energy geopolitics, where technology and innovation wield decisive influence. Adopting a comprehensive approach to curbing carbon emissions from the global energy system has become imperative, necessitating the limitation of fossil fuel production and the expansion of low-carbon energy technologies.



Uluslararası ilişkilerde küreseli etkileyen önemli olayları ele aldığımız örneklem çerçevesinde karşımıza çıkan en önemli unsur oldukça açık: Uluslararası ilişkilerde büyük değişimler önceki dönemlerde bir nesilde karşımıza çıkmaktayken şu anda bir nesilden kısa bir süre içerisinde birden çok değişime tanıklık ediyoruz.

Bu kapsamda ele alınan birincil alt örneklem çerçevesinde değerlendirilen 1940'lı yıllardaki BM düzenine geçiş- 1973 Petrol Krizi arasındaki yaklaşık 30 yıl; ikinci alt örneklem çerçevesinde değerlendirilen 1989 Berlin Duvarı'nın yıkılışı- 2001 Dünya Ticaret Merkezi saldırısı 12 yıl; üçüncü alt örneklem çerçevesinde değerlendirilen 2011 Arap Baharı'nın ise sadece 10 yıl içerisinde gerçekleştiği görülmektedir.

Yukarıda verilen tüm zaman aralıklarında şunu gözlemlemek mümkün: Küresel ölçekte değişim hızlanıyor ve enerji jeopolitiği bu değişimi gözlemlenmede önemli bir alan sunuyor. Küreselleşmeyi sınıflandırdığımız dönemler, pandemi sonrası dönemi değerlendirirken önemli çıktılar sağlıyor. Bu kapsamda, günümüze yaklaştıkça değişimin çok daha hızlı olduğu, küreseli etkileyen olayların çok daha çevik bir yaklaşımla ele alınması gerektiği ortada.

Devletlerle beraber, uluslararası şirketlerin ve sivil toplum kuruluşlarının uluslararası sistemdeki rollerinin artışı da küreselleşmeye yeni bir boyut kattı



Küresel ölçekte değişim hızlanıyor ve enerji jeopolitiği bu değişimi gözlemlenmede önemli bir alan sunuyor



In today's rapidly changing world, it is evident that global events demand a much more agile approach

All these contemporary issues highlight the emergence of new geopolitical power centres centred around technology and agility. Acknowledging the multitude of innovations introduced during this period, it is essential to recognize that critical energy regions like the "Fertile Crescent" will maintain their significance for the foreseeable future. Moreover, pivotal junctures in international relations will continue to occur at an accelerated pace. In this process, it is evident that studies in energy geopolitics will play a critical role in comprehending the global energy transition and formulating effective strategies.



Büyük kırılmaların çok daha hızlı bir şekilde gerçekleşmesinin yanında, geleneksel kaynaklardan yenilenebilir enerjiye geçiş enerji jeopolitiği çalışmalarında önemli bir alana sahip oldu. Güneş, rüzgâr, hidroelektrik ve diğer yenilenebilir kaynakların geleneksel enerji kaynaklarıyla yer değiştirme süreci, özellikle geleneksel enerji kaynaklarına bağımlı ülkelerin uluslararası alandaki konumlarını yeniden değerlendirmelerine yol açtı. Bu değişim, küresel enerji jeopolitiğinde teknoloji ve inovasyonun belirleyici bir rol oynadığı yeni bir döneme işaret ediyor. Küresel enerji sisteminde karbon salımını azaltmak, fosil yakıt üretimini kısıtlamak ve düşük karbonlu enerji teknolojilerinin kullanımını yaygınlaştırmak için bütünsel bir yaklaşım edinmek önem kazandı.

Güncelimizde yer alan tüm bu konular, teknoloji ve hız odaklı yeni jeopolitik güç merkezlerinin ortaya çıkabileceği yönünde işaretler veriyor. Ancak bu dönemin getirdiği birçok yeniliğin yanı sıra 'Bereketli Hilal' gibi kritik enerji bölgelerinin önemini uzun bir süre daha koruyacağı ve uluslararası ilişkilerdeki önemli kırılma noktalarının çok daha hızlı gerçekleşeceğini göz önünde bulundurmamak fayda getirecektir. Bu süreçte, enerji jeopolitiği çalışmalarının, küresel enerji dönüşümünü anlamak ve etkili stratejiler geliştirmek için kritik bir rol oynayacağı açıktır.



Değişimin hızlı olduğu günümüzde, küreseli etkileyen olayların çok daha çevik bir yaklaşımla ele alınması gerektiği ortada



İşCep

Nakit Akışım ile
işletmenizin alacak
ve ödemelerini
**tek ekrandan kolayca
yönetin.**



Ayrıntılı bilgi:

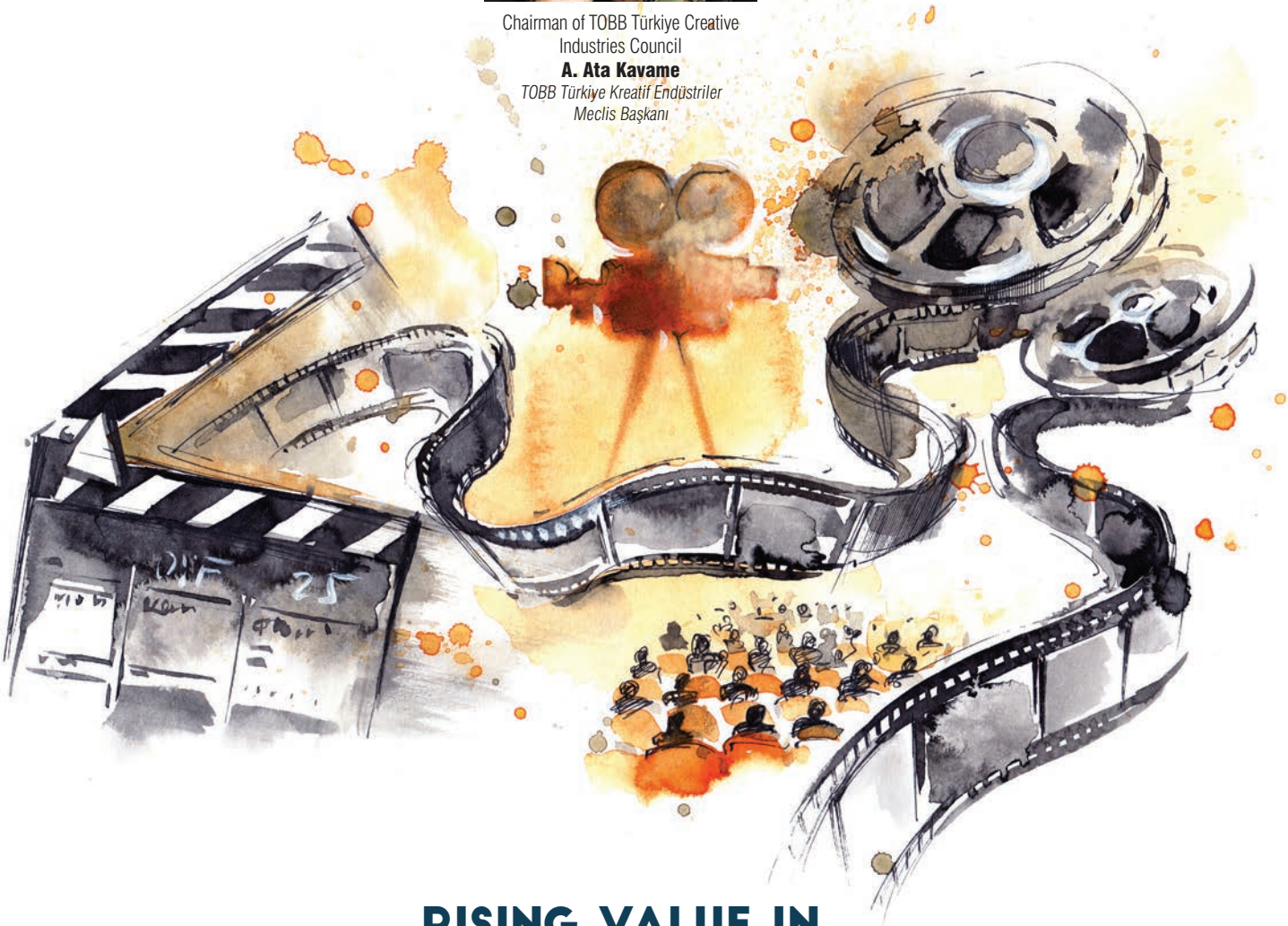




Chairman of TOBB Türkiye Creative Industries Council

A. Ata Kavame

TOBB Türkiye Kreatif Endüstriler Meclis Başkanı



RISING VALUE IN THE AGE OF CREATIVITY: TÜRKİYE

Yaratıcılık Çağında Yükselen Değer: Türkiye

Creative industries will play a pivotal role in Türkiye's future economic growth and its positioning in the international arena

Kreatif endüstriler, Türkiye'nin gelecekteki ekonomik büyümesinde ve uluslararası arenadaki konumunda önemli bir rol oynayacaktır



In 2023, total advertising spending in Türkiye exceeded TRY 10 billion, with 60 per cent of this spending dedicated to digital advertising

Today's rapidly changing world of technology is causing radical transformations in many sectors, bringing art and creativity to the forefront as an essential new line of business. This transformation has enabled the creative industries sector - which includes advertising, architecture, art, design, fashion, film, music, performing arts, publishing, research and development, software, gaming, and media - to make significant contributions to economic growth, employment, and innovation.

Creative industries encompass economic activities where products and services resulting from creative processes are produced and marketed. This sector has become a rapidly growing area in the global economy, driven by digitalization. From arts and culture to technology, the creative industries have a significant economic and social impact.

Türkiye has taken important steps toward realizing its potential in the creative industries and becoming a significant emerging economy in this field. Türkiye's rich cultural heritage, combined with its young and dynamic population, creates fertile ground for the development of creative industries. In recent years, Türkiye has achieved significant success in areas such as digital art, design, music, advertising, fashion, and film and TV series, becoming a competitive force in these fields globally. However, strategic steps need to be taken to fully utilize this potential and ensure sustainable growth.

ADVERTISING, ARCHITECTURE AND MEDIA

The advertising sector is a fast-growing area in Türkiye that has greatly benefited from digital transformation. In 2023, total advertising spending in Türkiye exceeded TRY 10 billion, with 60 per cent of this spending dedicated to digital advertising. The rise of digital platforms and social media has increased the impact and reach of advertising. Architecture is another important sector that draws attention to Türkiye's historical heritage and modern projects. Turkish architects are carrying out successful projects both at home and abroad.

FILM AND TV SERIES INDUSTRY

Türkiye has been particularly successful in exporting TV series. Turkish TV series attract great interest in many regions,

Günümüzün hızla değişen teknoloji dünyası, birçok sektörde köklü dönüşümlere neden olurken, sanat ve yaratıcılık alanlarını da yeni ve önemli bir iş kolu olarak ön plana çıkarmaktadır. Bu dönüşüm, reklamcılık, mimarlık, sanat, tasarım, moda, film, müzik, performans sanatları, yayıncılık, araştırma ve geliştirme, yazılım, oyun ve medya gibi çeşitli alanları kapsayan kreatif endüstriler sektörünün ekonomik büyümeye, istihdama ve inovasyona önemli katkılar sağlamasına olanak tanımıştır.

Kreatif endüstriler, yaratıcı süreçler sonucunda ortaya çıkan ürün ve hizmetlerin üretildiği ve pazarlandığı ekonomik faaliyetleri kapsar. Bu sektör, dijitalleşmenin de etkisiyle küresel ekonomide hızla büyüyen bir alan haline gelmiştir. Sanat ve kültürden teknolojiye kadar geniş bir yelpazede faaliyet gösteren kreatif endüstriler hem ekonomik hem de sosyal açıdan önemli etkiler yaratmaktadır.

Türkiye, kreatif endüstrilerdeki potansiyelini keşfetme ve bu alanda gelişmekte olan ekonomiler arasında önemli bir konuma gelme yolunda adımlar atmıştır. Türkiye'nin zengin kültürel mirası, genç ve dinamik nüfusu ile birleştiğinde, kreatif endüstrilerin gelişimi için verimli bir zemin oluşturur. Son yıllarda, dijital sanat, tasarım, müzik, reklamcılık, moda, film ve dizi sektörü gibi alanlarda önemli başarılar elde eden Türkiye, bu alanlarda küresel rekabette söz sahibi olmaya başlamıştır. Ancak bu potansiyelin tam anlamıyla değerlendirilmesi ve sürdürülebilir büyüme sağlanması için stratejik adımlar atılması gerekmektedir.

REKLAMCILIK, MİMARLIK VE MEDYA

Reklamcılık sektörü, Türkiye'de hızla büyüyen ve dijital dönüşümden büyük ölçüde fayda sağlayan bir alandır. 2023 yılında, Türkiye'deki reklam harcamalarının toplamı 10 milyar TL'yi aşmış ve bu harcamaların yüzde 60'ı dijital reklamcılığa ayrılmıştır. Dijital platformların ve sosyal medyanın yükselişi, reklamcılığın etkisini ve erişimini artırmıştır. Mimarlık ise, Türkiye'nin tarihi mirası ve modern projeleriyle dikkat çeken bir başka önemli sektördür. Türk mimarları hem yurt içinde hem de yurt dışında başarılı projelere imza atmaktadır.



2023 yılında, Türkiye'deki reklam harcamalarının toplamı 10 milyar TL'yi aşmış ve bu harcamaların yüzde 60'ı dijital reklamcılığa ayrılmıştır



Turkish TV series are exported to more than 100 countries, with annual export revenues exceeding \$2 billion

Türkiye's rich cultural heritage, combined with its young and dynamic population, creates fertile ground for the development of creative industries

especially in the Middle East, the Balkans, and Latin America, and are exported to these countries. The film industry is also growing and making a name for itself by winning awards at international festivals. Turkish TV series are exported to more than 100 countries, with annual export revenues exceeding USD 2 billion. This constitutes an important item in Türkiye's cultural exports and increases the country's soft power.

FASHION, DESIGN AND DIGITAL ART

Türkiye is a leading player in the digital art industry on a global scale. We can attribute this success to the high interest of the young population in technology and Türkiye's pioneering efforts in promoting digital art on a global scale. The fashion and design sector is developing rapidly, fueled by Türkiye's robust textile and apparel infrastructure. Local designers are finding their place in the international arena, showcasing Turkish fashion on the world stage.

SOFTWARE AND GAMING

The software and gaming sector represent one of the fastest-growing segments within Türkiye's creative industries. Especially in mobile games, Turkish companies have secured an important position in the international market. Growth in this sector is supported by the young population's keen interest in technology, coupled with government incentives.

ECONOMIC CONTRIBUTIONS AND EMPLOYMENT

Creative industries also attract attention with their significant contribution to the Turkish economy. In 2023, the number of people working in creative industries exceeded 1 million, with the sector's share in total employment reaching 3 percent. These sectors provide significant added value to the economy by directly creating employment and indirectly contributing to the development of various subsectors.

FİLM VE DİZİ SEKTÖRÜ

Türkiye, özellikle dizi ihracatı konusunda büyük bir başarı yakalamış durumdadır. Türk dizileri, Orta Doğu, Balkanlar ve Latin Amerika başta olmak üzere birçok bölgede büyük ilgi görmekte ve bu ülkelere ihraç edilmektedir. Film sektörü de aynı şekilde büyümekte ve uluslararası festivallerde ödüller kazanarak adını duyurmaktadır. Türk dizileri, 100'den fazla ülkeye ihraç edilmekte ve yıllık ihracat geliri 2 milyar doların üzerine çıkmaktadır. Bu durum, Türkiye'nin kültürel ihracatında önemli bir kalem oluşturmakta ve ülkenin yumuşak gücünü artırmaktadır.

MODA, TASARIM VE DİJİTAL SANAT

Türkiye, dijital sanat konusunda dünyada sektör lideridir. Bu başarısını yüksek genç nüfusun teknolojiye olan ilgisine ve dünyada dijital sanata teşvik veren ilk ülke olmasına bağlayabiliriz. Moda ve tasarım sektörü, Türkiye'nin tekstil ve hazır giyim alanındaki güçlü altyapısı sayesinde hızla gelişmektedir. Yerli tasarımcılar, uluslararası arenada kendilerine yer bulmakta ve Türk modasını dünya sahnesine taşımaktadır.

YAZILIM VE OYUN

Yazılım ve oyun sektörü, Türkiye'nin en hızlı büyüyen kreatif endüstrilerinden biridir. Özellikle mobil oyunlar konusunda Türk şirketleri, uluslararası pazarda kendilerine önemli yer edinmiştir. Bu sektördeki büyüme, genç nüfusun teknolojiye olan ilgisi ve devletin sağladığı teşviklerle desteklenmektedir.

EKONOMİK KATKILAR VE İSTİHDAM

Kreatif endüstriler, Türkiye ekonomisine sağladıkları katkılarla da dikkat çekmektedir. 2023 yılında, kreatif endüstrilerde çalışan kişi sayısı 1 milyonu aşmış ve sektörün toplam istihdam içindeki payı yüzde 3 seviyesine ulaşmıştır. Bu sektörler hem doğrudan istihdam yaratarak hem de dolaylı olarak çeşitli yan sektörlerin gelişimine katkıda bulunarak ekonomiye önemli bir katma değer sağlar.

Türkiye'nin zengin kültürel mirası, genç ve dinamik nüfusu ile birleştiğinde, kreatif endüstrilerin gelişimi için verimli bir zemin oluşturur



Türk dizileri, 100'den fazla ülkeye ihraç edilmekte ve yıllık ihracat geliri 2 milyar doların üzerine çıkmaktadır



Kültürel ve coğrafi konumu sayesinde Türkiye, doğu ile batı arasında bir köprü oluşturarak farklı kültürleri bir araya getirme potansiyeline sahiptir

CHALLENGES AND OPPORTUNITIES

Türkiye needs to overcome several challenges to fully realize its potential in the creative industries. These challenges include training and skills development, protection of intellectual property rights, and access to finance. However, Türkiye's young and innovative population is an important advantage in overcoming these challenges.

EDUCATION AND TALENT DEVELOPMENT

For creative industries to grow, a skilled workforce is essential. Therefore, it is crucial to develop creative talent and expand training programs for the sector. Türkiye should reform its education system and support educational institutions specialized in creative fields to nurture talented individuals in this field.

CULTURAL HERITAGE AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

Protecting creative works is critical for ensuring the continuity of innovation in the sector. Türkiye should adopt regulations on the protection of intellectual property rights in line with international standards and ensure effective enforcement of these rights.

ZORLUKLAR VE FIRSATLAR

Türkiye'nin kreatif endüstrilerdeki potansiyelini tam anlamıyla gerçekleştirebilmesi için bazı zorlukları aşması gerekmektedir. Bunlar arasında eğitim ve yetenek gelişimi, fikri mülkiyet haklarının korunması ve finansmana erişim gibi konular bulunmaktadır. Ancak, Türkiye'nin genç ve yenilikçi nüfusu, bu zorlukların üstesinden gelmek için önemli bir avantajdır.

EĞİTİM VE YETENEK GELİŞİMİ

Kreatif endüstrilerin büyümesi için nitelikli iş gücüne ihtiyaç vardır. Bu nedenle, yaratıcı yeteneklerin geliştirilmesi ve sektöre yönelik eğitim programlarının artırılması önemlidir. Türkiye, bu alanda yetenekli bireylerin yetiştirilmesi için eğitim sisteminde reformlar yapmalı ve kreatif alanlarda uzmanlaşmış eğitim kurumlarını desteklemelidir.

KÜLTÜREL MİRAS VE FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI

Yaratıcı eserlerin korunması, sektördeki inovasyonun devamlılığı için kritik öneme sahiptir. Türkiye, fikri mülkiyet haklarının korunması konusunda uluslararası standartlara uygun düzenlemeler yapmalı ve bu hakların etkin bir şekilde korunmasını sağlamalıdır.

Due to its cultural and geographical position, Türkiye holds the potential to serve as a bridge between different cultures, fostering connections between East and West



In 2023, there were over 80 university programs across Türkiye offering education specifically tailored for the creative industries



Türkiye has become a global power, especially in the TV series industry

ACCESS TO FINANCING

Financial resources are essential for realizing creative projects. Türkiye should establish mechanisms to streamline access to finance for enterprises within the creative industries and actively promote investments in this sector. In 2023, the total investment in creative industries surpassed USD 11 billion.

TÜRKİYE'S GLOBAL POSITION AND STRATEGIC IMPORTANCE

Türkiye's success in the creative industries enhances the country's global standing and significantly contributes to economic growth. Due to its cultural and geographical position, Türkiye holds the potential to serve as a bridge between different cultures, fostering connections between East and West. This strategic positioning places Türkiye in a pivotal role in the trade of creative goods and services.

INTERNATIONAL COMPETITION AND TRENDS

To enhance its international competitiveness in the creative industries, Türkiye must transition from following global trends to setting them, and it is well on its way to achieving this goal. The strategies developed in this direction must be embraced and supported with determination and strong commitment.

FINANSMANA ERİŞİM

Kreatif projelerin hayata geçirilebilmesi için finansal kaynaklara ihtiyaç vardır. Türkiye, kreatif endüstrilerde faaliyet gösteren girişimlerin finansmana erişimini kolaylaştıracak mekanizmalar geliştirmeli ve bu alanda yatırımları teşvik etmelidir. 2023 yılında, kreatif endüstrilere yapılan toplam yatırım miktarı 11 milyar doları aşmıştır.

TÜRKİYE'NİN KÜRESEL KONUMU VE STRATEJİK ÖNEMİ

Türkiye'nin kreatif endüstrilerdeki başarısı, ülkenin küresel konumunu güçlendirmekte ve ekonomik büyümeye katkı sağlamaktadır. Kültürel ve coğrafi konumu sayesinde Türkiye, doğu ile batı arasında bir köprü oluşturarak farklı kültürleri bir araya getirme potansiyeline sahiptir. Bu da Türkiye'yi kreatif mal ve hizmet ticaretinde stratejik bir konuma yerleştirmektedir.

ULUSLARARASI REKABET VE TRENDLER

Türkiye, kreatif endüstrilerde uluslararası rekabet gücünü artırmak için global trendleri yakından takip eden değil trendleri belirleyen konuma gelmelidir ve bu hedefe çok yakındır. Bu doğrultuda geliştirilen stratejilere sahip çıkılmalı ve yüksek irade ile desteklenmelidir.

Türkiye, özellikle dizi sektöründe küresel bir güç haline gelmiştir



2023 yılında, Türkiye genelinde kreatif endüstrilere yönelik eğitim veren 80'den fazla üniversite programı bulunmaktadır



By 2023, the total number of patents registered in Türkiye will surpass 100,000



By fully realizing its potential in the creative industries, Türkiye can secure a prominent position among emerging economies

CONCLUSION

By fully realizing its potential in the creative industries, Türkiye can secure a prominent position among emerging economies. The contribution of these sectors to economic growth, employment, and innovation enhances Türkiye's global competitiveness and presents appealing opportunities for investors. However, improvements in education, intellectual property rights, and financing are crucial for fully realizing this potential.

For this reason, I am pleased to announce that the TOBB Türkiye Creative Industries Council, dedicated to fostering a conducive environment for achieving these attainable goals, will host the "World Creative Economy Summit" in Istanbul in 2025. Creative industries will play a pivotal role in Türkiye's future economic growth and its positioning in the international arena. Supporting the sector by taking more strategic steps brings Türkiye closer to becoming a leading country in the trade of creative goods and services.

SONUÇ

Türkiye, kreatif endüstrilerdeki potansiyelini gerçekleştirerek, gelişmekte olan ekonomiler arasında önemli bir yere sahip olabilir. Bu sektörlerin ekonomik büyümeye, istihdama ve inovasyona olan katkıları, Türkiye'nin küresel rekabet gücünü artırmakta ve yatırımcılar için cazip fırsatlar sunmaktadır. Ancak, bu potansiyelin tam anlamıyla hayata geçebilmesi için eğitim, fikri mülkiyet hakları ve finansman konularında yapılacak iyileştirmeler büyük önem taşımaktadır.

Bu sebeple kurulmuş ve tek gündemi bu ulaşılabılır hedeflerin yakanması için elverişli bir iklim yaratmak olan TOBB Türkiye Kreatif Endüstriler Meclisi'nin, 2025 yılında İstanbul'da 'World Creative Economy Summit'i düzenleyeceğinin müjdesini vermek isterim. Kreatif endüstriler, Türkiye'nin gelecekteki ekonomik büyümesinde ve uluslararası arenadaki konumunda önemli bir rol oynayacaktır. Daha çok stratejik adımlar atılarak sektörün desteklenmesi, Türkiye'yi kreatif mal ve hizmet ticaretinde öncü bir ülke konumuna getirmeye çok yakındır.

Türkiye, kreatif endüstrilerdeki potansiyelini gerçekleştirerek, gelişmekte olan ekonomiler arasında önemli bir yere sahip olabilir



2023 yılında, Türkiye'de tescil edilen toplam patent sayısı 100 binin üzerinde gerçekleşmiştir

WHETHER PLAYING OR WATCHING, FOOTBALL EMBODIES A SENSE OF ROMANCE, REGARDLESS OF ONE'S PERSPECTIVE

Futbol Oynamak, İzlemek Neresinden Baksanız Romantik Bir Eylemde Bulunmaktır

Undoubtedly, this championship, like nearly every European tournament, exerts a “centrifugal force”, drawing attention from across the global football market!

Dünya futbol piyasasının çekim merkezi olan Avrupa’da hemen her turnuva gibi bu şampiyona da ‘merkezkaç kuvveti’ taşımaktadır şüphesiz!





Cem DİZDAR

Sports commentator and journalist Cem Dizdar analyzed the "Football Industry and European Championship" for readers of Business Diplomacy.

1- HOW WOULD YOU EVALUATE THE SPHERE OF INFLUENCE OF FOOTBALL IN THE EUROPEAN CHAMPIONSHIP?

Given its global impact, it is fair to say that football holds a unique position as "the game above games". However, the "active participation" of the past has been supplanted by the passive act of "watching". The transition of football from an activity that engages individuals actively to one where they predominantly observe should not be underestimated. In this context, the European Championship holds significance for the reshaping and evolution of the football market, impacting both spectatorship and the fortunes of "emerging and waning" stakeholders. Undoubtedly, this championship, like nearly every European tournament, exerts a "centrifugal force", drawing attention from across the global football market!

2- WHAT DO YOU THINK ABOUT THE POWER OF FOOTBALL IN RELATIONS BETWEEN COUNTRIES?

While perhaps not as pivotal as diplomacy or trade relations, I believe it still plays a supportive role in these domains. Similar to all sports, football promotes the ethos of resolving conflicts through play. While it may not directly prevent wars, it certainly presents an opportunity for fostering peace. Indeed, whether playing or watching, football embodies a sense of romance, regardless of one's perspective. In this regard, football has the potential to catalyze growth and advancement across various fields if it is defined and approached correctly.

Spor Yorumcusu, Gazeteci Cem Dizdar "Futbol endüstrisi ve Avrupa Şampiyonası"nı Business Diplomacy okurları için değerlendirdi.

1- AVRUPA ŞAMPİYONASI ÖZELİNDE FUTBOLUN ETKİ ALANINI NASIL DEĞERLENDİRİRSİNİZ?

Küresel etkisini düşündüğümüzde futbol için 'oyunlar üstü oyun' dersem fazla abartmış olmam sanırım. Yine de geçmişin 'oynama' etkinliği günümüzde yerini daha çok "izleme"ye bırakmış durumda. Geçmişte bireyi etkin kılan bir faaliyet olarak futbolun epeydir edilegenleştirilen rolünü de atlamamak gerek. Bu bağlamda Avrupa Şampiyonası da gerek seyirlik anlamda gerek 'yükselen ve gerileyen' aktörleriyle futbol piyasasının yeniden oluşum ve üretimi açısından önemli olacaktır. Dünya futbol piyasasının çekim merkezi olan Avrupa'da hemen her turnuva gibi bu şampiyona da 'merkezkaç kuvveti' taşımaktadır şüphesiz!

2- PEKİ SİZCE FUTBOLUN ÜLKELER ARASI İLİŞKİLERDEKİ GÜCÜ NASIL?

Diplomasi ya da ticari, ekonomik ilişkiler kadar belirleyici değilse de bu alanlara yardımcı niteliği olduğunu düşünüyorum. Tüm oyunlar gibi, "Sorunlarınızı oynayarak çözün" diyen futbol, savaş çıkarmaz ama barışmaya vesile olabilir. Sonuçta futbol oynamak ya da izlemek neresinden baksanız romantik bir eylemde bulunmaktır aynı zamanda. Bu açıdan da birlikte büyümek, yükselmek isteyen her alana yardım edebilir, doğru tanımlanır ve doğru yaklaşırsa...

3- EKONOMİK BÜYÜKLÜKLER NOKTASINDA AVRUPA ŞAMPİYONASI'NIN TAKRİBEN RAKAMSAL BÜYÜKLÜĞÜ NEDİR?

Konunun uzmanı kesinlikle değilim ama bu konularda yardım aldığım Koray Durkal gibi gazeteci arkadaşlarıma danışarak edindiğim bazı bilgileri şöyle sıralayabilirim:

Almanya'nın turizm beklentisinin 250 milyon Euro civarında olacağı öngörülüyor. Bu etkinlik için konaklama paketleri 2022'de Katar'da oynanan Dünya Kupası'na göre yüzde 40 daha pahalı olacak.







3- WHAT IS THE APPROXIMATE SIZE OF THE EUROPEAN CHAMPIONSHIP IN TERMS OF ECONOMIC SIZE?

Although I am not an expert, I can share some insights I have gleaned from consulting with journalist friends like Koray Durkal on these matters. Here's a summary:

Germany's tourism industry anticipates an influx of around EUR 250 million in revenue. Accommodation packages for this event are expected to be 40 per cent pricier compared to those for the World Cup in Qatar in 2022.

UEFA is projected to generate EUR 2.4 billion in revenue through sponsorships.

As part of EURO 2024, 80 clubs received EUR 2.3 million from a fund established by UEFA for climate protection projects by German amateur clubs under the slogan "United by Football – Together for Nature".

The tournament will allocate EUR 331 million in prize money. If the champions also win all their group matches, they will receive a total of EUR 28.25 million in rewards.

UEFA will also allocate EUR 240 million to clubs that release players to participate in national teams.

4- WHAT DO YOU THINK WOULD BE THE ECONOMIC CONTRIBUTION OF THE PROMOTION OF THE EUROPEAN CHAMPIONSHIP TO THE COUNTRY?

I do not think Germany needs to be promoted through football. Given its profound impact on philosophy, art, and engineering, the publicity generated by football may indeed be "fleeting" in comparison. On the contrary, a country that played a pivotal role in two of the world's most devastating wars might indeed require careful management of its public image.

5- LET'S WRAP UP BY DISCUSSING YOUR FAVOURITES IN THE CHAMPIONSHIP. WHICH TEAM IS YOUR FAVOURITE?

Naturally, the national teams from Europe's five major leagues are often considered the frontrunners. Namely, UK, Germany, Spain, France and Italy. Personally, I find the prospect of our country achieving victory, akin to Greece in 2004, far more exhilarating than simply identifying the favourites.

UEFA'nın sponsorlar üzerinden 2,4 milyar Euro'luk bir gelire ulaşacağı düşünülüyor.

EURO 2024'ün bir parçası olarak "Futbol- Doğa İçin Birlikte" sloganıyla UEFA'nın Alman amatör kulüplerinin iklim koruma projeleri için açıkladığı fondan 80 kulübe 2,3 milyon Euro destek verildi.

Turnuvada 331 milyon Euro para ödülü dağıtılacak. Şampiyon takım grup maçlarını da kazandığı takdirde toplam 28,25 milyon Euro ile de ödüllendirilmiş olacak.

UEFA ayrıca milli takımlara oyuncu gönderen kulüplere 240 milyon Euro'luk ödeme yapacak.

4- AVRUPA ŞAMPİYONASI ÖZELİNDE YAPILACAK TANITIMIN ÜLKEYE EKONOMİK KATKISI SİZCE NASIL OLUR?

Almanya'nın futbol üzerinden bir tanıtıma ihtiyacı olduğunu düşünmüyorum. Filozofi, sanat ve mühendislik alanlarındaki etkisi düşünüldüğünde futboldan gelecek tanıtım sadece 'anlık' olur sanırım. Beri yandan, dünyanın iki büyük yıkım savaşının temel aktörü olan bir ülkenin daha fazla tanıtıma ihtiyacı olamaz herhalde!..

5- PEKİ, SON OLARAK ŞAMPİYONADAKİ FAVORİLERİNİZİ SORALIM. SİZİN FAVORİ TAKIMINIZ HANGİSİ?

Avrupa'nın beş büyük liginin milli takımları doğal favoridir. İngiltere, Almanya, İspanya, Fransa ve İtalya. Ancak 2004'teki Yunanistan şampiyonluğu gibi ülkemizin şampiyon olması favorileri tespit etmekten daha heyecan verici gelir bana...




LOKMAN HEKİM

ENGÜRÜSAĞ

 7 Hospital
1 University

 LH Istanbul Hospital

 LHU Ankara Hospital

 LH Akay Hospital


 LH Etlik Hospital


 LHU Söğütözü
Dental Hospital

 LH Van Hospital

 LH Van Hayat
Hospital

 2 Medical
Center

 LH Demet Medical
Center

 LH Erbil Medical
Center

 1 Heliport





THE FASCINATING WORLD OF ANCIENT THEATRES: A HISTORICAL JOURNEY IN TÜRKİYE

Antik Tiyatroların Büyüleyici Dünyası:
Türkiye’de Bir Tarih Yolculuğu

The ancient theatres scattered across Türkiye serve not only as remnants of bygone eras but also as integral components of today’s cultural identity and heritage. Preserving these theatres is a crucial measure in ensuring that Türkiye’s cultural wealth and historical legacy are transmitted to the forthcoming generations

Türkiye’deki antik tiyatrolar, sadece geçmişin birer kalıntısı değil, aynı zamanda bugünkü kültürel kimliğin ve mirasın bir parçasıdır. Bu tiyatroların korunması, Türkiye’nin kültürel zenginliğini ve tarihini gelecek nesillere aktarmak için önemli bir adımdır



Gamze Biber Özay
Publishing Editor / Yayın Editörü



Türkiye is a treasure chest full of ancient theatres that have existed for centuries and have been home to many stories from the depths of history. These theatres are more than just stone structures; they are enchanting places that bear witness to the echoes of the past. Ancient theatres scattered across Türkiye never fail to captivate visitors with their remarkable architecture and the palpable ambience steeped in history. Türkiye has been a cradle of civilizations throughout ancient history. Many of these civilizations held a deep reverence for the art of theatre.

During ancient Greek and Roman eras, theatre plays held significant religious and social significance, drawing large audiences. The theatres constructed during this epoch endure as crucial historical artefacts that have withstood the test of time, bearing witness to ancient civilizations' cultural legacy. Let's explore these remarkable structures that carry the indelible imprints of history...

Yüzyıllar boyunca varlıklarını sürdüren ve tarihin derinliklerinden gelen birçok hikayeye ev sahipliği yapmış olan Türkiye, antik tiyatrolarla dolu bir hazine sandığıdır. Bu tiyatrolar, sadece taşlarla inşa edilmiş yapılar değil, aynı zamanda geçmişin izlerini taşıyan büyüklü mekanlardır. Türkiye'nin çeşitli bölgelerinde yer alan antik tiyatrolar, benzersiz mimarileri ve tarih kokan atmosferleriyle ziyaretçilerini büyülemeye devam etmektedir. Türkiye toprakları, antik dönemlerde birçok medeniyete ev sahipliği yapmıştır. Bu medeniyetlerin birçoğu, tiyatro sanatına büyük önem vermiştir.

Antik Yunan ve Roma dönemlerinde, tiyatro oyunları dini ve toplumsal ritüellerin bir parçasıydı ve geniş kitlelere hitap ediyordu. Bu dönemde inşa edilen tiyatrolar, günümüze kadar gelen önemli birer tarihi belge olarak varlıklarını sürdürmektedir. Gelin tarihin izlerini taşıyan bu eşsiz yapılara birlikte bakalım...



ASPENDOS ANCIENT THEATRE: ANTALYA'S REVERED HERITAGE

Situated in the Serik district of Antalya, the Aspendos Ancient Theater is a magnificent Roman monument, boasting a rich architectural legacy. This theatre has stood the test of time for centuries, renowned not only for its architectural grandeur but also for its impeccable acoustics. For visitors yearning to immerse themselves in the grandeur of ancient performing arts, Aspendos offers a captivating journey through time.

ANCIENT THEATRE OF EPHESOS: A JOURNEY IN THE FOOTSTEPS OF LEGENDS

The Ancient Theatre of Ephesus is situated within the ancient city of Ephesus, nestled in the Selçuk district of Izmir. With a seating capacity of approximately 25,000 people, it stands as one of the largest theatres of the ancient world. Here, one can bask in the captivating ambience of the ancient world, tracing the footsteps of illustrious philosophers and artists. The significant distance between the stage and the seating rows enhances the unique experience of the ancient theatre, adding to its allure and grandeur.

ASPENDOS ANTİK TİYATROSU: ANTALYA'NIN SES GETİREN MİRASI

Aspendos Antik Tiyatrosu, Antalya'nın Serik ilçesinde yer alır ve muhteşem bir Roma dönemi eseridir. Yüzyıllar boyunca ayakta kalmayı başaran bu tiyatro, sadece mimarisiyle değil, aynı zamanda mükemmel akustiğiyle de ünlüdür. Sahne sanatının antik dönemdeki ihtişamını yaşamak isteyen ziyaretçiler için Aspendos, adeta zamanın içinde bir yolculuk sunar.

EFES ANTİK TİYATROSU: EFSANELERİN İZİNDE BİR YOLCULUK

Efes Antik Tiyatrosu, İzmir'in Selçuk ilçesindeki Efes Antik Kenti'nde bulunur. Yaklaşık 25.000 kişilik kapasitesiyle Antik Dünya'nın en büyük tiyatrolarından biridir. Burada, büyük filozofların ve sanatçıların ayak izlerini takip ederek, antik dünyanın büyüleyici atmosferini hissedebilirsiniz. Sahne ve oturma sıraları arasındaki mesafe, antik tiyatro deneyimini daha da özel kılar.





SİDE ANCIENT THEATRE: THE MEETING POINT OF SEA AND HISTORY

Side Ancient Theatre is located on the seashore in the Manavgat district of Antalya. As one of the most significant structures of the Roman period, this theatre presents a magnificent vista, blending the azure hues of the sea with the rich texture of history. Positioned directly in front of the coastline, the stage provides an unparalleled setting, especially during sunset performances, creating an unforgettable experience.

ANCIENT THEATRE OF TERMESSOS: A HISTORY LESSON EMBRACED BY NATURE

The Ancient Theater of Termessos is situated at the foothills of the mountains within the ancient city of Termessos, located in Antalya. Designed in the fashion of an amphitheatre, this theatre captivates with its striking natural backdrop. The journey here encompasses not only history but also the beauty of nature. Seated at their desks amidst breathtaking mountain vistas, visitors embark on an adventure tracing the footsteps of antiquity.

ANCIENT THEATRE OF KAUNOS: THE STORY OF THE DALYAN RIVER

The Kaunos Ancient Theatre resides in the Dalyan district of Muğla, commanding a majestic vista overlooking the Dalyan River. Constructed in the 2nd century BC, this theatre preserves the magnificent architectural legacy of the ancient period, standing resolute to the present day. Kaunos stands as an essential destination for visitors seeking to immerse themselves in the perfect harmony of history and nature.

The ancient theatres of Türkiye serve as a testament not only to history and architecture but also to the remarkable achievements of both nature and humanity. In these enchanting locales, one can embark on a journey into the past and gather unforgettable memories to cherish. Are you ready to travel to every corner of Türkiye to discover the mysterious world of ancient theatres?



SİDE ANTİK TİYATROSU: DENİZİN VE TARİHİN BULUŞMA NOKTASI

Side Antik Tiyatrosu, Antalya'nın Manavgat ilçesinde, deniz kıyısında yer alır. Roma döneminin önemli yapılarından biri olan bu tiyatro, denizin mavisine ve tarihin dokusuna sahip muhteşem bir manzara sunar. Sahne, sahil şeridinin hemen önünde yer alır ve gün batımında yapılan gösteriler, unutulmaz bir deneyim sunar.

TERMESSOS ANTİK TİYATROSU: DOĞANIN KUÇAĞINDA BİR TARİH DERSİ

Termessos Antik Tiyatrosu, Antalya'nın Antik Termessos Kenti'nde, dağların eteklerinde konumlanmıştır. Bir amfi tiyatro gibi tasarlanmış bu tiyatro, etkileyici doğal manzarasıyla dikkat çeker. Buraya yapılan yolculuk, sadece tarihle değil, aynı zamanda doğayla da bütünleşmeyi sağlar. Göz alıcı dağ manzarasıyla çevrili sıralarında otururken, antik dönemin izlerini sürmek adeta bir maceraya dönüşür.

KAUNOS ANTİK TİYATROSU: DALYAN NEHRİ'NİN HİKAYESİ

Kaunos Antik Tiyatrosu, Muğla'nın Dalyan ilçesinde bulunur ve Dalyan Nehri'nin muhteşem manzarasına hakimdir. M.Ö. 2. yüzyılda inşa edilmiş olan bu tiyatro, antik dönemin ihtişamlı yapısını günümüze taşır. Tarih ve doğanın kusursuz uyumunu yaşamak isteyen ziyaretçiler için Kaunos, vazgeçilmez bir durak olacaktır.

Türkiye'nin antik tiyatroları, sadece tarih ve mimari değil, aynı zamanda doğanın ve insanın büyük başarılarını da yansıtır. Bu büyüklü mekanlarda geçmişe bir yolculuk yaparak, unutulmaz anılar biriktirmek mümkündür. Antik tiyatroların gizemli dünyasını keşfetmek için Türkiye'nin her köşesine yolculuk yapmaya hazır mısınız?

YÜKSEK HIZ, ETKİLİ İŞLEM!

3.0 BISTTECH TECHNOLOGY

Yenilikçi adımlarla piyasalarımızın gelişimini ve sürekliliğini sağlayarak Borsa İstanbul'un finansal ve teknolojik altyapısını güçlendirmek için BISTECH 3.0'ı 7 Ağustos 2023'te hayata geçirdik. Borsamıza ait yerli ve milli işlem platformumuzu dünyaya örnek olacak bir yeterlilik düzeyine taşıdık.



BORSA
İSTANBUL

75^{YIL}



TÜRKİYE
YÜZYILI

100^{YIL}

TÜRKİYE CUMHURİYETİNİN YÜZÜNCÜ YILI

www.borsaistanbul.com

[X](#) [@](#) [f](#) [in](#) [v](#) / borsaistanbul



VIEW | GÖRÜŞ

Albayrak Construction General Manager
Yunus YILMAZ
Albayrak İnşaat Genel Müdürü

WE BELIEVE IN AFRICA'S YOUNG LABOUR FORCE

Afrika'nın genç işgücüne inanıyoruz

Africa's Tomorrow, Powered by the Youth of Today!

Afrika'nın Yarını, Bugünkü Gençlerden Güç Alıyor!



Founded in 1952 in Türkiye, Albayrak has blossomed into a vibrant multicultural Turkish enterprise, charting an international success story with over 20,000 employees across 11 countries on 3 continents. The shift from export-oriented growth policies to a strategy that promote overseas investments and integration with global markets undoubtedly underpins our growth trajectory. In this regard, we take immense pride in being both a participant and a facilitator of the profound transformation in the Turkish economy, through policies aimed at expanding our nation's presence internationally and steering Turkish capital towards foreign direct investments over the past two decades.

Our venture into direct investment, technology, and know-how transfer abroad initially began in Pakistan and has since expanded into various sectors including construction, seaports, airports, waste management, public transportation, textile industry, and agriculture. This diversification has taken place in key African nations such as Somalia, Guinea, Republic of Congo, Democratic Republic of Congo, Gambia, Sierra Leone, and Morocco, as well as in Albania and Azerbaijan, which we consider akin to sister countries. This expansion has elevated the Albayrak name to a status of international renown. While the genesis of this transformation was driven by the strong and ambitious leadership of our Board of Directors and our skilled, experienced, and dynamic staff, it is primarily our local employees who have been the mainstay and bolstering force behind the continuity of this transformation.

In particular, African nations, still bearing the poignant historical burden of colonialism, initially approached foreign investors with caution. However, they warmly embraced our ventures when they observed the tangible benefits of the 'win-win' policy, a strategy largely shaped by our President Recep Tayyip Erdoğan. While the 'win-win' concept is often viewed through an economic lens, for Albayrak, it has transcended to embody the most expected value 'trust'—signifying not only economic gains but also winning the hearts of the local populace and engaging the local workforce.

In this context, the Albayrak Group, dedicated to fostering local economic development, places significant emphasis on enhancing the rights of employees, encouraging professional growth and improving skills of its local employees. The Group, recognising that the way to become an investable country is to become first of all a liveable country, provides services like garbage collection and public transport to the highest standards, markedly improving the life-quality and directly impacting the daily lives of local communities. Committed to employing 95% local labor in its international projects, Albayrak has emerged as a leader among foreign investors in offering fringe benefits such as food, transportation, insurance, and social benefits.

Through our extensive in-house training programs, local staff have been either trained in Turkey or by international standard trainers who were sent to the host countries, where various field-specific training sessions were conducted. Our policy of employing local labor is not only aimed at enhancing skills through comprehensive

1952 yılında Türkiye'de kurulan Albayrak, 3 kıtada 11 ülkede 20.000'den fazla çalışanıyla uluslararası bir başarı hikayesine imza atarak çok kültürlü canlı bir Türk şirketine dönüşmüştür. İhracat odaklı büyüme politikasının ileri bir adımı olarak denizaşın yatırımlar ve küresel pazarlarla entegrasyonu teşvik eden bir stratejiye geçiş, şüphesiz büyüme yörüngemizin temelini oluşturmaktadır. Bu bağlamda, son yirmi yılda ülkemizin uluslararası varlığını genişletmeyi ve Türk sermayesini doğrudan yabancı yatırımlara yönlendirmeyi amaçlayan politikalar aracılığıyla Türk ekonomisindeki derin dönüşümün hem katılımcısı, hem de kolaylaştırıcısı olmaktan büyük gurur duyuyoruz.

Yurtdışına doğrudan yatırım, teknoloji ve know-how transferi girişimimiz ilk olarak Pakistan'da başladı ve o zamandan bu yana inşaat, limanlar, havaalanları, atık yönetimi, toplu taşıma, tekstil endüstrisi ve tarım gibi çeşitli sektörlere genişledi. Bahse konu çeşitlenme Somali, Gine, Kongo Cumhuriyeti, Demokratik Kongo Cumhuriyeti, Gambia, Sierra Leone ve Fas gibi önemli Afrika ülkelerinin yanı sıra kardeş ülkeler olarak gördüğümüz Arnavutluk ve Azerbaycan'da da gerçekleşti. Farklı ülkelerdeki bu yatırımlarımızla Albayrak adı uluslararası bir bilinirliğe kavuştu. Bu dönüşümün ortaya çıkışında Yönetim Kurulumuzun güçlü ve azimli liderliği ile yetenekli, deneyimli ve dinamik kadromuz etkili olsa da, bu dönüşümün sürekliliğinin arkasındaki temel dayanak ve destekleyici güç öncelikle yerel çalışanlarımız olmuştur.

Özellikle, sömürgeciliğin ağır tarihsel yükünü hala taşıyan Afrika ülkeleri, yabancı yatırımcılara başlangıçta temkinli yaklaşıyorlardı. Ancak, büyük ölçüde Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan tarafından şekillendirilen bir strateji olan 'kazan-kazan' politikasının somut faydalarını gördüklerinde girişimlerimizi sıcak bir şekilde karşıladılar. 'Kazan-kazan' kavramına genellikle ekonomik bir mercekten bakılsa da Albayrak için bu kavram, sadece ekonomik kazanımları değil aynı zamanda yerel halkın kalbini kazanmayı ve yerel işgücünün katılımını da ifade eden, büyük önem taşıyan değerimiz olan 'güven'i somutlaştırmanın bir yoludur.

Bu bağlamda, yerel ekonomik kalkınmayı desteklemeye kendini adanmış olan Albayrak Grubu, yerel çalışanlarının özlük haklarının iyileştirilmesine, mesleki gelişimlerinin teşvik edilmesine ve becerilerinin geliştirilmesine büyük önem vermektedir. Yatırım yapılabilir bir ülke olmanın yolunun her şeyden evvel yaşanabilir bir ülke olmadan geçtiğinin bilincinde olan Grup, yatırım yaptığı ülkelerde çöp toplama ve toplu taşıma gibi hizmetleri en yüksek standartlarda sunarak yaşam kalitesini önemli ölçüde artırmakta ve yerel halkın günlük yaşamlarını doğrudan etkilemektedir. Uluslararası projelerinde %95 oranında yerel işgücü istihdam etmeyi taahhüt eden Albayrak Grubu; yemek, ulaşım, sigorta ve sosyal yardımlar gibi yan haklar sunma konusunda yatırım yaptığı ülkelerdeki yabancı yatırımcılar arasında lider konuma gelmiştir.



training, thereby boosting performance and productivity, but is also grounded in values such as adaptation to a multicultural environment and teamwork. This model is built on the foundations of solidarity, mutual understanding, and cultural exchange. Within this framework, while conducting sensitization activities about local cultures for our Turkish employees, we also actively recruit young Africans who graduate from universities in our country on Turkey Scholarships, integrating them into our ever-expanding team to imbibe our working principles. The loyalty of our employees can largely be attributed to this dynamic multiculturalism model, meticulously fine-tuned both at our Head Office and across our local investments.

The dynamic multiculturalism model has had a profoundly positive impact on both our personnel and port operation performance, with the number of our employees more than doubling in a very short time. In this respect, I believe that our experience with Alport Conakry in Guinea will be highly instructive.

The investments we have made in the port of Conakry in Guinea have both increased capacity and made operations more efficient, speeding up port operations and reducing vessel-waiting times to almost zero. As a result, the port of Conakry has been ranked first in West Africa in terms of performance for the past two years. This speed and efficiency saves importers from paying high demurrage charges and, we believe, contributes to lower the cost of production and consumption in these countries.

As Albayrak, we are investing in Africa to facilitate the movement of people and goods, improve accessibility and create efficient logistics corridors. We are developing logistics corridors between our concession ports and landlocked countries such as Mali, Chad, Niger, Central Africa and Ethiopia, connecting them to the rest of the world.

With our new projects, we aim to develop free trade and industrial zones in all the ports we manage. The logistics infrastructure and storage facilities we will build in these areas will enable Africa to transport its own products to the world. We will also provide industrial infrastructure that is fully integrated with the ports, attracting foreign investors to process local resources on site.

Kapsamlı kurum içi eğitim programlarımız sayesinde, yerel personel ya Türkiye'de formasyondan geçmiş ya da yatırımın bulunduğu ülkelere gönderilen uluslararası standartlardaki eğitimler tarafından sahada çeşitli özel eğitim programları düzenlenmiştir. Yerel işgücü istihdam etme politikamız yalnızca kapsamlı eğitimler yoluyla becerileri geliştirmeyi ve böylece performans ve üretkenliği artırmayı amaçlamamakta, aynı zamanda çok kültürlü bir ortama uyum sağlama ve ekip çalışması gibi değerlere de dayanmaktadır. Bu model dayanışma, karşılıklı anlayış ve kültürel alışveriş temelleri üzerine inşa edilmiştir. Bu çerçevede, bir yandan Türk çalışanlarımıza yönelik yerel kültürler hakkında bilinçlendirme çalışmalarını yürütürken, diğer yandan ülkemizdeki üniversitelerden Türkiye Bursları ile mezun olan genç Afrikalıları aktif olarak işe alıyor ve çalışma ilkelerimizi benimsemeleri için sürekli genişleyen ekibimize kendilerini entegre ediyoruz. Çalışanlarımızın sadakati büyük ölçüde, hem Genel Merkezimizde hem de yerel yatırımlarımızda titizlikle uygulanan bu dinamik çok kültürlülük modeline atfedilebilir.

Dinamik çok kültürlülük modelinin hem personelimiz hem de liman operasyonlarımızın performansı üzerinde son derece olumlu bir etkisi olurken, çalışan sayımız da kısa sürede iki kattan fazla artış göstermiştir. Bu açıdan Gine'de Alport Conakry ile yaşadığımız deneyimin son derece öğretici olduğuna inanıyorum.

Gine'deki Conakry Limanı'na yaptığımız yatırımlar hem kapasiteyi artırmış, hem de operasyonları daha verimli hale getirerek liman operasyonlarını hızlandırmış ve gemi bekleme sürelerini neredeyse sıfıra indirmiştir. Sonuç olarak Conakry Limanı son iki yıldır performans açısından Batı Afrika'da birinci sırada yer almaktadır. Bu hız ve verimlilik, ithalatçıları yüksek demuraj ücretleri ödemekten kurtarıyor ve inanıyoruz ki bu ülkelerdeki üretim ve tüketim maliyetlerinin düşmesine de katkıda bulunmaktadır.

Albayrak olarak, insanların ve malların hareketini kolaylaştırmak, erişilebilirliğini artırmak ve verimli lojistik koridorlar oluşturmak amacıyla Afrika'da yatırımlar gerçekleştiriyoruz. İmtiyazlarını elinde bulundurduğumuz limanlarımız ile Mali, Çad, Nijer, Orta Afrika ve Etiyopya gibi denize kıyısı olmayan ülkeler arasında lojistik koridorlar oluşturarak bu ülkeleri dünyanın geri kalanına bağlıyoruz.

Yeni projelerimizle, yönettiğimiz tüm limanlarda serbest ticaret ve sanayi bölgeleri geliştirmeyi hedefliyoruz. Bu bölgelerde kuracağımız lojistik altyapı ve depolama tesisleri, Afrika'nın kendi ürünlerini dünyaya taşımaya sağlayacaktır. Ayrıca limanlarla tam entegre sanayi altyapısı sağlayarak yabancı yatırımcıları yerel kaynakları yerinde işlemeye teşvik edeceğiz.



Your reliable partner, since 1956...



TANAP Pipeline Project, Lot 3 - Türkiye



TEKFEN CONSTRUCTION

THE DIRECTOR NAVIGATING THROUGH LAYERS OF TIME: CHRISTOPHER NOLAN

Zaman'ın Katmanlarında Gezen Yönetmen:
Christopher Nolan

Like every enduring director, I believe what sets Nolan apart from others is his unique interpretation and portrayal of cinema

Kalıcılığı yakalamış her yönetmen gibi Nolan'ı da diğerlerinden ayıran özelliğinin, sinemayı anlama ve yansıtma üslubu olduğunu düşünüyorum



 Business Diplomacy Publishing Coordinator
Muhammed ÖZÇELİK
Business Diplomacy Yayın Koordinatörü





The art of cinema comes to life through films, and thus directors who create these cinematic masterpieces. The directors aim to project onto the movie screen the "film" that has been meticulously crafted within their minds, replayed countless times in their minds each day. They materialize this vision with the aid of "actors, sound, light, and camera". Every year, numerous individuals embark on their journey into the world of cinema as directors. After completing their initial ambitious film, they often delve into crafting creative scenarios to explore new artistic avenues. While some directors diverge from their beginnings onto different paths others cultivate their distinct styles, ultimately etching their names into the annals of cinema history.

Christopher Nolan, one of the most influential directors of recent years, made his debut in 1997 with the short film "Doodlebug". In this film, he showcased his commitment to cinema that doesn't present everything explicitly to the audience, instead emphasizing metaphorical narration. Over the years, our minds have been imprinted with examples of mind-bending films across various concepts. Indeed, it is quite common for anyone who claims to have a good grasp of cinema to have a Nolan film on their list of his mind-bending. Like every enduring director, I believe what sets Nolan apart from others is his unique interpretation and portrayal of cinema. When we examine the director's filmography, we notice that there are films spanning diverse themes, each resonating with audiences of varying tastes.

Sinema sanatı varlığını filmler ile dolasıyla bu filmlerin en büyük yaratıcıları olan yönetmenler vasıtasıyla sürdürür. Yönetmen zihin dünyasında var ettiği ve her gün binlerce kez zihninde oynattığı "filmi" sinema perdesine yansıtmak ister. Bu hayalini de "oyuncu, ses, ışık ve kamera" yardımıyla kayıt altına alır. Her yıl sinema dünyasına birçok kişi yönetmen olarak adım atar. Özenle hazırlanmış ilk filmlerini çektikten sonra daha farklı bir şey yapmak üzere yaratıcı senaryolar üzerinde çalışırlar. Bazıları başladığı yerden farklı yollara evrilse de bazıları da kendine has bir üslup geliştirerek sinema tarihinin sayfalarında yerlerini alır.

1997 yılında çektiği "Doodlebug" adlı kısa filmiyle sinemaya adım atan son yılların en etkili yönetmenlerinden Christopher Nolan, bu filmde metaforik anlatımı ön planda tutarak izleyiciye her şeyi apaçık sunmayan sinema taahhüdünü duyuruyor. Yıllar geçtikçe de bunu farklı konseptler içinde beyin yakan film örnekleriyle adeta zihnimize kazıyor. Öyle ki artık sinema ile arasının iyi olduğunu söyleyen herkesin en favori filmler listesinde bir tane Nolan filminin yer alması çok olağan. Kalcılığını yakalamış her yönetmen gibi Nolan'ı da diğerlerinden ayıran özelliğinin, sinemayı anlama ve yansıtmaya üslubu olduğunu düşünüyorum. Yönetmenin filmografisine baktığımızda, birbirinden farklı temalı filmlerin yer aldığını ve her filmin farklı beğenilere sahip kitleler tarafından sahiplenildiğini görüyoruz.



Christopher Nolan possesses a distinctive style within the realm of cinema. Here are some features that describe his directorial style:

1. COMPLEX NARRATIVES: Nolan's films frequently feature intricate narrative structures. They prompt the audience to think critically and question deeply. They ensnare their audience in a whirlwind of significance through the characters.

2. TIME USAGE: Time plays a crucial role in Nolan's films. Nolan frequently incorporates elements like backward time jumps, parallel timelines, and time travel into his films.

3. PERSONAL THEMES: Nolan delves into profound and personal themes, exploring human psychology, memory, identity, and the nature of reality. In this regard, Nolan's films are not solely driven by action or visual effects but are also rich in thought-provoking content.

4. VISUAL AESTHETICS: Nolan skillfully employs grand-scale scenes and remarkable visual effects to enhance the cinematic experience. His cinematic brilliance shines through in every film he creates. The visual aesthetics of his films captivate the audience, forging unforgettable moments.

5. MUSIC: Music holds immense significance in Nolan's films. Collaborating with renowned composers like Hans Zimmer, he masterfully utilizes film soundtracks to create impactful experiences. With the music, you feel the pulse of the story resonate deep within you.

Christopher Nolan, sinema dünyasında kendine özgü bir tarza sahip. İşte onun yönetmenlik tarzını anlatan bazı özellikler:

1. KARMAŞIK ANLATILAR: Nolan'ın filmlerinde genellikle karmaşık anlatı yapısı ön plandadır. İzleyiciyi düşündürmeye ve sorgulamaya teşvik eder. Seyircisini karakterler yoluyla anlam koşturmacısının tuzağına düşürür.

2. ZAMAN KULLANIMI: Zaman, Nolan'ın filmlerinin önemli bir teması olarak karşımıza çıkıyor. Geriye doğru zaman atlamaları, paralel zaman çizgileri ve zamanda yolculuk gibi unsurlar Nolan sinemasının sıkça anılmasına sebeptir.

3. KİŞİSEL TEMALAR: Nolan, insan psikolojisi, hafıza, kimlik ve gerçeklik kavramları gibi derin ve kişisel temaları işler. Bu sayede filmleri sadece aksiyon veya görsel efektlerle değil, aynı zamanda düşündürücü içerikle de doludur.

4. GÖRSEL ESTETİK: Nolan, büyük ölçekli sahneleri ve etkileyici görsel efektleri ustalıklı kullanır. Sinematografik dehası her filmde kendini gösterir. Filmlerinin görsel estetiği, izleyiciyi büyüterek unutulmaz anlar yaratır.

5. MÜZİK: Nolan'ın filmlerinde müziğin önemi büyüktür. Hans Zimmer gibi ünlü bestecilerle çalışarak film müziklerini etkileyici bir şekilde kullanır. Müziklerle birlikte sahneyi iliklerinize kadar hissedersiniz.

Nolan's filmography boasts numerous unforgettable masterpieces:

Sinema dünyasında birçok unutulmaz filme imza atan Nolan'ın filmografisindeki bazı çarpıcı filmler:



1. MEMENTO (2000): This film is a captivating mystery-thriller that follows the journey of a man grappling with amnesia. Nolan's signature use of intricate narratives and manipulation of time is particularly notable in this film.

1. MEMENTO (AKIL DEFTERİ) (2000): Gizem ve gerilim türünde olan bu film, hafıza kaybı yaşayan bir adamın hikayesini anlatır. Nolan, zamanın kullanımı ve karmaşık anlatılarıyla dikkat çeker.



3. THE DARK KNIGHT (2008): This is a gripping drama, action, and thriller that follows Batman's battle against the Joker. Nolan's mastery is evident in his rich character development and stunning visual aesthetics.

3. THE DARK KNIGHT (KARA ŞÖVALYE) (2008): Batman'in Joker ile mücadelesini ele alan bu film, dram, aksiyon ve gerilim türündedir. Nolan, karakter derinliği ve görsel estetikle ön plana çıkar.



2. THE PRESTIGE (2006): This one unfolds in 19th-century London, chronicling the rivalry between two magicians. The film offers a visual spectacle that immerses viewers in the ambience of the era while keeping them guessing with its intricate plot twists. In this film, Nolan encourages viewers to ponder the essence of deception and reality.

2. PRESTIGE (PRESTİJ) (2006): 19. yüzyıl Londra'sında geçen ve iki rakip sihirbazın hikayesini anlatır. Film, izleyiciyi sürekli tahmin yapmaya iten, dönemin atmosferini yansıtan görsel bir şölen sunar. Nolan, bu filmde izleyicileri aldatmanın ve gerçekliğin doğasını sorgulamaya davet eder.



4. INCEPTION (2010): This film is an enthralling blend of action, science fiction, and adventure, revolving around thieves who delve into dreams. Nolan enthralls the audience with its intricate narrative structure and mesmerizing visual effects.

4. INCEPTION (BAŞLANGIÇ) (2010): Aksiyon, bilim kurgu ve macera türünde olan bu film, rüyalara giren hırsızların hikayesini anlatır. Nolan, karmaşık anlatı yapısı ve görsel efektleriyle izleyiciyi büyüler .



5- INTERSTELLAR (2014): Featuring Matthew McConaughey, Anne Hathaway, and Jessica Chastain, this film is an epic space adventure chronicling humanity's fight for survival. Nolan adeptly intertwines scientific themes with emotional depth, creating a captivating narrative.

5- INTERSTELLAR (YILDIZLARARASI) (2014): Matthew McConaughey, Anne Hathaway ve Jessica Chastain'in başrollerini paylaştığı bu epik uzay serüveni, insanlığın hayatta kalma mücadelesini anlatır. Nolan, bilimsel temaları ve duygusal içeriği ustalıkla harmanlar.



7. TENET (2020): This is a sci-fi and action film that portrays the journey of a secret agent battling across time to save the world. Nolan's intricate narrative structure and captivating visual effects enthrall the audience.

7. TENET (2020): Bilim kurgu ve aksiyon türünde olan bu film, zamanın ötesinde mücadele eden ve dünyayı kurtarmaya çalışan bir gizli ajanın hikayesini anlatır. Nolan'ın karmaşık anlatı yapısı ve görsel efektleriyle izleyiciyi büyüler.



6. DUNKIRK (2017): This is a remarkable World War II film, encompassing drama, war, and action genres. Under the leadership of British Prime Minister Churchill, a perilous evacuation operation is initiated to rescue soldiers at a crucial moment of the war's development.

6. DUNKIRK (2017): 2. Dünya Savaşı konulu bu film, dram, savaş ve aksiyon türünde son derece etkileyici bir yapım. İngiliz Başbakanı Churchill'in komutasıyla askerleri kurtarabilmek amacıyla çok tehlikeli ve savaşın gelişimi açısından hayati önem arz edecek bir tahliye operasyonu başlatılır.



8. OPPENHEIMER (2023): This film delves into the role of American scientist J. Robert Oppenheimer in the development of the atomic bomb during World War II, exploring its profound impact on his personal life. In this film, Nolan delves deeply into the complex psychology of a historical figure and the pivotal events that altered the course of history. "Oppenheimer" claimed seven awards, including the prestigious Best Picture accolade, at the 2024 Academy Awards.

8. OPPENHEIMER (2023) Amerikalı bilim adamı J. Robert Oppenheimer'in ikinci Dünya Savaşı sırasında atom bombasının geliştirilmesindeki rolünü ve bu sürecin onun kişisel hayatı üzerindeki etkilerini ele alır. Nolan, bu filmde tarihi bir figürün karmaşık psikolojisini ve tarihin akışını değiştiren olayları derinlemesine inceler. "Oppenheimer", 2024 Oscar ödüllerinde En İyi Film dahil olmak üzere yedi ödül kazanmıştır.



360° SERVİS VE YATIRIM İMKANINI TEK ÇATI ALTINDA TOPLAYAN **PROPERTY EXPO** SİZLERİ BEKLİYOR!

Türkiye'nin 365 gün açık ilk ve tek yatırım merkezi olan Property Expo, dünyanın bir çok bölgesinde küresel bazlı 500'den fazla ayrıcalıklı yatırım projeleri, lüks villalar, yalılar, arazi yatırımları, ofis ve ticari gayrimenkuller gibi geniş portföyü sayesinde Türkiye, KKTC, Yunanistan, İngiltere, Dubai, Amerika, İspanya ve Portekiz gibi bir çok ülkenin en kaliteli ve en karlı yatırım fırsatlarını tek çatı altında buluşturuyor. Geliştirdiği yeni yatırım fırsatları ve gayrimenkul yatırıma dair vermiş olduğu mülk yönetimi, bankacılık işlemleri, hukuki ve mimari danışmanlık gibi ayrıcalıklı hizmetleriyle İstanbul'un yeni yatırım merkezi, muhteşem bir fuar konseptinde sizlerin beğenisine sunuyor.



TÜRKİYE



NORTH CYPRUS



GREECE



ENGLAND



DUBAI



USA



PORTUGAL



SPAIN



+90 555 212 22 22



propertyexpoistanbul



propertyexpoistanbul.com



Hamidiye, Cendere Cd, No:99/2, 34408, Kağıthane, İstanbul / Türkiye



VERSUS | VERSUS

Chairperson DEİK/Türkiye-Bahrain Business Council
Bilgün GÜRKAN
DEİK/Türkiye-Bahreyn İş Konseyi Başkanı

INVESTMENT OPPORTUNITIES IN BAHRAIN, “PEARL OF THE GULF” “Körfez İncisi” Bahreyn’de Yatırım Fırsatı



Bahrain, a significant Gulf nation, is progressively strengthening its ties with Türkiye. Türkiye and Bahrain’s relationship extends beyond politics and trade, encompassing energy, green hydrogen, infrastructure, construction, and notably, tourism. With its enduring historical significance, strategic location in the Persian Gulf, population of 1.53 million, and thriving tourism sector, Bahrain is aiming to strengthen its relations with Türkiye across multiple domains. This suggests that the current foreign trade volume of USD 38 billion between the two nations is poised for further expansion.

Since its establishment in 2006, the DEİK/Türkiye-Bahrain Business Council has consistently pursued its primary objective of advancing its endeavours in alignment with the mutually beneficial relationship shared with its counterparts, namely the “Bahrain Chamber of Commerce & Industry” and the “Bahraini Businessmen’s Association”. Additionally, the council aims to boost the foreign trade volume between the two nations by facilitating meetings with the “Bahrain Economic Development Board-EDB” to explore investment opportunities. Furthermore, it played a pivotal role in the signing of the 7th JEC agreement between the two countries in 2022.

The DEİK/Türkiye-Bahrain Business Council, having achieved success in every area it has undertaken to date, remains committed to advancing significant projects in collaboration with its counterpart organizations. Dubbed the “Pearl of the Gulf” and serving as the gateway to Saudi Arabia through the “King Fahd” Bridge, Bahrain offers promising opportunities to investors seeking to venture into the country.

Körfez Bölgesi’nin önemli ülkelerinden olan Bahreyn’in Türkiye ile olan ilişkileri günden güne gelişmektedir. Türkiye-Bahreyn arasındaki ilişkiler, yalnızca siyasi ve ticari olarak sınırlı kalmayıp; başta turizm olmak üzere enerji, yeşil hidrojen, altyapı ve inşaat alanlarında da devam etmektedir. Geçmişten kalan uygarlık tarihi, Basra Körfezi’nde yer alan önemli coğrafi konumu, 1,53 milyonluk nüfusu ve turizm cazibesi ile bölgedeki konumunu korumayı başaran Bahreyn, Türkiye ile olan ilişkilerini birçok alanda geliştirmeyi hedeflemektedir. Bu da iki ülke arasındaki 38 milyar dolarlık dış ticaret hacminin daha da büyüyeceğine işaret etmektedir.

2006 yılında kurulan DEİK/Türkiye-Bahreyn İş Konseyi, “Bahreyn Ticaret Odası” ve “Bahreynli İş Adamları Derneği” olarak iki karşı kanat kuruluşları ile kazan-kazan ilişkisi doğrultusunda faaliyetlerini her daim ilerletmeyi temel hedef olarak belirlemiştir. Bununla birlikte, “Bahrain Economic Development Board-EDB” ile yatırım imkânlarını anlatan toplantılar düzenleyip, iki ülke arasındaki dış ticaret hacminin artırılmasını hedeflemektedir. Buna ek olarak, 2022 yılında iki ülke arasında düzenlenen 7. KEK anlaşmasının imzalanmasına katkıda bulunmuştur.

Günümüze kadar sorumlu olduğu her alanda başarıya imza atan DEİK/Türkiye-Bahreyn İş Konseyi, karşı kanat kuruluşları ile büyük projelere adım atmaya her daim devam edecektir. “Körfez İncisi” olarak tanımlanan ve “Kral Fahd” köprüsü üzerinden Suudi Arabistan’a kapısı olan Bahreyn, ülkede yatırım yapmak isteyen her yatırımcıya büyük umutlar vadetmektedir.

Türkiye's Main Export Items to Bahrain (Million \$)

CUSTOM TARIFF STATISTICS POSITION		2021	2022	2023	Share (% , 2023)
TOTAL EXPORT		167	200	152	100,0
4	Dairy Products	14	17	14	57,6
84	Machines	15	17	12	18,4
94	Furniture	13	13	11	4,3
62	Non-knitted articles of clothing	6	11	11	4,0
15	Animal and Vegetable Oils	5	6	7	2,6
61	Knitted clothing	6	7	7	1,7
39	Plastics	7	7	7	1,6
30	Pharmaceutical products	12	14	6	1,3
71	Gold and Jewelry	2	4	6	1,0
33	Cosmetics	5	5	6	1,0

Türkiye's Main Import Items From Bahrain (Million\$)

CUSTOM TARIFF STATISTICS POSITION		2021	2022	2023	Share (% , 2023)
TOTAL IMPORT		338,7	640,0	398,4	100,0
76	Aluminium and Articles thereof	286,8	413,2	328,1	59,6
28	Inorganic Chemicals	24,8	170,9	22,9	14,7
72	Iron and Steel	0,0	19,0	16,4	12,0
31	Fertilizers	0,0	0,0	12,0	4,6
70	Glass and Glassware	10,3	17,7	10,0	3,3
27	Energy	12,8	16,8	7,2	2,6
39	Plastics	1,7	1,8	1,5	1,8
84	Machines	1,8	0,1	0,3	0,6
2	Meats	0,0	0,0	0,1	0,5
62	Non-knitted articles of clothing	0,2	0,0	0,0	0,2

Source: TÜİK, ÖTS



VERSUS | VERSUS

Chairperson of DEİK/Türkiye-Mozambique
Business Council
Temel AKGÜN
DEİK/Türkiye-Mozambik İş Konseyi Başkanı

TÜRKİYE-MOZAMBIQUE BILATERAL RELATIONS GAINED MOMENTUM

Türkiye-Mozambik İkili İlişkileri İvme Kazandı



Türkiye-Mozambique bilateral relations, which were stagnant for many years, have regained momentum as a result of Türkiye's efforts under the framework of the African Partnership Policy. In 2011, Türkiye established an embassy in Maputo. Indeed, the opening of the embassy in Maputo marked a significant milestone in the development of relations between Türkiye and Mozambique.

Mozambique stands out as one of Africa's wealthiest nations in terms of its natural resources and ports. Hence, there exists significant potential for fostering economic cooperation with the nation. Around 40 Turkish companies have invested around USD 200 million in Mozambique. The number of Turkish companies, particularly in the construction sector, is steadily growing in Mozambique. Furthermore, the government is strategizing significant investments aimed at enhancing the country's infrastructure over the long term.

Türkiye reached to position of a net exporter in foreign trade after 2019. In 2022, the foreign trade balance favoured our country with USD 23 million. That year, we recorded imports of USD 61 million against exports of USD 84 million.

In 2022, Türkiye exported hard coal tar, crude oil products, volatile oils, electrical machinery, iron, and steel to Mozambique, while its imports from Mozambique primarily consisted of hard coal and tobacco, which represented over 95 percent of the total imports.

Uzun yıllar boyunca sınırlı kalan Türkiye-Mozambik ikili ilişkileri, Türkiye'nin Afrika Ortaklık Politikası çerçevesinde attığı adımların bir sonucu olarak tekrar ivme kazanmıştır. Türkiye, 2011 yılında Maputo'da Büyükelçilik açmıştır. Bu durum iki ülke arasındaki ilişkilerin gelişmesi yönünde önemli bir adım teşkil etmiştir.

Mozambik doğal kaynakları ve limanları bakımından oldukça zengin Afrika ülkelerinden bir tanesidir. Bu nedenle ülke ile ekonomik iş birliğinin geliştirilmesi için büyük bir potansiyel mevcuttur. Mozambik'te 40'a yakın Türk firması ve yaklaşık 200 milyon dolarlık yatırım bulunmaktadır. Özellikle inşaat sektöründe faaliyet gösteren Türk firmalarının sayısı her geçen gün artmaktadır. Ayrıca hükümet, uzun vadede ülkenin altyapısını iyileştirmek için büyük yatırımlar planlamaktadır.

Türkiye, dış ticarete 2019 yılı sonrasında net ihracatçı olmuştur. 2022 yılında dış ticaret dengesi 23 milyon dolar ile ülkemiz lehinedir. 2022 yılında 84 milyon dolarlık ihracatımıza karşılık 61 milyon dolarlık ithalatımız söz konusudur.

Türkiye Mozambik'e, taşkömürü katranı, ham petrol ürünleri, uçucu yağlar, elektrikli makineler, demir ve çelik ihraç ederken; 2022 yılında Mozambik'ten ithalatın yüzde 95'inden fazlasını taşkömürü ve tütün oluşturmuştur.

Türkiye's Main Export Items to Mozambique (Million \$)

CUSTOM TARIFF STATISTICS POSITION		2021	2022	2023	Share (%, 2023)
TOTAL EXPORT		119,0	80,0	60,5	100,0
85	Electrical Devices	10,8	8,9	8,6	14,2
84	Machines	6,7	7,6	5,8	9,5
31	Fertilizers	20,0	13,0	5,6	9,3
73	Iron and steel goods	5,5	6,8	4,5	7,4
63	Home textiles	6,6	3,0	3,9	6,4
19	Flour and Pastry Products	6,3	7,2	3,7	6,1
21	Miscellaneous edible preparations	1,6	2,4	3,2	5,2
17	Sugar and Confectionery	2,5	2,7	2,8	4,5
39	Plastics	2,6	3,4	2,4	4,0
72	Iron and Steel	17,9	6,0	2,4	4,0

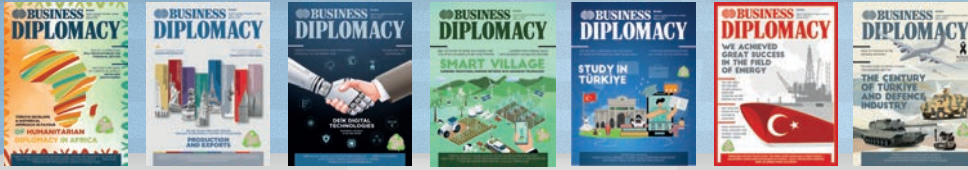
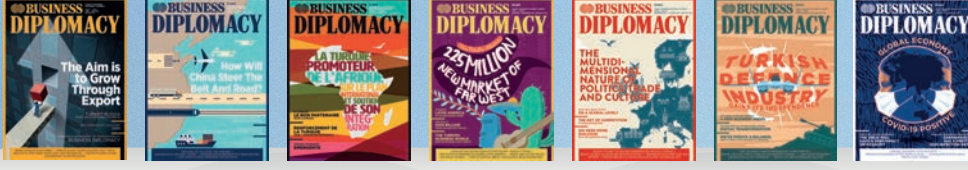
Türkiye's Main Import Items From Mozambique (Million \$)

CUSTOM TARIFF STATISTICS POSITION		2021	2022	2023	Share (%, 2023)
TOTAL IMPORT		43,9	62,7	55,6	100,0
24	Tobacco	39,8	29,0	43,0	77,3
12	Oil Seeds	0,4	0,4	10,0	18,0
25	Cement, Stone and Soil Products	1,1	0,7	1,9	3,5
38	Miscellaneous Chemical Products	0,0	0,0	0,1	0,2
28	Inorganic Chemicals	0,3	1,0	0,0	0,1
8	Edible Fruits	0,3	0,00	0,02	0,0
9	Coffee, tea etc	0,0	0,002	0,004	0,0
11	Milling Products	0,0	0,0000	0,003	0,0
90	Measuring Devices and Medical Products	0,0	0,0000	0,001	0,0
85	Electrical Devices	0,0	0,0000	0,001	0,0

Source: TÜİK, ÖTS

BUSINESS DIPLOMACY

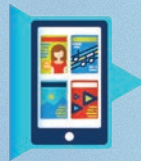
Türkiye's Business Diplomacy Journal



businessdplmcy

Business Diplomacy accompanies you anytime and anywhere!

Business Diplomacy her an her yerde sizlerle!



e-dergi

Business Diplomacy Dergisi,
Türk Telekom E-Dergi
Uygulamasında

#BusinessDiplomacy



deikiletisim



deikint

www.deik.org.tr



Filistin

Acil Yardım Bekliyor

İsrail'in sonu gelmeyen saldırıları sebebiyle binlerce kişi zor durumda. Filistinlilerin sağlık, barınma ve gıda gibi birçok alanda yardıma ihtiyacı var.

ŞİMDİ DESTEK OLMA VAKTİ!



iHH
İNSANI YARDIM VAKFI

30₺

FILISTIN yaz
3072 'ye gönder

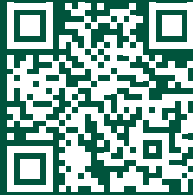
ONLINE BAĞIŞ

ihh.org.tr



Tüyap Fuarçılık Grubu ülkemiz ekonomisine katkı sunmaktan dolayı gurur duyuyor!

Tüyap Exhibitions Group
is proud to be serving
Turkish economy!



**Etkinlik
Takvimimize
Göz Atın**

Check Out
Our Events
Calendar

MİRASIMIZ GELECEK! OUR LEGACY IS THE FUTURE!

Tüyap Fuarçılık Grubu olarak, yolculuğumuzun her adımında geleceği şekillendiren mirasımızla yürüdük. Köklerimizden aldığımız ilhamla, yarının dünyasını bugünden inşa etme misyonunu üstlendik. 45. yılımızda “Mirasımız Gelecek” diyerek, geçmişimizden aldığımız gücü, yarına taşımamızın sözünü veriyoruz.

As Tüyap Exhibitions Group, we have walked every step of our journey with the legacy that shapes the future. Inspired by our roots, we have undertaken the mission of building the world of tomorrow today. In our 45th year, by declaring “Our Legacy is the Future,” we promise to carry the strength we derive from our past into the future.

Mirasımız, toplumumuzun ve sektörümüzün gelişimine katkıda bulunma sorumluluğudur.

Our legacy is the responsibility to contribute to the development of our society and industry.

Mirasımız, iş ortaklarımız, katılımcılarımız ve ziyaretçilerimizle kurduğumuz güçlü ilişkiler ve daha kuracağımız niceleridir.

Our legacy is the strong relationships we have built with our business partners, exhibitors, and visitors, and the many more we will establish.

Mirasımız, değerlerimizi gelecek nesillere aktarma taahhüdümüzdür.

Our legacy is our commitment to passing on our values to future generations.

Mirasımız, sadece geçmişteki başarılarımızdan ibaret değil; aynı zamanda geleceğe yön verme azmimizdir.

Our legacy is not just about our past achievements; it is also about our determination to guide the future.

Tüyap Fuarçılık Grubu olarak, “Mirasımız Gelecek” sözüyle, 45. yılımızda ve sonrasında, geleceği şekillendirmeye devam edeceğiz. Geçmişten aldığımız ilhamla, yarının daha iyi olacağına dair inancımızla, birlikte büyük başarılarla imza atacağız.

As Tüyap Exhibitions Group, with the motto “Our Legacy is the Future,” we will continue to shape the future in our 45th year and beyond. With the inspiration we draw from the past and our belief that tomorrow will be better, we will achieve great successes together.

 tuyap

 tuyap

 tuyapfuarcilik

 tuyapfuarcilik

www.tuyap.com.tr



ÜNSPED
GÜMRÜK
MÜSAVİRLİĞİ

1981'den beri

Güveniniz Bizi İleriye Taşıyor

Your Trust Drives Us Forward



Yetkin ekibimiz ve teknolojik donanımımız ile
verdiğimiz hizmetlerin verimini üst düzeye çıkarıyoruz.

9.38 Kurumsal Derecelendirme Puanı



650+
Rapor Türü



86+
YYS Firma Sahibi



75+
İlk 500 Firma



1M\$
Mesleki Sorumluluk
Sigortası



1900+
Çalışan Sayısı



%10+
Sektördeki Pay



%11+
Yabancı Sermayeli
Müşteri



61+
Servis Noktaları